



Report of the
Electoral Boundaries
Commission
for the
Province of

Rapport de la
Commission de délimitation
des circonscriptions
électorales
pour la province de l'

Ontario

1987

*Presented pursuant to the
Electoral Boundaries
Readjustment Act
(chapter E-2 of the Revised
Statutes of Canada, 1970),
as amended.*

*Présenté conformément à la
Loi sur la révision des limites
des circonscriptions électorales
(chapitre E-2 des Statuts
révisés du Canada de 1970),
modifiée.*

REPORT

The Electoral Boundaries Commission for the Province of Ontario has the honour to submit the following report.

The Commission was established by Proclamation of May 6, 1986 pursuant to the *Electoral Boundaries Readjustment Act*. The Chairman of the Commission is the Honourable Mr. Justice Samuel H.S. Hughes of the Supreme Court of Ontario. The other members are Daniel A. Soberman, Professor of Law at Queen's University, Deputy Chairman, and Neville Thompson, Professor of History at the University of Western Ontario.

On May 6, 1986, the Chief Electoral Officer submitted a copy of the return certified by the Chief Statistician of Canada as showing the population of Canada and of each of the provinces in total and by electoral districts, census tracts and enumeration areas as ascertained by the decennial census of 1981. In accordance with section 18, this report is presented within one year of the receipt of this return by the Chairman on May 7, 1986.

The population of Ontario as of this census is 8,625,107. Under the *Constitution Act, 1867* as amended in March 1986, Ontario is assigned ninety-nine districts. The electoral quota for the province, 87,122, is determined by dividing the population by the number of electoral districts.

The Commission proceeded to prepare its proposals. Maps and descriptions of the proposed districts, notice of public sittings for the hearing of representations, and procedural rules made under the authority of section 16 of the Act were published in the *Canada Gazette* of August 30, 1986.

An advertisement by way of a newspaper supplement containing maps, population figures, notice of public sittings, and explanatory material was published in fifty-nine English newspapers and six French newspapers between September 2 and September 6, 1986.

Public sittings were held at the following places:

Sudbury	November 6
Thunder Bay	November 8
Nepean	November 12-13
Barrie	November 19

RAPPORT

La Commission de délimitation des circonscriptions électorales pour la province de l'Ontario a l'honneur de soumettre le rapport suivant.

La Commission a été établie par proclamation en date du 6 mai 1986 conformément à la *Loi sur la révision des limites des circonscriptions électorales*. Le Président de la Commission est l'honorable Samuel H.S. Hughes de la Cour Suprême de l'Ontario. Les autres membres sont Daniel A. Soberman, professeur de droit à l'Université Queen, président suppléant et Neville Thompson, professeur d'histoire à l'Université de Western Ontario.

Le 6 mai 1986, le Directeur général des élections a remis un exemplaire du relevé certifié par le Statisticien en chef du Canada indiquant la population du Canada et de chacune des provinces, telle qu'établie par le recensement national de 1981, au total et par circonscriptions électorales, secteurs de recensement et secteurs de dénombrement. Le Président a reçu l'exemplaire de ce relevé le 7 mai 1986 et le présent rapport est soumis dans le délai d'un an à compter de cette date, conformément à l'article 18.

En vertu de ce recensement, la population de l'Ontario se chiffrait à 8,625,107 habitants. En vertu de la *Loi constitutionnelle de 1867*, telle que modifiée en mars 1986, l'Ontario se voit attribuer quatre-vingt-dix-neuf circonscriptions. Le quotient électoral de la province est calculé en divisant la population par le nombre de circonscriptions électorales, ce qui donne 87,122 habitants.

La Commission a procédé à la rédaction de ses propositions. Les cartes et les descriptions des circonscriptions proposées, les avis des séances publiques pour l'audition d'observations et les règles de procédure établies en vertu de l'article 16 de la Loi ont été publiés dans la *Gazette du Canada* le 30 août 1986.

Une annonce sous forme d'un encart contenant les cartes, les chiffres de population, les avis des séances publiques et les documents explicatifs concernant les propositions a été publiée dans cinquante-neuf quotidiens de langue anglaise et six de langue française entre les 2 et 6 septembre 1986.

Les séances publiques ont été tenues aux endroits suivants:

Sudbury	6 novembre
Thunder Bay	8 novembre
Nepean	12-13 novembre
Barrie	19 novembre

Belleville	November 20
Hamilton	November 26-27
Windsor	December 8
London	December 10-11
Toronto	December 15-19; January 16

238 oral representations and 99 written representations were considered by the Commission.

The Commission's Mandate

In assigning boundaries to electoral districts the Commission must apply the principles established by the *Electoral Boundaries Readjustment Act*. The Act directs the Commission to divide Ontario into 99 districts "on the basis that the population of each electoral district in the province . . . shall as close as reasonably possible correspond to the electoral quota for the province".

The Commission may depart from the quota where necessary or desirable to:

- (i) respect the community of interest or community of identity in or the historical pattern of an electoral district in the province, or
- (ii) maintain a manageable geographic size for districts in sparsely populated, rural or northern regions of the province.

In departing from the quota to respect community of interest and the other enumerated considerations, the Commission must make every effort to ensure that, except in extraordinary circumstances, the population set for each electoral district remains within twenty-five per cent, more or less, of the electoral quota. The upper limit (quota plus 25 per cent) is 108,902. The lower limit (quota minus 25 per cent) is 65,342.

A representation at the Toronto public sittings submitted that a change in wording of the section authorizing departures from the quota, enacted in March 1986, now *requires* the Commission to draw districts whose population would "remain" within 25 per cent of the quota for an unspecified period of time. Consideration of population change since the 1981 census and expected future trends would thus be required. The representation relies on the addition of the word "remains", not found in the corresponding section of the prior Act.

A consideration of the whole subsection indicates that the populations must "remain" within the tolerance according to the 1981 census figures after departures from the quota are made in recognition of the requirements of community of interest and the other enumerated considerations. It should be noted that the former Act's wording is functionally identical: "and in no case . . . shall the population . . . depart from the electoral quota [by more than 25 per cent]". In the opinion of the Commission, there is no substantive difference in meaning between the former words, "the population shall not depart from the quota by more than 25 per cent" and the present words requiring that it "remains within 25 per cent of the

Belleville	20 novembre
Hamilton	26-27 novembre
Windsor	8 décembre
London	10-11 décembre
Toronto	15-19 décembre; 16 janvier

La Commission a étudié 238 observations orales et 99 observations écrites.

Mandat de la Commission

Lors de la délimitation des circonscriptions électorales, la Commission doit appliquer les principes établis par la *Loi sur la révision des limites des circonscriptions électorales*. La Commission est tenue par la Loi de diviser l'Ontario en 99 circonscriptions selon le principe suivant: «la population de chaque circonscription électorale comprise dans cette province . . . doit correspondre d'aussi près qu'il est raisonnablement possible au quotient électoral de cette province».

La Loi permet cependant à la Commission de s'écarter du quotient chaque fois qu'un tel écart est opportun:

- (i) pour maintenir la communauté d'intérêts ou l'identité culturelle d'une circonscription de la province ou son évolution historique, ou
- (ii) pour conserver des dimensions géographiques réalistes pour les circonscriptions des régions peu peuplées, rurales ou septentrionales de la province.

Tout en s'écarter du quotient pour respecter la communauté d'intérêts et les autres considérations énumérées, la Commission doit par tous les moyens s'efforcer de faire en sorte que, sauf dans les circonstances extraordinaires, la population fixée pour chaque circonscription ne soit ni supérieure ni inférieure au quotient par plus de 25 pour cent. Ainsi, la limite maximum (25 pour cent de plus que le quotient) est de 108,902 habitants et la limite minimum (25 pour cent de moins que le quotient) est de 65,342 habitants.

Lors de la séance publique tenue à Toronto, un intervenant a fait observer qu'une modification apportée au libellé anglais de l'article autorisant à s'écarter du quotient, adoptée en mars 1986, exige maintenant que la Commission délimite des circonscriptions dont la population demeurerait «*remains*» dans la limite de 25 pour cent du quotient pendant une période indéterminée. Il faudrait donc tenir compte des changements démographiques intervenus depuis le recensement de 1981 et des tendances futures envisagées. L'observation repose sur l'ajout du mot «*remains*» qui ne figurait pas dans l'article correspondant de la Loi antérieure.

En étudiant tout le paragraphe, on constate que la population doit demeurer «*remain*» à l'intérieur de la fourchette, selon les chiffres du recensement de 1981, après que l'on se soit écarté du quotient pour tenir compte de la communauté d'intérêts et des autres considérations énumérées. Il convient de faire remarquer que l'ancien libellé de la Loi est identique sur le plan fonctionnel: «mais en aucun cas . . . la population . . . ne peut être supérieure ou inférieure [par plus de 25 pour cent] au quotient électoral établi pour cette province». La Commission est d'avis qu'il n'existe aucune divergence fondamentale de sens entre l'ancien libellé «la population ne peut être supérieure ou inférieure par plus de 25 pour cent au quotient

quota". Since the former section has not been interpreted to require consideration of population change, neither does the new section.

In considering the statutory tolerance, proposals for a district are not necessarily acceptable simply because they fall within these 25 per cent limits; a district containing a population significantly larger than the quota is under-represented, just as a district containing a population significantly smaller than the quota is over-represented. Significant deviation from the quota needs to be justified by reference to statutory criteria and substantial reasons should be presented to justify large deviations.

Application of the Statutory Requirements

The regions of Halton, Ottawa-Carleton, Peel and York and the City of Scarborough grew in population by 561,131 between the 1971 and 1981 censuses, entitling them to an additional six districts. The new formula allots only four additional districts to Ontario. In order to provide the two additional districts needed in the areas of rapid growth, the Commission has felt obliged to remove districts in two areas where there has been little or no increase in population. The City of Toronto loses one district under these proposals, and the area of Huron, Perth, Bruce, Grey and Wellington counties loses the other. The preservation of the existing number of districts would over-represent these areas at the expense of areas where population has increased substantially.

The Act allows the Commission to consider the need to maintain a manageable geographic size for districts in sparsely populated, rural or northern regions of the province. As a result, the Commission believes that northern Ontario should continue to have eleven districts even though the average population of these districts is lower than the southern Ontario average. This proposal would avoid the loss of up to two districts and the creation of geographically unmanageable districts in northern Ontario. Rural districts in southern Ontario generally have populations lower than those in urban districts, as has been the case historically, although the range of population of rural districts overlaps the range of urban districts.

As far as population considerations allow the Commission has followed county, regional and municipal boundaries. Complete adherence to these boundaries is not feasible, because the populations of municipal units frequently do not fit the electoral quota. While the Commission has tried to avoid splitting local municipalities (e.g. cities, towns, townships, villages), their division is sometimes necessary to avoid large population variations among adjoining districts. In large cities in particular it is often not possible to keep all districts within city limits without creating unacceptable population variations.

électoral» et le libellé actuel disant qu'elle «ne soit «*remains*» ni inférieure ni supérieure par plus de 25 pour cent au quotient». Puisque l'ancien article n'a pas reçu d'interprétation demandant d'envisager les changements démographiques, le nouvel article ne le fait pas non plus.

Lorsque l'on prend en considération la fourchette statutaire, une circonscription proposée n'est pas nécessairement acceptable du simple fait que sa population n'est pas supérieure ou inférieure à ces limites de 25 pour cent; une circonscription dont la population est considérablement supérieure au quotient est sous-représentée tandis qu'une circonscription dont la population est considérablement inférieure au quotient est sur-représentée. Tout écart important au quotient doit être justifié par rapport aux critères statutaires et tout écart important doit l'être par des motifs suffisants.

Application des exigences statutaires

Les régions de Halton, d'Ottawa-Carleton, de Peel et de York et la cité de Scarborough ont vu leur population augmenter de 561,131 habitants entre les recensements de 1971 et de 1981, ce qui leur donnerait droit à six circonscriptions supplémentaires. La nouvelle formule n'attribue que quatre circonscriptions supplémentaires à l'Ontario. Afin de combler cette lacune dans les régions à croissance démographique rapide, la Commission s'est sentie obligée de supprimer une circonscription dans chacun des deux secteurs où il y a eu peu ou pas de croissance. La cité de Toronto perd une circonscription selon ces propositions et la région des comtés de Huron, Perth, Bruce, Grey et Wellington en perd également une. Le maintien du nombre actuel des circonscriptions dans ces régions entraînerait une sur-représentation de celles-ci au détriment de celles où la population a fortement augmenté.

La Loi permet par ailleurs à la Commission d'envisager de maintenir des dimensions géographiques réalistes pour les circonscriptions des régions peu peuplées, rurales ou septentrionales de la province. La Commission est donc d'avis que le nord de l'Ontario devrait continuer de compter onze circonscriptions, même si la population moyenne de celles-ci est plus faible que la moyenne du sud de l'Ontario. Cette proposition éviterait ainsi la perte de deux circonscriptions dans le nord de l'Ontario et de créer des circonscriptions aux dimensions géographiques peu réalistes dans cette région. Les circonscriptions rurales du sud de l'Ontario tendent à être moins peuplées que les circonscriptions urbaines, ce qui a traditionnellement toujours été le cas, bien que la fourchette de population des circonscriptions rurales chevauche celle des circonscriptions urbaines.

Après avoir pris en considération tous les éléments relatifs à la population, la Commission a suivi les limites des comtés et des entités régionales et municipales. Le respect intégral de ces limites n'est pas possible car bien souvent les populations des municipalités ne correspondent pas au quotient électoral. Bien que la Commission se soit efforcée de ne pas séparer les municipalités locales (par ex. les cités, les villes, les townships, les villages), il faut parfois diviser ces entités pour éviter d'importants écarts de population entre des circonscriptions voisines. Dans les grandes villes en particulier, il n'est souvent pas possible de conserver toutes les circonscriptions dans les limites des cités sans entraîner des écarts inacceptables de population.

The application of the statute requires changes to most existing districts within the province. However, where population allows, the Commission has preferred to retain the general configurations of existing districts. Nevertheless, in every redistribution some existing districts that have populations very close to the quota have to be changed to a greater degree than might have been expected because of unavoidable changes in adjacent districts. No district can be considered in isolation: a boundary change in one electoral district resulting from population changes within it must affect the boundaries of at least one adjoining district. Change in this district in turn may require changes in other nearby districts. The Commission has attempted to contain this "ripple" effect as far as possible within the area of its origin.

It should, in the opinion of the Commission, always be borne in mind that its original proposals as advertised to the public represent the general outlines of redistribution decided upon in accordance with its mandate, and that radical changes after the hearing of representations made at public sittings, not arising reasonably from those proposals, should not subsequently be adopted except in extraordinary circumstances. The principal reason for this conclusion is lack of notice to the public generally, and in particular, to those who, not having attended the sittings, may be taken to have agreed with the proposals, and might have been expected to protest had they believed such radical changes to be in contemplation. On any other basis only one set of public sittings would be insufficient as a means of providing a fair and effective test of public reaction.

Nevertheless, numerous changes to the Commission's proposals reflecting the views of those who made representations at the public sittings have been made affecting 67 of 99 proposed electoral districts.

Representations to the public sittings provided the Commission with helpful information about local communities of interest not otherwise available to it. The Commission revised its proposals in response to such representations wherever it could do so while adhering to the statutory criteria. Not all recommendations at the public sittings could be accepted. In many cases, conflicting plans were suggested for the same area and the Commission can propose only one. Some representations submitted changes that would enhance the community of interest within one district at the expense of adjoining districts. Representations opposing the proposals for an area must be weighed against those supporting them, in whole or in part. Many representations suggested boundaries that, while unimpeachable in terms of community of interest and related considerations, cannot be adopted in the Commission's view without contravening the rule that the population of each electoral district shall as close as reasonably possible correspond to the electoral quota.

L'application des statuts exige des modifications à la plupart des circonscriptions actuelles de la province. Toutefois, la Commission a préféré maintenir les limites générales des circonscriptions actuelles lorsque la population le permet. À l'occasion de chaque rajustement, certaines circonscriptions existantes, dont la population est très proche du quotient, doivent néanmoins être modifiées davantage qu'on aurait pu le penser en raison de changements inévitables dans les circonscriptions voisines. Aucune circonscription ne peut être étudiée de façon isolée: une modification aux limites d'une circonscription, nécessitée par des changements démographiques au sein de cette circonscription, modifie nécessairement les limites d'au moins une circonscription voisine. Une modification dans cette circonscription peut, à son tour, nécessiter elle aussi des modifications à d'autres circonscriptions adjacentes. La Commission a tenté de limiter le plus possible cette réaction «en chaîne» à la région où elle a pris naissance.

De l'avis de la Commission, il faudrait toujours garder à l'esprit que ses propositions initiales, telles que publiées, représentent les grandes lignes du remaniement décidé conformément à son mandat, et qu'il ne faudrait pas adopter, par la suite, sauf dans des circonstances extraordinaires, des changements radicaux, après l'audition d'observations lors des séances publiques, ne découlant pas raisonnablement de ces propositions. Le principal motif de cette conclusion est le manque de préavis accordé au grand public en général, et en particulier à ceux qui, n'ayant pas assisté aux séances, peuvent être considérés comme en accord avec les propositions et auraient peut-être pu protester s'ils avaient pensé que de tels changements radicaux étaient envisagés. Selon tout autre scénario, une seule série de séances publiques serait insuffisante pour offrir un moyen équitable et efficace de tester les réactions du public.

De nombreuses modifications ont néanmoins été apportées aux propositions de la Commission et elles reflètent les points de vue des personnes qui ont formulé des observations lors des séances publiques. Ces modifications touchent 67 des 99 circonscriptions électorales proposées.

Grâce aux observations formulées lors des séances publiques, la Commission a pu recueillir des renseignements utiles sur les communautés locales d'intérêts, renseignements qu'elle n'aurait pas pu obtenir autrement. En réponse à ces observations, la Commission a révisé ses propositions chaque fois qu'elle pouvait le faire tout en respectant les critères statutaires. Il s'est avéré impossible d'accepter toutes les recommandations présentées lors des séances publiques. Dans de nombreux cas, des plans contradictoires ont été présentés pour la même région et la Commission ne peut en proposer qu'un seul. Certaines observations proposaient des modifications qui favoriseraient la communauté d'intérêts au sein d'une circonscription aux dépens de circonscriptions voisines. Il convient de faire la part des choses entre les observations opposées aux propositions concernant une région et celles qui les appuient, en totalité ou en partie. Bon nombre d'observations ont proposé des limites qui, tout en étant irrécusables au niveau de la communauté d'intérêts et des considérations connexes, ne peuvent être adoptées, de l'avis de la Commission, sans enfreindre la règle voulant que la population de chaque circonscription électorale doit correspondre d'au moins près qu'il est raisonnablement possible au quotient électoral.

EASTERN ONTARIO

The Ottawa Area

Population growth in the present electoral districts of NEPEAN—CARLETON (121,937) and OTTAWA—CARLETON (132,508) justifies the addition of a district in this area.

In the proposals, the Township of Goulbourn and that part of the City of Kanata not already within the present LANARK—RENFREW—CARLETON were moved to LANARK—CARLETON and the remainder of the two present districts was divided between CARLETON—GLOUCESTER, NEPEAN and OTTAWA SOUTH.

At the public sitting in Nepean the Commission was urged to replace these proposed districts with three districts drawn in a "hub and spoke" pattern so that each contained an urban-rural mix. Since the Commission was not convinced that such urban-rural districts better preserve a community of interest, these representations were not accepted.

Many representations at the public sittings urged the removal of the Township of Cumberland, or at least the southerly and rural part of it, from the proposed CARLETON—GLOUCESTER. The southerly part was said to share a community of interest with adjacent rural and francophone areas in GLENGARRY—PRESCOTT—RUSSELL, while the northwesterly portion includes part of the urban community of Orleans which overlaps the municipal boundary between the township and the City of Gloucester. The township is part of the existing GLENGARRY—PRESCOTT—RUSSELL but municipally is contained in the Regional Municipality of Ottawa-Carleton. In these revisions the area south of Innes Road and east of Kelly Road has been returned to GLENGARRY—PRESCOTT—RUSSELL (80,581). Minor alterations have been made in the proposed boundary between CARLETON—GLOUCESTER (80,028) and OTTAWA SOUTH (86,059). The proposed NEPEAN (84,361), comprising the whole city, is unchanged.

The addition of a suburban district in this area requires alterations to the existing districts of OTTAWA CENTRE, OTTAWA—VANIER and OTTAWA WEST. In the proposals, the area south of the Queensway was removed from the present OTTAWA—VANIER and the district was expanded north and east to the Ottawa-Gloucester limit to include Rockcliffe Park. Similarly the territory east of the Rideau River was removed from the present OTTAWA CENTRE, which gained the Ottawa East community, west of the river, from OTTAWA—VANIER, and the part of the existing OTTAWA WEST lying east of Island Park Drive and including Mechanicsville.

EST DE L'ONTARIO

La région d'Ottawa

La croissance démographique dans les actuelles circonscriptions électorales de NEPEAN—CARLETON (121,937 habitants) et OTTAWA—CARLETON (132,508 habitants) justifie l'addition d'une circonscription dans cette région.

Dans les propositions, le township de Goulbourn et la partie de la cité de Kanata ne se trouvant pas déjà dans l'actuelle circonscription de LANARK—RENFREW—CARLETON ont été déplacés dans LANARK—CARLETON et le reste des deux circonscriptions actuelles a été divisé entre les circonscriptions de CARLETON—GLOUCESTER, NEPEAN et OTTAWA-SUD.

Lors de la séance publique tenue à Nepean, la Commission a été priée de remplacer ces circonscriptions proposées par trois circonscriptions délimitées en triangle à partir du centre afin que chacune d'elles constitue un amalgame urbain-rural. Étant donné que la Commission n'est pas convaincue que de telles circonscriptions urbaines-rurales maintiennent mieux une communauté d'intérêts, ces observations n'ont pas été acceptées.

Maintes observations formulées lors des séances publiques demandaient le retrait du township de Cumberland, ou du moins de sa partie sud et rurale, de la circonscription proposée de CARLETON—GLOUCESTER. Il a été suggéré que la partie sud partageait une communauté d'intérêts avec les régions rurales francophones adjacentes au sein de la circonscription de GLENGARRY—PRESCOTT—RUSSELL, tandis que la partie nord-ouest englobe une partie de la communauté urbaine d'Orléans qui chevauche la limite municipale entre le township et la cité de Gloucester. Le township fait partie de l'actuelle circonscription de GLENGARRY—PRESCOTT—RUSSELL, mais est inclus sur le plan municipal dans la Municipalité régionale d'Ottawa-Carleton. Lors de ces révisions, la région située au sud du chemin Innes et à l'est du chemin Kelly a été rendue à la circonscription de GLENGARRY—PRESCOTT—RUSSELL (80,581 habitants). De petites modifications ont été apportées à la limite proposée entre les circonscriptions de CARLETON—GLOUCESTER (80,028 habitants) et d'OTTAWA-SUD (86,059 habitants). La circonscription proposée de NEPEAN (84,361 habitants), englobant toute la cité, demeure inchangée.

L'addition d'une circonscription suburbaine dans cette région exige de modifier les actuelles circonscriptions d'OTTAWA-CENTRE, d'OTTAWA—VANIER et d'OTTAWA-OUEST. Dans les propositions, la région située au sud du Queensway était soustraite de l'actuelle circonscription d'OTTAWA—VANIER et la circonscription était élargie vers le nord et l'est jusqu'à la limite entre Ottawa et Gloucester de façon à englober Rockcliffe Park. De même, le territoire situé à l'est de la rivière Rideau était soustrait de l'actuelle circonscription d'OTTAWA-CENTRE qui gagnait la communauté d'Ottawa-Est, à l'ouest de la rivière, prise à OTTAWA—VANIER, et la partie de l'actuelle circonscription d'OTTAWA-OUEST située à l'est de la promenade Island Park, y compris Mechanicsville.

Representations at the Nepean sitting urged that Mechanicsville be returned to OTTAWA WEST. To compensate, OTTAWA CENTRE would be extended east of the Rideau River or alternatively that part of Carlington east of Merivale Road would be moved from OTTAWA WEST to OTTAWA CENTRE. Other representations supported the districts as proposed. As it seemed undesirable to depart from the proposed Rideau River boundary or to divide the Carlington community, the proposed districts of OTTAWA CENTRE (83,254), OTTAWA WEST (79,570) and OTTAWA—VANIER (87,527) have been left unchanged.

Prescott and Russell Counties to Durham Region

The proposals moved the Township of Charlottenburgh from STORMONT—DUNDAS to GLENGARRY—PRESCOTT—RUSSELL. The further addition of the southerly rural part of the Township of Cumberland in these revisions brings the population of GLENGARRY—PRESCOTT—RUSSELL to 80,581. The proposed districts of STORMONT—DUNDAS (80,157) and LEEDS—GRENVILLE (80,941) both comprise the whole of their named constituent counties and are unchanged.

Most representations at the public sittings agreed with the proposal to unite the County of Renfrew within one electoral district. Although the population of the proposed district (87,484) is already high for such a large area, many representations urged that the Township of Airy and its surrounding area and the communities of Brent and Lake Traverse be added to the district. Because these areas are closely tied to Renfrew County municipalities these representations have been accepted, bringing the population of the revised RENFREW to 88,915.

The proposed district of LANARK—CARLETON (84,892), containing the County of Lanark, the City of Kanata, and the townships of Goulbourn and West Carleton, is unchanged. The proposals removed four Hastings County municipalities from the present NORTHUMBERLAND while extending it to the west to include the entire County of Northumberland. The Hastings County townships of Hungerford, Huntingdon and Rawdon and villages of Stirling and Tweed were added to the proposed HASTINGS—FRONTENAC—ADDINGTON. The Town of Frankford and Township of Sidney were added to PRINCE EDWARD—HASTINGS (87,215). Most representations at the Belleville public sitting supported the proposed boundary between the two districts, which is unchanged in these revisions. The existing name of HASTINGS—FRONTENAC—LENNOX AND ADDINGTON has been restored. The district's population has been reduced to 78,943 by the return of the Township of Airy and its surrounding area to RENFREW. The present and proposed KINGSTON AND THE ISLANDS (89,121) remains unchanged.

Des observations formulées lors de la séance tenue à Nepean demandaient le retour de Mechanicsville dans OTTAWA—OUEST. En guise de compensation, OTTAWA—CENTRE s'élargirait à l'est de la rivière Rideau ou bien la partie de Carlington à l'est du chemin Merivale passerait d'OTTAWA—OUEST à OTTAWA—CENTRE. D'autres observations appuyaient les circonscriptions proposées. Comme il n'a pas semblé souhaitable de s'éloigner de la limite proposée avec la rivière Rideau ou de diviser la communauté de Carlington, les circonscriptions proposées d'OTTAWA—CENTRE (83,254 habitants), d'OTTAWA—OUEST (79,570 habitants) et d'OTTAWA—VANIER (87,527 habitants) n'ont pas subi de modifications.

Des comtés de Prescott et Russell à la région de Durham

Les propositions déplaçaient le township de Charlottenburgh de STORMONT—DUNDAS vers GLENGARRY—PRESCOTT—RUSSELL. L'autre addition de la partie sud rurale du township de Cumberland dans ses révisions amène la population de GLENGARRY—PRESCOTT—RUSSELL à 80,581 habitants. Les circonscriptions proposées de STORMONT—DUNDAS (80,157 habitants) et de LEEDS—GRENVILLE (80,941 habitants) comprennent entièrement toutes les deux les comtés qui les constituent et ne subissent aucune modification.

La plupart des observations formulées lors de la séance publique étaient d'accord avec la proposition visant à englober le comté de Renfrew dans une circonscription électorale. Bien que la population de la circonscription proposée (87,484 habitants) soit déjà élevée pour une si vaste région, maintes observations ont demandé d'y ajouter le township d'Airy et ses alentours, ainsi que les communautés de Brent et de Lake Traverse. Étant donné que ces régions ont un lien étroit avec les municipalités de Renfrew, ces observations ont été acceptées, ce qui amène la population de la circonscription révisée de RENFREW à 88,915 habitants.

La circonscription proposée de LANARK—CARLETON (84,892 habitants), comportant le comté de Lanark, la cité de Kanata et les townships de Goulbourn et de West Carleton, demeure inchangée. Les propositions tiraient quatre municipalités du comté de Hastings de l'actuelle circonscription de NORTHUMBERLAND, tout en l'élargissant vers l'ouest afin d'y inclure la totalité du comté de Northumberland. Les townships de Hungerford, Huntingdon et Rawdon et les villages de Stirling et de Tweed du comté de Hastings ont été ajoutés à la circonscription proposée de HASTINGS—FRONTENAC—ADDINGTON. La ville de Frankford et le township de Sidney ont été ajoutés à la circonscription de PRINCE EDWARD—HASTINGS (87,215 habitants). Lors de la séance publique tenue à Belleville, la plupart des observations ont appuyé la limite proposée entre les deux circonscriptions, qui demeure inchangée dans ces révisions. L'actuel nom de HASTINGS—FRONTENAC—LENNOX ET ADDINGTON a été réintégré. La population de la circonscription a été ramenée à 78,943 habitants en rendant le township d'Airy et ses environs à la circonscription de RENFREW. La circonscription de KINGSTON ET LES ÎLES (89,121 habitants), tant actuelle que proposée, ne subit aucune modification.

Representations objecting to the proposal to move the Township of Asphodel and Village of Norwood, part of the County of Peterborough, to NORTHUMBERLAND have been accepted. The municipalities have been returned to PETERBOROUGH (93,343), leaving the present district unchanged.

Some representations at the public sittings in Belleville and Toronto objected to the changes proposed to the present DURHAM—NORTHUMBERLAND. These changes moved the towns of Cobourg and Port Hope and Township of Hope to NORTHUMBERLAND and the townships of Cavan and Manvers to VICTORIA—HALIBURTON, while adding the Township of Uxbridge and northerly parts of Oshawa, Whitby, Ajax and Pickering. The changes were argued to be undesirable because of the community of interest of the Cobourg-Port Hope area with Bowmanville and unnecessary since the population of the existing DURHAM—NORTHUMBERLAND (79,582) is well within the tolerance. While it is true that these changes are a result of population change outside the present district, viz. high population growth in Durham Region and low population growth in Hastings County, the ripple effect caused by these trends cannot be avoided.

The boundary alterations seem to accord with the community of interest as well. While the present DURHAM—NORTHUMBERLAND contains parts of one region and of three counties, the proposed DURHAM lies entirely within the regional municipality and Northumberland and Victoria counties are each contained within one district under the proposals. Except for the return of Asphodel and Norwood to PETERBOROUGH, the revised NORTHUMBERLAND (80,079) and VICTORIA—HALIBURTON (77,583) remain as proposed.

The proposed OSHAWA (91,263) has been left unchanged. The proposed boundary between DURHAM and ONTARIO divided the municipalities of Ajax, Pickering, and Whitby. In these revisions the whole of Ajax and Pickering has been returned to ONTARIO (95,724), reducing the population of the geographically larger DURHAM (87,393). Any further northerly extension of ONTARIO would put its population unreasonably high.

THE AREA SURROUNDING METROPOLITAN TORONTO

Regional Municipality of York

The large populations of the present SIMCOE SOUTH (102,682), YORK NORTH (144,489) and YORK—PEEL (113,975) justify an additional district in the area.

La Commission a accepté les observations s'objectant à la proposition de déplacer le township d'Asphodel et le village de Norwood, faisant partie du comté de Peterborough, dans la circonscription de NORTHUMBERLAND. Les municipalités ont été rendues à la circonscription de PETERBOROUGH (93,343 habitants), ce qui fait que l'actuelle circonscription ne subit aucune modification.

Lors des séances publiques tenues à Belleville et à Toronto, certaines observations formulées s'objectaient aux modifications proposées à l'actuelle circonscription de DURHAM—NORTHUMBERLAND. Ces modifications déplaçaient les villes de Cobourg et Port Hope et le township de Hope vers NORTHUMBERLAND et les townships de Cavan et de Manvers vers VICTORIA—HALIBURTON, tout en ajoutant le township d'Uxbridge et les parties nord d'Oshawa, de Whitby, d'Ajex et de Pickering. Les modifications ont été jugées inutiles, puisque la population de l'actuelle circonscription de DURHAM—NORTHUMBERLAND (79,582 habitants) entre nettement dans la fourchette du quotient électoral, et peu souhaitables en raison de la communauté d'intérêts qui lie la région de Cobourg-Port Hope à Bowmanville. Bien qu'il soit vrai que ces modifications résultent d'une évolution démographique intervenue à l'extérieur de l'actuelle circonscription, à savoir une forte croissance démographique dans la région de Durham et une faible croissance démographique dans le comté de Hastings, on ne peut éviter la réaction en chaîne provoquée par ces tendances.

Les changements apportés aux limites semblent également concorder avec la communauté d'intérêts. Alors que l'actuelle circonscription de DURHAM—NORTHUMBERLAND comporte des parties d'une région et de trois comtés, la circonscription proposée de DURHAM est intégralement située dans les municipalités régionales, et les comtés de Northumberland et de Victoria entrent chacun dans une circonscription dans le cadre des propositions. À l'exception du retour d'Asphodel et de Norwood dans PETERBOROUGH, les circonscriptions révisées de NORTHUMBERLAND (80,079 habitants) et de VICTORIA—HALIBURTON (77,583 habitants) demeurent telles que proposées.

La circonscription proposée d'OSHAWA (91,263 habitants) n'a subi aucune modification. La limite proposée entre DURHAM et ONTARIO divisait les municipalités d'Ajex, de Pickering et de Whitby. Dans ces révisions, Ajex et Pickering ont été intégralement rendues à la circonscription d'ONTARIO (95,724 habitants), ce qui diminue la population de la circonscription géographiquement plus vaste de DURHAM (87,393 habitants). Tout nouvel élargissement vers le nord de la circonscription d'ONTARIO amènerait sa population à un niveau déraisonnablement élevé.

LA RÉGION ENTOURANT LE TORONTO MÉTROPOLITAIN

La municipalité régionale de York

Les fortes populations des actuelles circonscriptions de SIMCOE-SUD (102,682 habitants), YORK-NORD (144,489 habitants) et YORK—PEEL (113,975 habitants) justifient la création d'une circonscription additionnelle dans la région.

The proposals for this area divided the region into three districts. MARKHAM combined the towns of Markham and Whitchurch-Stouffville. YORK NORTH included the towns of Aurora, Richmond Hill and Vaughan and the southerly portion of the Township of King. YORK—SIMCOE included the remainder of the region and five southerly Simcoe County municipalities.

Representations from York Region municipalities and residents urged the creation of three districts entirely within the region averaging 84,021 in population. While this average population is not in itself unreasonable, the change would require moving a considerable part of Simcoe County into the revised WELLINGTON—DUFFERIN—SIMCOE, which at 91,679 is already high in population considering its geographic size. The consequent "ripple" effect would require additions to the revised BRUCE—GREY (89,721) and HURON—BRUCE (89,574). Reducing the population of three geographically smaller York Region districts by raising the populations of these geographically larger districts does not seem desirable.

The Township of Adjala has been added to YORK—SIMCOE so that the westerly boundary of the district follows the county line of Dufferin County. The proposed boundary within the Township of King has been moved north from 15th Side Road to 18th Side Road to maintain a reasonable population balance between the revised YORK NORTH (93,734) and YORK—SIMCOE (94,618). The proposed MARKHAM (90,594) remains unchanged.

Regional Municipalities of Halton and Peel

The proposals for this area combined the community of Malton with that part of Brampton east of Dixie Road to form BRAMPTON—MALTON. The remainder of Mississauga was divided between three districts. Representations at Toronto recommended the addition of a fourth Mississauga district including Malton. The Town of Caledon would then be added to the easterly portion of the City of Brampton to compensate for the removal of Malton from BRAMPTON—MALTON. These representations pointed to the significant population growth Mississauga has already experienced since the 1981 census and expects to continue. The Commission is required to base its recommendations upon the figures of the census of 1981, at which time the City of Mississauga, with a population of 315,056, was too populous to contain only three districts within its boundaries but not populous enough for four, while the City of Brampton was not populous enough for two districts entirely within its limits. The proposed districts of BRAMPTON and BRAMPTON—MALTON have been left unchanged.

The proposed MISSISSAUGA SOUTH contained the city south of the Queen Elizabeth Way plus an area bounded by

Les propositions concernant cette région la divisaient en trois circonscriptions. La circonscription de MARKHAM réunissait les villes de Markham et de Whitchurch-Stouffville. La circonscription de YORK-NORD incluait les villes d'Aurora, de Richmond Hill et de Vaughan et la partie sud du township de King. La circonscription de YORK—SIMCOE englobait le reste de la région et cinq municipalités du sud du comté de Simcoe.

Les observations formulées par les municipalités et les résidents de la région de York demandaient la création de trois circonscriptions entièrement dans la région de York avec une population moyenne de 84,021 habitants. Bien que cette population moyenne ne soit pas déraisonnable en elle-même, ce changement nécessiterait de déplacer une grande partie du comté de Simcoe dans la circonscription révisée de WELLINGTON—DUFFERIN—SIMCOE qui, avec 91,679 habitants, a déjà une population élevée compte tenu de sa superficie. La réaction en chaîne déclenchée exigerait des ajouts aux circonscriptions révisées de BRUCE—GREY (89,721 habitants) et de HURON—BRUCE (89,574 habitants). Il ne semble pas souhaitable de réduire la population de trois circonscriptions géographiquement plus petites dans la région de York en augmentant la population de ces circonscriptions géographiquement plus étendues.

Le township d'Adjala a été ajouté à la circonscription de YORK—SIMCOE afin que la limite ouest de la circonscription suive la ligne de comté du comté de Dufferin. La limite proposée à l'intérieur du township de King a été déplacée vers le nord du chemin 15th Side Road au chemin 18th Side Road afin de maintenir un équilibre démographique raisonnable entre les circonscriptions révisées de YORK-NORD (93,734 habitants) et YORK—SIMCOE (94,618 habitants). La circonscription proposée de MARKHAM (90,594 habitants) ne subit aucune modification.

Les municipalités régionales de Halton et de Peel

Les propositions concernant cette région regroupaient la communauté de Malton à la partie de Brampton située à l'est du chemin Dixie pour former la circonscription de BRAMPTON—MALTON. Le reste de Mississauga était divisé en trois circonscriptions. Des observations formulées à Toronto recommandaient l'addition d'une quatrième circonscription à Mississauga englobant Malton. La ville de Caledon serait alors ajoutée à la partie est de la cité de Brampton pour compenser la suppression de Malton de la circonscription de BRAMPTON—MALTON. Ces observations ont souligné l'importante croissance démographique que Mississauga a déjà connue depuis le recensement de 1981 et qui devrait se poursuivre. La Commission doit baser ses recommandations sur les chiffres du recensement de 1981, époque à laquelle la cité de Mississauga, avec une population de 315,056 habitants, était trop peuplée pour compter seulement trois circonscriptions dans ses limites, mais pas suffisamment pour en compter quatre, tandis que la cité de Brampton n'était pas assez peuplée pour compter deux circonscriptions entièrement dans ses limites. Les circonscriptions proposées de BRAMPTON et de BRAMPTON—MALTON n'ont subi aucune modification.

La circonscription proposée de MISSISSAUGA-SUD comprenait la cité au sud de l'autoroute Queen Elizabeth, plus une

the Credit River, Dundas Street, Highway No. 10, the Queensway and Camilla Road. This proposal has been revised to add the area southwesterly of the Credit River and southeasterly of Dundas Street to MISSISSAUGA SOUTH, in return for which the area bounded by the Queen Elizabeth Way, the Credit River, Dundas Street and Highway No. 10 has been moved to MISSISSAUGA WEST. The area east of Cawthra Road and south of the Queensway, part of the redistributed provincial electoral district of MISSISSAUGA SOUTH, has been added to the corresponding revised federal district.

The revised population of MISSISSAUGA SOUTH is 94,907, with Highway No. 10 dividing MISSISSAUGA WEST (92,127) and MISSISSAUGA EAST (94,564) between the Queen Elizabeth Way and the Macdonald-Cartier Freeway.

The proposals for Halton Region added an easterly portion of the City of Burlington to the Town of Oakville to form OAKVILLE (94,396). BURLINGTON (96,230) comprised the remainder of the city, while the towns of Halton Hills and Milton were combined with the Town of Caledon, Township of Erin and Village of Erin in the proposed HALTON—PEEL (98,158).

Representations at the Hamilton public sitting objected to the addition of an urban part of Burlington to OAKVILLE. To avoid this, the Commission has adopted a plan proposed at that sitting. BURLINGTON (94,050) includes that part of the city south of a line connecting Dundas Street, Brant Street, Upper Middle Road, Guelph Line and the Queen Elizabeth Way. OAKVILLE—MILTON (98,071) includes the Town of Oakville and that part of the Town of Milton lying easterly of Tremaine Road and southerly of the Macdonald-Cartier Freeway. HALTON—PEEL (88,407) includes the towns of Caledon and Halton Hills and the northerly portions of Burlington and Milton.

The Township of Erin, part of Wellington County, has been moved to GUELPH—WELLINGTON. The revisions reduce the population of HALTON—PEEL, giving the larger populations within the region to the geographically smaller and more urbanized districts.

SIMCOE COUNTY TO HURON COUNTY

The present BRUCE—GREY, GREY—SIMCOE, HURON—BRUCE and PERTH average 70,897 in population, 18.6% below the population quota, leading the Commission to propose the removal of a district from this area and the adjustment of adjoining districts.

Some representations recommended the return of a district to this area, pointing out that the proposals severely disrupted the existing districts and left the four geographically large

région bornée par la rivière Credit, la rue Dundas, la route 10, le Queensway et le chemin Camilla. Cette proposition a été révisée de façon à inclure la région située au sud-ouest de la rivière Credit et au sud-est de la rue Dundas dans MISSISSAUGA-SUD, à la suite de quoi la région bornée par l'autoroute Queen Elizabeth, la rivière Credit, la rue Dundas et la route 10 a été déplacée vers MISSISSAUGA-OUEST. La région située à l'est du chemin Cawthra et au sud du Queensway, faisant partie de la circonscription électorale provinciale redécoupée de MISSISSAUGA-SUD, a été ajoutée à la circonscription fédérale révisée correspondante.

La circonscription révisée de MISSISSAUGA-SUD compte maintenant 94,907 habitants, la route 10 divisant MISSISSAUGA-OUEST (92,127 habitants) et MISSISSAUGA-EST (94,564 habitants) entre l'autoroute Queen Elizabeth et l'autoroute Macdonald-Cartier.

Les propositions concernant la région de Halton ajoutaient une partie située à l'est de la cité de Burlington à la cité d'Oakville pour constituer la circonscription d'OAKVILLE (94,396 habitants). La circonscription de BURLINGTON (96,230 habitants) incluait le reste de la cité, tandis que les villes de Halton Hills et Milton étaient regroupées avec la ville de Caledon, le township d'Erin et le village d'Erin dans la circonscription proposée de HALTON—PEEL (98,158 habitants).

Les intervenants qui ont formulé des observations lors de la séance publique de Hamilton se sont opposés à l'ajout d'une partie urbaine de Burlington à la circonscription d'OAKVILLE. Pour éviter cette situation, la Commission a adopté un plan proposé lors de cette séance. La circonscription de BURLINGTON (94,050 habitants) englobe la partie de la cité située au sud d'une ligne reliant la rue Dundas, la rue Brant, le chemin Upper Middle, la voie Guelph et l'autoroute Queen Elizabeth. La circonscription d'OAKVILLE—MILTON (98,071 habitants) comprend la ville d'Oakville et la partie de la ville de Milton située à l'est du chemin Tremaine et au sud de l'autoroute Macdonald-Cartier. La circonscription de HALTON—PEEL (88,407 habitants) englobe les villes de Caledon et Halton Hills et les parties situées au nord de Burlington et Milton.

Le township d'Erin, faisant partie du comté de Wellington, a été déplacé dans la circonscription de GUELPH—WELLINGTON. Les révisions réduisent la population de HALTON—PEEL, octroyant ainsi les plus fortes populations de la région aux circonscriptions géographiquement moins étendues et plus urbanisées.

DU COMTÉ DE SIMCOE AU COMTÉ DE HURON

Les circonscriptions actuelles de BRUCE—GREY, GREY—SIMCOE, HURON—BRUCE et PERTH ont une moyenne de 70,897 habitants, soit 18.6% en dessous du quotient électoral, ce qui a incité la Commission à proposer la suppression d'une circonscription de cette région et le réajustement des circonscriptions avoisinantes.

Certaines observations recommandaient de rendre une circonscription à cette région en soulignant que les propositions bouleversaient considérablement les circonscriptions existantes

districts in the area averaging 88,362, above the provincial quota and well above the average population of the 20 districts in central and eastern Ontario (83,449). Eastern Ontario and Metropolitan Toronto were suggested as areas that might lose a district in compensation.

Although the removal of a district from the Perth-Huron-Bruce-Grey area does leave the remaining proposed districts slightly above the quota, the average populations of rural districts in eastern and western Ontario as proposed were quite similar. The ten rural districts east of Simcoe County averaged 82,577 in population; the ten rural districts west of Simcoe County averaged 84,799 in population. The populations of the rural Perth-Huron-Bruce-Grey districts could be reduced without returning the lost district by readjusting the whole of western Ontario to increase the populations of the rural districts in Essex, Kent, Elgin and Lambton counties as was indeed suggested by one comprehensive representation. Such a readjustment would require the creation of districts crossing four county lines now used as electoral boundaries, those between Kent and Lambton, Elgin and Middlesex, Lambton and Huron, and Huron and Perth counties. Moreover the districts created in Perth, Huron, Bruce, Grey and Wellington counties would not conform any more closely to the existing districts than those proposed by the Commission. The small population imbalances contemplated in the proposals do not seem to call for widespread disruption of this kind. In these revisions the Commission continues to recommend the removal of a district in this area although the proposed districts have been substantially revised in response to information about local communities of interest gathered at the Barrie, Hamilton and London public sittings.

Bruce, Huron and Perth Counties

The present districts of HURON—BRUCE and PERTH include the whole of the counties of Huron and Perth respectively. Although each district must gain population, both the proposed and revised districts preserve the integrity of these county boundaries.

The proposed HURON—BRUCE added the towns of Kincardine and Walkerton and the townships of Brant, Greenock and Kincardine. At the public sittings many representations objected to the division of the South Bruce Lakeshore development area comprising the townships of Huron, Kincardine, Bruce, and Saugeen and more particularly to the separation of the Town of Kincardine from the towns of Port Elgin and Southampton. Other representations noted that the same proposed boundary divided the Saugeen economic development area consisting of Elderslie, Brant, Bentinck, and Normanby townships and the municipalities lying within them.

The Commission has consequently revised its proposals by moving the townships of Bruce and Saugeen and towns of Port Elgin and Southampton to HURON—BRUCE (89,574) from BRUCE—GREY. In return, the townships of Brant and Carrick, Town of Walkerton and Village of Mildmay have

et conféraient aux quatre grandes circonscriptions géographiques de la région une moyenne de 88,362 habitants supérieure au quotient provincial et nettement au-dessus de la moyenne démographique des 20 circonscriptions du centre et de l'est de l'Ontario (83,449 habitants). L'est de l'Ontario et le Toronto Métropolitain ont été cités parmi les régions qui pourraient perdre une circonscription à titre de compensation.

Bien que la suppression d'une circonscription dans la région de Perth-Huron-Bruce-Grey laisse les circonscriptions restantes proposées légèrement au-dessus du quotient, la population moyenne des circonscriptions rurales de l'est et de l'ouest de l'Ontario était assez semblable en vertu des propositions. Les dix circonscriptions rurales situées à l'est du comté de Simcoe ont une population moyenne de 82,577 habitants et les dix circonscriptions rurales situées à l'ouest du comté de Simcoe une moyenne de 84,799 habitants. On pourrait réduire la population des régions rurales de Perth-Huron-Bruce-Grey sans rendre la circonscription perdue en rajustant l'ensemble de l'ouest de l'Ontario de façon à faire augmenter la population des régions rurales dans les comtés d'Essex, de Kent, d'Elgin et de Lambton, comme le suggérerait en fait une observation détaillée. Un tel rajustement nécessiterait la création de circonscriptions traversant quatre lignes de comté servant actuellement de limites électorales entre les comtés de Kent et Lambton, Elgin et Middlesex, Lambton et Huron et Huron et Perth. En outre, les circonscriptions créées dans les comtés de Perth, Huron, Bruce, Grey et Wellington ne correspondraient pas davantage aux circonscriptions actuelles que celles proposées par la Commission. Les petits déséquilibres démographiques ne semblent pas nécessiter un bouleversement général de ce genre. Dans ces révisions, la Commission maintient sa recommandation de supprimer une circonscription dans cette région, bien que les circonscriptions proposées aient été considérablement révisées par suite des renseignements recueillis lors des séances publiques tenues à Barry, Hamilton et London à propos des communautés locales d'intérêts.

Comtés de Bruce, de Huron et de Perth

Les circonscriptions actuelles de HURON—BRUCE et de PERTH comprennent respectivement l'intégralité des comtés de Huron et de Perth. Bien que chaque circonscription doive englober une plus grande population, l'intégrité des limites de ces comtés a été préservée tant dans les circonscriptions proposées que dans celles révisées.

La circonscription proposée de HURON—BRUCE voyait s'ajouter les villes de Kincardine et Walkerton et les townships de Brant, Greenock et Kincardine. Lors des séances publiques, bon nombre d'intervenants se sont opposés à la séparation de la zone de développement de South Bruce Lakeshore comprenant les townships de Huron, Kincardine, Bruce et Saugeen et plus particulièrement à la séparation de la ville de Kincardine des villes de Port Elgin et Southampton. D'autres observations ont fait remarquer que la même limite proposée séparait la zone de développement économique de Saugeen comportant les townships d'Elderslie, Brant, Bentinck et Normanby et les municipalités situées à l'intérieur de ces townships.

La Commission a donc révisé ses propositions en déplaçant les townships de Bruce et de Saugeen et les villes de Port Elgin et Southampton de la circonscription de BRUCE—GREY à celle de HURON—BRUCE (89,574 habitants). Inversement, les townships de Brant et Carrick, la ville de Walkerton et le

been moved from HURON—BRUCE to BRUCE—GREY.

Dufferin, Grey, Simcoe and Wellington Counties

Other representations objected to the eastern boundary of the proposed BRUCE—GREY which divided the Town and Township of Collingwood from the remaining municipalities in the Georgian Triangle area.

The Grey County townships of Artemesia, Bentinck, Glenelg and Normanby have been moved to BRUCE—GREY (89,721) from the proposed GREY—DUFFERIN—SIMCOE, completing the unification of the Saugeen area, in exchange for the Township of Collingwood and towns of Collingwood and Thornbury. These revisions still divide the Georgian Triangle area as the Township of Sunnidale and Town of Wasaga Beach remain within the proposed SIMCOE CENTRE but avoid dividing the area into three districts as proposed. Placing the whole area within either district would create a substantial population variation between them.

The Commission was urged to avoid the proposed division of Wellington County into four districts, and to place the Township of Nichol, Town of Fergus and Village of Elora in a rural district in preference to one dominated by the City of Guelph. With a population of 129,432, Wellington County must be divided into at least two districts. After examining the many alternative plans presented at the public sittings, the Commission has revised its proposal by returning the Township of Nichol and area to the proposed GREY—DUFFERIN—SIMCOE, now renamed WELLINGTON—DUFFERIN—SIMCOE, and by moving the Township of Erin and Village of Erin to GUELPH—WELLINGTON (93,120) from the proposed HALTON—PEEL. The County of Wellington is thus divided into three districts rather than four. The addition of the townships of Maryborough and Peel and the Village of Drayton to WELLINGTON—DUFFERIN—SIMCOE further to unite the county would leave PERTH—WATERLOO at 83,791 and WELLINGTON—DUFFERIN—SIMCOE at 98,600, a large population imbalance particularly as WELLINGTON—DUFFERIN—SIMCOE would be geographically larger and contains parts of four counties.

To decrease the population of the proposed SIMCOE CENTRE, as requested at the Barrie sitting, and to provide a better balance with SIMCOE NORTH, the Township of Flos and Village of Elmvale have been moved to SIMCOE NORTH (86,913) in these revisions. The population of the revised SIMCOE CENTRE is 90,798.

Perth County and Regional Municipality of Waterloo

The proposals placed the townships of Wellesley and Wilmot, part of the Regional Municipality of Waterloo, in PERTH—WELLINGTON—WATERLOO. Many representations at the public sittings urged that the regional municipal-

village de Mildmay sont passés de la circonscription de HURON—BRUCE à celle de BRUCE—GREY.

Comtés de Dufferin, Grey, Simcoe et Wellington

D'autres intervenants se sont opposés à la limite est de la circonscription proposée de BRUCE—GREY qui sépare la ville et le township de Collingwood des autres municipalités de la région du Triangle Georgien.

Les townships d'Artemesia, Bentinck, Glenelg et Normanby, dans le comté de Grey, sont passés de la circonscription proposée de GREY—DUFFERIN—SIMCOE à celle de BRUCE—GREY (89,721 habitants), réalisant ainsi l'unification de la région de Saugeen, en échange du township de Collingwood et des villes de Collingwood et de Thornbury. Ces révisions divisent encore la région du Triangle Georgien car le township de Sunnidale et la ville de Wasaga Beach demeurent dans la circonscription proposée de SIMCOE-CENTRE, mais elles évitent de partager la région entre trois circonscriptions comme dans les propositions. En mettant toute la région dans l'une des circonscriptions, on aboutirait à un écart démographique considérable entre elles.

La Commission a été priée d'éviter la division proposée du comté de Wellington dans quatre circonscriptions et de placer le township de Nichol, la ville de Fergus et le village d'Elora dans une circonscription rurale plutôt que dans une circonscription dominée par la cité de Guelph. Il faut diviser le comté de Wellington, qui compte 129,432 habitants, au moins en deux circonscriptions. Après avoir étudié les nombreuses possibilités présentées lors des séances publiques, la Commission a révisé sa proposition en rendant le township de Nichol et sa région à la circonscription proposée de GREY—DUFFERIN—SIMCOE, maintenant appelée WELLINGTON—DUFFERIN—SIMCOE, et en déplaçant le township d'Erin et le village d'Erin de la circonscription révisée de HALTON—PEEL vers la circonscription de GUELPH—WELLINGTON (93,120 habitants). Le comté de Wellington est donc divisé entre trois circonscriptions et non quatre. L'ajout des townships de Maryborough et de Peel et du village de Drayton à la circonscription de WELLINGTON—DUFFERIN—SIMCOE, en vue de parfaire l'unité du comté, conférerait une population de 83,791 habitants à la circonscription de PERTH—WATERLOO et de 98,600 habitants à celle de WELLINGTON—DUFFERIN—SIMCOE; il s'agirait là d'un énorme déséquilibre démographique, surtout en raison du fait que la circonscription de WELLINGTON—DUFFERIN—SIMCOE serait géographiquement plus étendue et comprendrait des parties de quatre comtés.

Pour réduire la population de la circonscription proposée de SIMCOE-CENTRE, selon une demande formulée lors de la séance tenue à Barrie, et pour aboutir à un meilleur équilibre avec SIMCOE-NORD, ces révisions ont déplacé vers SIMCOE-NORD (86,913 habitants) le township de Flos et le village d'Elmvale. La circonscription révisée de SIMCOE-CENTRE compte 90,798 habitants.

Comté de Perth et Municipalité régionale de Waterloo

Les propositions plaçaient les townships de Wellesley et de Wilmot, faisant partie de la Municipalité régionale de Waterloo, dans la circonscription de PERTH—WELLINGTON—WATERLOO. Lors des séances publiques, de nombreux inter-

ity be divided into four districts if an additional district were available and three if it were not despite the under-representation caused by three districts averaging 101,832 in population. The removal of the two townships from PERTH—WELLINGTON—WATERLOO would reduce its population to 73,017, requiring that the district take in more of Wellington County or part of Huron, Middlesex or Oxford County. As other representations at the sittings objected to the inclusion of any part of Wellington County with PERTH, and as a new unrequested encroachment into any of the other three counties would be unwanted, no changes have been made to the proposed PERTH—WELLINGTON—WATERLOO (90,712).

The proposal added the Township of Woolwich to CAMBRIDGE to avoid dividing the City of Kitchener into three districts. The representations have persuaded the Commission that while either alternative is undesirable, the separation of Woolwich from the City of Waterloo is the greater evil. Within the City of Kitchener the proposals divided the city along a line running north and south along Lancaster Street and King Street. Alternative divisions running east and west were recommended at the public sittings. The proposals have been revised to accommodate these representations.

The revised WATERLOO (92,018) comprises the City of Waterloo, the Township of Woolwich, and that part of the City of Kitchener north of a line connecting Highland Road, Lawrence Avenue and Victoria Street. The revised CAMBRIDGE (96,827) comprises the City of Cambridge, the Township of North Dumfries, and that part of the City of Kitchener south of a line connecting the Conestoga Parkway, Strasburg Road and its northerly production, Bleams Road, Manitou Drive, the CNR tracks and Highway No. 8. KITCHENER (98,956) contains the remainder of the city.

SOUTHWESTERN ONTARIO

Hamilton-Wentworth and Niagara

Change to the present districts in this area is required to increase the populations of ERIE (70,271) and HAMILTON EAST (76,238) and to decrease the populations of LINCOLN (100,453) and ST. CATHARINES (104,663).

The proposals for HAMILTON MOUNTAIN (92,566), HAMILTON—WENTWORTH (87,580) and HAMILTON WEST (88,873) made only minor alterations to the present districts. The proposed mountain freeway was used to divide

venants ont demandé que la municipalité régionale soit divisée entre quatre circonscriptions si une circonscription supplémentaire était disponible et entre trois dans le cas contraire, malgré la sous-représentation provoquée par la présence de trois circonscriptions ayant une population moyenne de 101,832 habitants. La suppression des deux townships de la circonscription de PERTH—WELLINGTON—WATERLOO ramènerait sa population à 73,017 habitants, ce qui obligerait la circonscription à occuper une plus grande partie du comté de Wellington ou une partie des comtés de Huron, Middlesex ou Oxford. Étant donné que d'autres observations formulées lors des séances s'opposaient à l'inclusion d'une partie quelconque du comté de Wellington dans la circonscription de PERTH, et comme un nouvel empiètement non demandé sur l'un quelconque des trois autres comtés serait indésirable, la circonscription proposée de PERTH—WELLINGTON—WATERLOO (90,712 habitants) n'a subi aucune modification.

La proposition ajoutait le township de Woolwich à la circonscription de CAMBRIDGE pour éviter de répartir la cité de Kitchener dans trois circonscriptions. Les observations formulées ont persuadé la Commission que bien que les deux solutions soient peu souhaitables, la séparation de Woolwich de la cité de Waterloo est le pire des deux maux. Dans la cité de Kitchener, les propositions divisaient la ville selon une ligne nord-sud suivant les rues Lancaster et King. Lors des séances publiques, d'autres démarcations est-ouest ont été recommandées. Les propositions ont été révisées pour tenir compte de ces observations.

La circonscription révisée de WATERLOO (92,018 habitants) comprend la cité de Waterloo, le township de Woolwich et la partie de la cité de Kitchener située au nord d'une ligne reliant le chemin Highland, l'avenue Lawrence et la rue Victoria. La circonscription révisée de CAMBRIDGE (96,827 habitants) comprend la cité de Cambridge, le township de North Dumfries et la partie de la cité de Kitchener située au sud d'une ligne reliant la promenade Conestoga, le chemin Strasburg et son prolongement vers le nord, le chemin Bleams, la promenade Manitou, les voies ferrées du Canadien National et la route n° 8. La circonscription de KITCHENER (98,956 habitants) comprend le reste de la cité.

SUD-UEST DE L'ONTARIO

Hamilton-Wentworth et Niagara

Des modifications s'imposent aux circonscriptions actuelles de la région en vue d'augmenter la population des circonscriptions d'ERIE (70,271 habitants) et de HAMILTON-EST (76,238 habitants) et de réduire la population des circonscriptions de LINCOLN (100,453 habitants) et de ST. CATHARINES (104,663 habitants).

Les circonscriptions proposées de HAMILTON MOUNTAIN (92,566 habitants), HAMILTON—WENTWORTH (87,580 habitants) et HAMILTON-UEST (88,873 habitants) ont généralement été approuvées et n'ont subi aucune

HAMILTON MOUNTAIN and HAMILTON—WENTWORTH west of Garth Street in place of the present boundary, the westerly prolongation of Limeridge Road, which now runs through a built-up community. HAMILTON WEST comprised the area below the escarpment and west of a line connecting Wentworth Street, Cannon Street and Sherman Avenue. These proposed districts met with general approval and have been left unchanged.

The proposals added the part of the city south of a line connecting Queenston Road, Nash Street, and King Street to HAMILTON EAST, while leaving the area north of this line and east of Redhill Creek within LINCOLN. Representations at the public sitting suggested that the area south of Queenston Road was more suitable for retention within LINCOLN, both because of community of interest and to follow the boundary between the newly redistributed provincial districts of HAMILTON EAST and WENTWORTH EAST. This suggested transfer maintains a reasonable population balance between HAMILTON EAST (85,807) and LINCOLN (86,612) and has been accepted.

The proposal for the Niagara Peninsula districts moved a southerly portion of the City of Welland to ERIE to bring its population to 76,653, while adding more of the City of St. Catharines to the present WELLAND to balance the populations of the proposed WELLAND—ST. CATHARINES (87,277) and ST. CATHARINES (91,219).

There was considerable objection to the division of the City of Welland and some to the extension northward of the boundary of WELLAND—ST. CATHARINES. Some representatives favoured the plan recommended by the 1983 Commission or with minor variations. Other representatives preferred the Commission's plan to any plan dividing the Town of Fort Erie or involving substantial alterations to the present districts. After weighing the conflicting recommendations the Commission has not departed substantially from its proposal. The proposed ERIE (76,653) and NIAGARA FALLS (83,146) have been left unchanged. The proposed boundary between WELLAND—ST. CATHARINES and ST. CATHARINES has been moved south to a line connecting St. Paul Street, St. Paul Crescent, the old Welland Canal and the Canadian National tracks to keep more of the city, particularly of the downtown area on either side of St. Paul Street, within ST. CATHARINES (92,990). The population of the revised WELLAND—ST. CATHARINES is 85,506.

modification. L'autoroute de la montagne proposée a été utilisée comme limite pour séparer les circonscriptions de HAMILTON MOUNTAIN et de HAMILTON—WENTWORTH à l'ouest de la rue Garth à la place de la limite actuelle, le prolongement vers l'ouest du chemin Limeridge, qui traverse actuellement une communauté en pleine expansion. La circonscription de HAMILTON-UEST comprenait la région située en dessous de l'escarpement et à l'ouest d'une ligne reliant les rues Wentworth et Cannon et l'avenue Sherman. Ces circonscriptions proposées ont été généralement approuvées et sont demeurées sans modifications.

Les propositions ajoutaient la partie de la cité située au sud d'une ligne reliant le chemin Queenston, la rue Nash et la rue King à la circonscription de HAMILTON-EST, tout en laissant la région située au nord de cette ligne et à l'est du ruisseau Redhill dans la circonscription de LINCOLN. Lors de la séance publique, des intervenants ont laissé entendre qu'il serait plus convenable de conserver la région située au sud du chemin Queenston dans la circonscription de LINCOLN, à la fois en raison d'une communauté d'intérêts et aussi pour suivre la limite entre les circonscriptions provinciales nouvellement redécoupées de HAMILTON-EST et de WENTWORTH-EST. Ce transfert proposé préserve un équilibre démographique raisonnable entre les circonscriptions de HAMILTON-EST (85,807 habitants) et de LINCOLN (86,612 habitants) et a été accepté.

La proposition concernant les circonscriptions de la péninsule de Niagara déplaçait une partie située dans le sud de la cité de Welland vers la circonscription d'ERIE pour en amener la population à 76,653 habitants, tout en ajoutant une plus grande partie de la cité de St. Catharines à l'actuelle circonscription de WELLAND pour équilibrer la population des circonscriptions proposées de WELLAND—ST. CATHARINES (87,277 habitants) et de ST. CATHARINES (91,219 habitants).

Bon nombre d'intervenants se sont opposés à la division de la cité de Welland et certains au déplacement vers le nord de la limite de la circonscription de WELLAND—ST. CATHARINES. Certains intervenants étaient en faveur du projet recommandé par la Commission de 1983 avec quelques petits changements. D'autres préféraient le projet de la Commission à tout autre divisant la ville de Fort Erie ou impliquant d'importants bouleversements des circonscriptions actuelles. Après avoir évalué les recommandations contradictoires, la Commission ne s'est pas beaucoup écartée de sa proposition. Les circonscriptions proposées de ERIE (76,653 habitants) et de NIAGARA FALLS (83,146 habitants) n'ont pas subi de modifications. La limite proposée entre les circonscriptions de WELLAND—ST. CATHARINES et de ST. CATHARINES a été déplacée vers le sud jusqu'à une ligne reliant la rue St. Paul, le croissant St. Paul, le vieux canal Welland et les voies ferrées du Canadien National en vue de maintenir une plus grande partie de la cité, surtout du centre-ville des deux côtés de la rue St. Paul, dans la circonscription de ST. CATHARINES (92,990 habitants). La circonscription révisée de WELLAND—ST. CATHARINES compte 85,506 habitants.

Brant, Elgin, Haldimand-Norfolk and Oxford

The proposals added the Township of Norfolk to ELGIN to raise its population from 69,707 to 80,885. The population of the present BRANT was reduced from 104,427 to 92,271 by moving the Township of Burford to OXFORD (91,444) and the townships of Oakland and Onondaga and the Six Nations and New Credit Indian reserves to HALDIMAND—NORFOLK (84,910).

The objections in this area were to any transfer of territory from BRANT to HALDIMAND—NORFOLK. Leaving the townships and reserves in BRANT would create a significant population imbalance between BRANT at 99,695 and HALDIMAND—NORFOLK at 77,486 and the proposed districts have been left unchanged.

Lambton and Middlesex Counties

In the proposals the Township of Biddulph and Village of Lucan were moved from LONDON—MIDDLESEX to LAMBTON—MIDDLESEX to increase its population to 80,099. The area southeast of Adelaide Street and the Thames River was moved from LONDON EAST to LONDON—MIDDLESEX to keep the populations of LONDON EAST and LONDON WEST at reasonable levels. To balance the populations of the present LONDON EAST (79,890) and LONDON WEST (115,921), the boundary between them was moved west to a line connecting Richmond Street, the Medway River, the Thames River, Ridout Street South, Upper Queen Street, and Nixon Avenue.

Representations at the public sittings recommended that LONDON—MIDDLESEX be kept south of Commissioners Road, that the Chelsea Green and Glencairn Woods areas be retained within LONDON EAST, and that division of the area bounded by Wharncliffe Road, the Thames River, Wellington Road and Commissioners Road be avoided if possible. To accommodate these representations, the area east of Wharncliffe Road, south of Commissioners Road and west of the Canadian National tracks has been moved to LONDON—MIDDLESEX (85,756). The area bounded by the Canadian National tracks, Pond Mills Road, Bradley Avenue, Highway No. 126 and the Thames River has been added to LONDON EAST (93,862). The area bounded by Ridout Street, the Thames River, Wellington Road and Commissioners Road has been moved to LONDON WEST (96,542).

As the return of Biddulph and Lucan to LONDON—MIDDLESEX would reduce the population of LAMBTON—MIDDLESEX to 76,223, the proposed LAMBTON—MIDDLESEX (80,099) has been left unchanged.

Brant, Elgin, Haldimand-Norfolk et Oxford

Les propositions ajoutaient le township de Norfolk à la circonscription d'ELGIN pour faire passer sa population de 69,707 à 80,885 habitants. La population de l'actuelle circonscription de BRANT a été ramenée de 104,427 à 92,271 habitants en déplaçant le township de Burford dans la circonscription d'OXFORD (91,444 habitants) et les townships d'Oakland et d'Onondaga, ainsi que les réserves indiennes Six Nations et New Credit, dans la circonscription de HALDIMAND—NORFOLK (84,910 habitants).

Dans cette région, les objections portaient sur tout transfert de territoire de la circonscription de BRANT à celle de HALDIMAND—NORFOLK. En maintenant les townships et les réserves dans la circonscription de BRANT, on créerait un grand déséquilibre démographique entre la circonscription de BRANT (99,695 habitants) et celle de HALDIMAND—NORFOLK (77,486 habitants) et les circonscriptions proposées n'ont donc subi aucune modification.

Comtés de Lambton et de Middlesex

Dans les propositions, le township de Biddulph et le village de Lucan passaient de la circonscription de LONDON—MIDDLESEX à celle de LAMBTON—MIDDLESEX pour faire passer la population de cette dernière à 80,099 habitants. La région située au sud-est de la rue Adelaide et de la rivière Thames a été déplacée de la circonscription de LONDON—EST à celle de LONDON—MIDDLESEX pour maintenir la population de LONDON—EST et LONDON—OUEST à des niveaux raisonnables. Pour équilibrer la population des actuelles circonscriptions de LONDON—EST (79,890 habitants) et LONDON—OUEST (115,921 habitants), leur limite a été déplacée vers l'ouest jusqu'à une ligne reliant la rue Richmond, la rivière Medway, la rivière Thames, la rue Ridout sud, la rue Upper Queen et l'avenue Nixon.

Les observations formulées lors des séances publiques recommandaient de maintenir la circonscription de LONDON—MIDDLESEX au sud du chemin Commissioners, de conserver les régions de Chelsea Green et de Glencairn Woods dans la circonscription de LONDON—EST et d'éviter autant que possible de diviser la région délimitée par le chemin Wharncliffe, la rivière Thames, le chemin Wellington et le chemin Commissioners. Pour tenir compte de ces observations, la région située à l'est du chemin Wharncliffe, au sud du chemin Commissioners et à l'ouest des voies ferrées du Canadien National a été déplacée vers la circonscription de LONDON—MIDDLESEX (85,756 habitants). La région délimitée par les voies ferrées du Canadien National, le chemin Pond Mills, l'avenue Bradley, la route n° 126 et la rivière Thames a été ajoutée à la circonscription de LONDON—EST (93,862 habitants). La région délimitée par la rue Ridout, la rivière Thames, le chemin Wellington et le chemin Commissioners a été déplacée vers la circonscription de LONDON—OUEST (96,542 habitants).

Étant donné que le retour du township de Biddulph et du village de Lucan dans la circonscription de LONDON—MIDDLESEX réduirait la population de celle de LAMBTON—MIDDLESEX à 76,223 habitants, la circonscription proposée de LAMBTON—MIDDLESEX (80,099 habitants) n'a subi aucune modification.

The present and proposed SARNIA—LAMBTON (83,951) remains unchanged.

Essex and Kent Counties

Changes within the City of Windsor are necessary to balance the populations of the present districts of ESSEX—WINDSOR (107,994), WINDSOR—WALKERVILLE (81,968) and WINDSOR WEST (77,281).

The proposals added the communities of Remington Park and South Walkerville to the present WINDSOR WEST to form the proposed WINDSOR—SANDWICH. The Fontainebleau area west of Lauzon Road was added to WINDSOR—WALKERVILLE, renamed WINDSOR—ST. CLAIR. The Forest Glade and Roseland communities were left within the renamed WINDSOR—ESSEX. Representations at the Windsor public sitting objected to dividing South Walkerville from Walkerville and Roseland from South Windsor. Alternative plans were presented that would put one large area of the city into WINDSOR—ESSEX instead of leaving two non-adjointing areas within it as the proposals had. The name changes proposed by the Commission were generally not desired.

In the revisions, South Walkerville has been restored to the renamed WINDSOR—LAKE ST. CLAIR (85,759), formerly WINDSOR—WALKERVILLE. The Roseland area, south of Cabana Road, has been added to WINDSOR WEST (91,743). The boundary between WINDSOR—LAKE ST. CLAIR and the revised ESSEX—WINDSOR (86,213) follows the Chesapeake and Ohio and Canadian Pacific tracks, Pillette Road, Tecumseh Road and the city limits.

No objections to the boundary between ESSEX—WINDSOR and ESSEX—KENT (76,266) were received nor to the proposed KENT (80,936) which is identical to the present district except for the addition of territory annexed to the City of Chatham since the last redistribution.

METROPOLITAN TORONTO

Metropolitan Toronto has twenty-three districts, with an average population of 92,930, 6.7% above the quota and reasonable for a major urban area. However, the population distribution requires a reallocation of districts among the constituent municipalities. The City of Scarborough grew by 105,331 between 1971 and 1981 and gains a district. The population of the City of Toronto declined by 113,569 during the same period and loses a district. The west Toronto district of TRINITY and the four adjacent districts now have a combined population of 376,812. According to the metropolitan Toronto average this area should have four districts only.

La circonscription actuelle et proposée de SARNIA—LAMBTON (83,951 habitants) n'a subi aucune modification.

Comtés d'Essex et de Kent

Des changements s'imposent dans la cité de Windsor pour équilibrer la population des circonscriptions actuelles d'ESSEX—WINDSOR (107,994 habitants), de WINDSOR—WALKERVILLE (81,968 habitants) et de WINDSOR—OUEST (77,281 habitants).

Les propositions ajoutaient les communautés de Remington Park et de South Walkerville à l'actuelle circonscription de WINDSOR—OUEST pour former WINDSOR—SANDWICH. La région de Fontainebleau à l'ouest du chemin Lauzon a été ajoutée à la circonscription de WINDSOR—WALKERVILLE, devenue WINDSOR—ST. CLAIR. Les communautés de Forest Glade et de Roseland ont été maintenues dans la circonscription appelée à nouveau WINDSOR—ESSEX. Des observations formulées lors de la séance publique de Windsor se sont opposées à la séparation de South Walkerville de Walkerville et de Roseland de South Windsor. Les autres plans proposés mettraient une grande partie de la cité dans la circonscription de WINDSOR—ESSEX au lieu d'y laisser deux régions non adjacentes comme l'avaient fait les propositions. Les changements de noms proposés par la Commission n'étaient généralement pas souhaités.

Dans les révisions, South Walkerville a été réintégrée dans la circonscription maintenant nommée WINDSOR—LAC SAINTE-CLAIRE (85,759 habitants) appelée anciennement WINDSOR—WALKERVILLE. La région de Roseland, au sud du chemin Cabana, a été ajoutée à la circonscription de WINDSOR—OUEST (91,743 habitants). La limite entre la circonscription de WINDSOR—LAC SAINTE-CLAIRE et celle révisée d'ESSEX—WINDSOR (86,213 habitants) suit les voies ferrées de Chesapeake et Ohio et celles du Canadien Pacifique, le chemin Pillette, le chemin Tecumseh et les limites de la cité.

La limite entre les circonscriptions d'ESSEX—WINDSOR et d'ESSEX—KENT (76,266 habitants) n'a fait l'objet d'aucune contestation, pas plus qu'à la circonscription proposée de KENT (80,936 habitants) qui est identique à l'actuelle circonscription, à l'exception de l'ajout du territoire fusionné avec la cité de Chatham depuis le dernier redécoupage.

TORONTO MÉTROPOLITAIN

Le Toronto métropolitain compte vingt-trois circonscriptions pour une population moyenne de 92,930 habitants, soit 6.7% au-dessus du quotient électoral, ce qui constitue une limite raisonnable pour une grande région urbaine. Cependant, la répartition démographique exige une nouvelle attribution des circonscriptions parmi les municipalités qui constituent cette région. La cité de Scarborough a augmenté de 105,331 habitants entre 1971 et 1981 et gagne une circonscription. La population de la cité de Toronto a diminué de 113,569 habitants au cours de la même période et perd une circonscription. La circonscription de TRINITY, dans l'ouest de Toronto, et les quatre circonscriptions adjacentes comptent aujourd'hui 376,812 habitants. D'après la moyenne de population du Toronto métropolitain, cette région devrait comporter seulement quatre circonscriptions.

Etobicoke

The proposals recommended that the Beaumonde Heights and Thistletown communities east of Kipling Avenue and north of the west branch of the Humber River be added to YORK WEST. Some representations urged that the whole city be divided into three districts averaging 99,571. The creation of so great a population disparity between these districts and the remainder of metropolitan Toronto is undesirable.

An alternate boundary between ETOBICOKE NORTH (92,315) and YORK WEST (96,837) has been chosen to avoid division of the Thistletown community. The revised boundary runs west from the city limits, roughly parallel to the proposed Finch Avenue extension, to Kipling Avenue, south to Albion Road, west to Martin Grove Road and north to the city limit.

The proposals added two areas to ETOBICOKE—LAKE-SHORE from ETOBICOKE CENTRE: the old Kingsway, bounded by Mimico Creek, Dundas Street, the Humber River and Bloor Street, and a westerly area bounded by Highway 427, Bloor Street and Dundas Street. The appropriate disposition of the old Kingsway community was a matter of dispute, with some representatives arguing that it more properly belongs in ETOBICOKE CENTRE. The use of Bloor Street as a boundary between Highway 427 and Dundas Street was said to divide a community centred around the former Village of Islington. Other representations supported the Commission's proposals. After consideration of the thorough arguments presented by all sides the Commission has revised the boundary of ETOBICOKE CENTRE to follow Dundas Street, Highway 427, Burnhamthorpe Road, Kipling Avenue, Mimico Creek and Bloor Street.

Scarborough

The City of Scarborough, with a population of 443,353, now has four districts, one of which includes part of North York. The Commission proposes to create five districts wholly within Scarborough averaging 88,671 in population.

In these revisions the Commission has adopted a plan that received broad support at the public sittings. The plan avoids the creation of a district stretching from Steeles Avenue to Lake Ontario as contemplated in the proposals and minimizes change to the present SCARBOROUGH CENTRE.

The revised SCARBOROUGH—AGINCOURT (87,987) is bounded by Ellesmere Road, the Canadian National Railway tracks that run between Kennedy Avenue and Midland Road, and the city limit. SCARBOROUGH—ROUGE RIVER (86,058) lies east of these tracks and north of a line connecting Ellesmere Road, Morningside Avenue, Highland Creek and Kingston Road. SCARBOROUGH EAST (87,875) lies south of this line and east of a line connecting

Etobicoke

Les propositions recommandaient d'ajouter à la circonscription de YORK-OUEST les communautés de Beaumonde Heights et de Thistletown à l'est de l'avenue Kipling et au nord du bras ouest de la rivière Humber. Plusieurs intervenants demandaient que toute la cité soit divisée en trois circonscriptions d'une population moyenne de 99,571 habitants. La création d'une telle disparité démographique entre ces circonscriptions et le reste du Toronto métropolitain n'est pas souhaitable.

Une autre limite a été choisie entre les circonscriptions d'ETOBICOKE-NORD (92,315 habitants) et de YORK-OUEST (96,837 habitants) pour éviter de diviser la communauté de Thistletown. La limite révisée est située à l'ouest des limites de la cité, à peu près parallèlement au prolongement proposé de l'avenue Finch vers l'avenue Kipling, vers le sud jusqu'au chemin Albion, vers l'ouest jusqu'au chemin Martin Grove et vers le nord jusqu'à la limite de la cité.

Les propositions ajoutaient deux régions d'ETOBICOKE-CENTRE à ETOBICOKE—LAKESHORE: le vieux Kingsway, borné par le ruisseau Mimico, la rue Dundas, la rivière Humber, la rue Bloor, ainsi qu'une région située à l'ouest bornée par la route 427, la rue Bloor et la rue Dundas. Le sort réservé à la communauté du vieux Kingsway a fait l'objet d'un désaccord, certains intervenants prétendant qu'elle appartient davantage à la circonscription d'ETOBICOKE-CENTRE. Certains intervenants ont déclaré que l'utilisation de la rue Bloor comme limite entre la route 427 et la rue Dundas divisait une communauté centrée autour de l'ancien village d'Islington. D'autres appuyaient les propositions de la Commission. Après avoir étudié les arguments détaillés présentés par toutes les parties, la Commission a révisé la limite d'ETOBICOKE-CENTRE pour suivre la rue Dundas, la route 427, le chemin Burnhamthorpe, l'avenue Kipling, le ruisseau Mimico et la rue Bloor.

Scarborough

La cité de Scarborough, dont la population est de 443,353 habitants, compte actuellement quatre circonscriptions dont l'une d'elle englobe une partie de North York. La Commission proposait de créer cinq circonscriptions entièrement dans Scarborough dont la population moyenne serait de 88,671 habitants.

Dans les présentes révisions, la Commission a adopté un plan qui a été très appuyé lors des séances publiques. Ce plan évite de créer une circonscription s'étendant de l'avenue Steeles jusqu'au lac Ontario, comme c'était envisagé dans les propositions, et minimise les changements à apporter à l'actuelle circonscription de SCARBOROUGH-CENTRE.

La circonscription révisée de SCARBOROUGH—AGINCOURT (87,987 habitants) est bornée par le chemin Ellesmere, les voies ferrées du Canadien National, qui passent entre l'avenue Kennedy et le chemin Midland, et la limite de la cité. La circonscription de SCARBOROUGH—ROUGE RIVER (86,058 habitants) est située à l'est de ces voies ferrées et au nord d'une ligne reliant le chemin Ellesmere, l'avenue Morningside, le ruisseau Highland et le chemin Kingston. La

Bellamy Road, Lawrence Avenue and Markham Road. Eglinton Avenue divides the remaining westerly portion of the city between SCARBOROUGH CENTRE (90,905) and SCARBOROUGH WEST (90,528).

Central Metropolitan Toronto

While the loss of a district in the City of Toronto was not objected to at the public sittings, there were numerous objections to the boundaries proposed.

In central and west Toronto representatives recommended that any additions to the proposed ST. PAUL'S be made from north Toronto rather than from the City of York to the southwest. The proposal to add the area bounded by Dundas Street, Dovercourt Avenue and the Canadian Pacific tracks to PARKDALE—HIGH PARK was criticized for dividing the Portuguese community into three districts. The use of Quebec Avenue as the proposed boundary between PARKDALE—HIGH PARK and YORK SOUTH—WESTON was opposed as dividing the Junction area. Residents of Magwood Park and Baby Point asked to be included within PARKDALE—HIGH PARK. Residents of the existing DAVENPORT opposed being added to the southwest corner of the proposed ST. PAUL'S. Residents of South Deer Park wished to remain within ST. PAUL'S instead of being added to ROSEDALE. In the whole area, only SPADINA received significant support as proposed.

Some representations recommended preserving the western boundaries of the present DAVENPORT and TRINITY, expanding them to the east, and combining the present ROSEDALE and the remainder of the present SPADINA and ST. PAUL'S into two districts north and south of Bloor Street. Because most of the objections to the proposed districts of ROSEDALE, SPADINA and ST. PAUL'S can be accommodated without such a drastic restructuring, the Commission does not believe the plan to be desirable.

The revisions to the City of Toronto show the positive side of the "ripple" effect: a series of recommended changes, each appearing impracticable because of population imbalance when examined separately, can be made because the addition of territory at one end of a district to accommodate one representation allows the removal of territory elsewhere to accommodate another.

The proposed district names DAVENPORT—TRINITY and SPADINA were objected to because although more of the population of the present TRINITY went to the proposed DAVENPORT—TRINITY than to any other district, the landmark associated with the name is in the proposed SPADINA. The districts have been renamed DAVENPORT and

circonscription de SCARBOROUGH-EST (87,875 habitants) est située au sud de cette ligne et à l'est d'une ligne reliant le chemin Bellamy, l'avenue Lawrence et le chemin Markham. L'avenue Eglinton divise la partie ouest restante de la cité entre les circonscriptions de SCARBOROUGH-CENTRE (90,905 habitants) et SCARBOROUGH-OUEST (90,528 habitants).

Le Centre du Toronto Métropolitain

Même si la perte d'une circonscription dans la cité de Toronto n'a pas été contestée lors des séances publiques, de nombreux intervenants se sont opposés aux limites proposées.

Dans le centre et l'ouest de Toronto, les intervenants ont recommandé que tout ajout fait à la circonscription proposée de ST. PAUL'S vienne du nord de Toronto plutôt que de la cité de York au sud-ouest. La proposition visant à ajouter à la circonscription de PARKDALE—HIGH PARK le secteur borné par la rue Dundas, l'avenue Dovercourt et les voies ferrées du Canadien Pacifique a été critiquée parce qu'elle divise la communauté portugaise dans trois circonscriptions. L'utilisation de l'avenue Quebec comme limite proposée entre les circonscriptions de PARKDALE—HIGH PARK et de YORK-SUD—WESTON a été contestée car elle divise la région de Junction. Les résidents de Magwood Park et de Baby Point ont demandé à faire partie de la circonscription de PARKDALE—HIGH PARK. Les résidents de la circonscription de DAVENPORT se sont opposés à venir s'ajouter à l'angle sud-ouest de la circonscription proposée de ST. PAUL'S. Les résidents de South Deer Park souhaitaient demeurer dans la circonscription de ST. PAUL'S au lieu d'être ajoutés à celle de ROSEDALE. Dans toute la région, seule la circonscription de SPADINA a été fortement appuyée telle que proposée.

Plusieurs observations recommandaient de maintenir les limites ouest des actuelles circonscriptions de DAVENPORT et de TRINITY, en les élargissant vers l'est, et de regrouper l'actuelle circonscription de ROSEDALE et le reste des actuelles circonscriptions de SPADINA et ST. PAUL'S dans deux circonscriptions au nord et au sud de la rue Bloor. Étant donné que la plupart des objections avancées aux circonscriptions proposées de ROSEDALE, SPADINA et ST. PAUL'S peuvent être réglées sans procéder à une restructuration radicale, la Commission ne pense pas que le plan soit souhaitable.

Les révisions apportées à la cité de Toronto démontrent le côté positif de la réaction «en chaîne»: une série de modifications recommandées, chacune semblant irréalisable en raison d'un déséquilibre démographique lorsqu'on l'utilise séparément, peut être réalisée parce que l'ajout d'un territoire à une extrémité d'une circonscription en vue de tenir compte d'une observation permet de soustraire un territoire ailleurs pour tenir compte d'une autre observation.

Le nom des circonscriptions proposées de DAVENPORT—TRINITY et de SPADINA a été contesté parce que, même si une plus grande partie de la population de l'actuelle circonscription de TRINITY est passée à la circonscription proposée de DAVENPORT—TRINITY plutôt que dans toute autre circonscription, le point de repère ayant un lien avec le nom se

TRINITY—SPADINA. The boundaries of the revised TRINITY—SPADINA are unchanged.

The revised DAVENPORT receives the area bounded by Dundas Street, Dovercourt Avenue and the Canadian Pacific tracks from the proposed PARKDALE—HIGH PARK as requested. DAVENPORT also receives the part of the proposed ST. PAUL'S south of Rogers Road and west of Winona Drive.

The revised ST. PAUL'S gains the South Deer Park area from the proposed ROSEDALE and that part of the City of Toronto north of Briar Hill Avenue and west of Yonge Street from the proposed EGLINTON—LAWRENCE. The proposed boundary between EGLINTON—LAWRENCE and YORK SOUTH—WESTON, Culford Road and Flamborough Drive, was objected to as following residential streets and dividing communities.

Keele Street is the revised western boundary of EGLINTON—LAWRENCE from the Macdonald-Cartier Freeway to the Toronto-York limit. The district also expands south to Rogers Road. The changes leave the district containing parts of two cities, North York and York, rather than parts of three as at present.

The proposed YORK SOUTH—WESTON has been renamed YORK—WESTON. Although the name "YORK SOUTH" is historic it was said to be geographically misleading if the name is taken to refer to the present City of York. The revised boundary between PARKDALE—HIGH PARK and YORK—WESTON follows the Canadian Pacific tracks easterly to Runnymede Road and Annette Street, placing Baby Point and Magwood Park within PARKDALE—HIGH PARK and The Junction within YORK—WESTON.

The populations of the revised districts are DAVENPORT 95,861, EGLINTON—LAWRENCE 97,365, PARKDALE—HIGH PARK 92,005, ST. PAUL'S 96,624, TRINITY—SPADINA 94,291, YORK—WESTON 93,747.

A decrease in population in the southeastern part of the City of Toronto led the Commission to extend BEACHES northward into the Borough of East York for the first time. The effect was to divide the borough into five districts rather than four as at present. Representations urged that the borough be united into one or two electoral districts, or at least not be divided into five as proposed by the Commission. To accomplish this goal various plans were put forward affecting the five electoral districts, which comprise the whole of the area of Metropolitan Toronto east of Yonge Street, south of the Macdonald-Cartier Freeway and west of Victoria Park Avenue. While some of these proposals seemed desirable as far as East York alone might be concerned, they would severely disrupt historic patterns and communities of interest in the remaining districts within the area.

trouve dans la circonscription proposée de SPADINA. Les circonscriptions ont été rebaptisées DAVENPORT et TRINITY—SPADINA. Les limites de la circonscription révisée de TRINITY—SPADINA ne sont pas modifiées.

La circonscription révisée de DAVENPORT reçoit le secteur borné par la rue Dundas, l'avenue Dovercourt et les voies ferrées du Canadien Pacifique provenant de la circonscription proposée de PARKDALE—HIGH PARK, tel que demandé. La circonscription de DAVENPORT reçoit également la partie de la circonscription proposée de ST. PAUL'S au sud du chemin Rogers et à l'ouest de la promenade Winona.

La circonscription révisée de ST. PAUL'S obtient le secteur de South Deer Park provenant de la circonscription proposée de ROSEDALE et la partie de la cité de Toronto située au nord de l'avenue Briar Hill et à l'ouest de la rue Yonge provenant de la circonscription proposée d'EGLINTON—LAWRENCE. La limite proposée entre les circonscriptions d'EGLINTON—LAWRENCE et de YORK-SUD—WESTON, à savoir le chemin Culford et la promenade Flamborough, a été contestée parce qu'il s'agit de rues résidentielles qui divisent des communautés.

La rue Keele constitue la limite ouest révisée de la circonscription d'EGLINTON—LAWRENCE depuis l'autoroute Macdonald-Cartier jusqu'à la limite Toronto-York. La circonscription s'élargit également vers le sud jusqu'au chemin Rogers. Les modifications font que la circonscription renferme des parties de deux cités, North York et York, au lieu de trois comme c'est le cas présentement.

La circonscription proposée de YORK-SUD—WESTON a été rebaptisée YORK—WESTON. Bien que le nom «YORK-SUD» soit historique, il a été jugé trompeur sur le plan géographique s'il doit se rapporter à l'actuelle cité de York. La limite révisée entre les circonscriptions de PARKDALE—HIGH PARK et YORK—WESTON suit les voies ferrées du Canadien Pacifique vers l'est jusqu'au chemin Runnymede et la rue Annette, ce qui place Baby Point et Magwood Park dans la circonscription de PARKDALE—HIGH PARK et l'embranchement The Junction dans YORK—WESTON.

Les circonscriptions révisées comptent respectivement 95,861 habitants pour DAVENPORT, 97,365 pour EGLINTON—LAWRENCE, 92,005 pour PARKDALE—HIGH PARK, 96,624 pour ST. PAUL'S, 94,291 pour TRINITY—SPADINA et 93,747 pour YORK—WESTON.

Une baisse de la population dans la région située dans la partie sud-est de la cité de Toronto a conduit la Commission à étendre pour la première fois la circonscription de BEACHES vers le nord dans la municipalité (Borough) d'East York. Cette décision a provoqué le découpage de la municipalité (Borough) dans cinq circonscriptions et non quatre comme c'est le cas présentement. Des intervenants ont demandé que la municipalité (Borough) soit regroupée dans une ou deux circonscriptions électorales, ou tout au moins ne soit pas divisée dans cinq comme le proposait la Commission. Pour y parvenir, on a proposé plusieurs scénarios touchant les cinq circonscriptions, qui comprennent la totalité de la région du Toronto métropolitain à l'est de la rue Yonge, au sud de l'autoroute Macdonald-Cartier et à l'ouest de l'avenue Victoria Park. Bien que certaines de ces propositions semblaient souhaitables pour East York seulement, elles bouleverseraient considérablement l'évolution historique et les communautés d'intérêts dans les autres circonscriptions de la région.

In view of the concerns expressed by residents of the borough, the Commission and its staff prepared a series of alternative proposals for the five electoral districts. It was hoped that at least one of these plans would reduce division of the borough into two districts without causing severe disruption to the surrounding areas. Some of the new plans for the five districts seemed to have advantages not found either in the Commission's original proposal or in the proposals submitted at the hearings. However, the new plans were radical departures from all proposals that the public had had an opportunity to examine and to express views on. As noted in the introductory remarks to this report, the Commission does not believe it wise to propose such a radical departure at this stage of the electoral boundaries process. On balance it concluded that the general configuration of its original proposal should remain. While it would be desirable to avoid fragmentation of the borough if feasible, it is part of the historical pattern of electoral districts in the area.

The portion of the borough within the proposed YORK EAST (renamed DON VALLEY EAST) has been increased by moving its boundary with BEACHES—WOODBINE south to Taylor Creek, a more natural boundary than was first proposed. The revised boundary between BEACHES—WOODBINE (94,441) and BROADVIEW—GREENWOOD (92,314) has been moved west to follow Danforth Avenue and Greenwood Avenue. The revised boundary between BROADVIEW—GREENWOOD and ROSEDALE (94,399) follows the Don River. The boundary between ROSEDALE and DON VALLEY WEST follows Davisville Avenue. The boundary between DON VALLEY WEST (94,347) and DON VALLEY EAST (91,994) has been moved east to the Canadian National tracks and Don Mills Road.

The changes to the present YORK EAST, DON VALLEY WEST and YORK SOUTH—WESTON allow the use of the Macdonald-Cartier Freeway as the southern boundary of all four northern North York districts. Some representations argued for the creation of north-south districts crossing the Freeway but it is a recognizable and substantial boundary in the view of the Commission.

As mentioned above, some part of the City of Etobicoke must be added to an adjoining district. The most appropriate area for such an adjustment appears to be along the boundary with the City of North York. Consequently, recommended eastern boundaries for YORK WEST that require the district to follow the city limit as a western boundary cannot be accommodated. The boundary between ETOBICOKE NORTH and YORK WEST (96,837) within Etobicoke has been revised as described in the "Etobicoke" section.

A suggestion that the existing westerly boundary of YORK CENTRE be retained cannot be accommodated without creating a great population imbalance between it and YORK WEST. The proposed YORK CENTRE (92,558) has been left unchanged. Many representations urged the Commission to alter the proposed boundary between DON VALLEY NORTH and WILLOWDALE so that all of Bayview Village

Étant donné les préoccupations émises par les résidents de la municipalité (Borough), la Commission et son personnel ont proposé une série de scénarios possibles pour les cinq circonscriptions électorales. On espérait qu'au moins un de ces scénarios limiterait la division de la municipalité (Borough) dans deux circonscriptions sans trop bouleverser les régions avoisinantes. Certains des nouveaux scénarios concernant les cinq circonscriptions électorales semblaient présenter des avantages absents dans la proposition initiale de la Commission ou dans les propositions présentées lors des séances. Toutefois, les nouveaux scénarios diffèrent radicalement de toutes les propositions sur lesquelles le public avait eu l'occasion de se pencher et de se prononcer. Comme nous l'avons mentionné dans l'introduction du présent rapport, la Commission ne pense pas qu'il soit sage de proposer un changement radical à ce stade du processus de délimitation des circonscriptions électorales. Tout bien pesé, elle a conclu qu'il faudrait conserver la configuration générale de sa proposition initiale. Bien qu'il serait souhaitable d'éviter, si possible, la fragmentation de la municipalité (Borough), elle fait partie de l'évolution historique des circonscriptions électorales dans la région.

La partie de la municipalité (Borough) située dans la circonscription proposée de YORK-EST (maintenant appelée DON VALLEY-EST) a été élargie en déplaçant sa limite avec la circonscription de BEACHES—WOODBINE vers le sud jusqu'au ruisseau Taylor, frontière plus naturelle que la première proposée. La limite proposée entre BEACHES—WOODBINE (94,441 habitants) et BROADVIEW—GREENWOOD (92,314 habitants) a été déplacée vers l'ouest pour suivre l'avenue Danforth et l'avenue Greenwood. La limite révisée entre BROADVIEW—GREENWOOD et ROSEDALE (94,399 habitants) suit la rivière Don. La limite entre ROSEDALE et DON VALLEY-OUEST suit l'avenue Davisville. La limite entre DON VALLEY-OUEST (94,347 habitants) et DON VALLEY-EST (91,994 habitants) a été déplacée vers l'est jusqu'aux voies ferrées du Canadien National et au chemin Don Mills.

Les modifications apportées aux actuelles circonscriptions de YORK-EST, DON VALLEY-OUEST et de YORK-SUD—WESTON permettent d'utiliser l'autoroute Macdonald-Cartier comme limite sud des quatre circonscriptions de la cité North York situées au nord. Plusieurs intervenants ont demandé la création de circonscriptions nord-sud traversant l'autoroute mais la Commission est d'avis qu'il s'agit d'une limite reconnaissable et importante.

Tel que susmentionné, une partie de la cité d'Etobicoke doit être ajoutée à une circonscription avoisinante. L'endroit le plus approprié pour un tel rajustement semble se trouver le long de la limite avec la cité de North York. Par conséquent, il est impossible de donner suite aux recommandations concernant les limites est de YORK-OUEST qui nécessitent que la circonscription suive la limite de la cité comme limite ouest. La limite entre les circonscriptions d'ETOBICOKE-NORD et de YORK-OUEST (96,837 habitants) dans Etobicoke a été révisée tel qu'énoncé dans la section portant sur «Etobicoke».

Il est impossible de retenir une suggestion voulant que la limite ouest existante de la circonscription de YORK-CENTRE soit conservée, sans créer un énorme déséquilibre démographique entre cette circonscription et celle de YORK-OUEST. La circonscription proposée de YORK-CENTRE (92,558 habitants) n'a pas subi de modification. Bon nombre d'intervenants ont demandé à la Commission de modifier la

is included in one district. Placing Bayview Village in DON VALLEY NORTH would have increased its population to 98,969. As a result the revised boundary follows the Don River East Branch, Finch Avenue and Bayview Avenue, placing the whole community within the revised WILLOWDALE (94,415). The population of the revised DON VALLEY NORTH is 89,869.

NORTHERN ONTARIO

The average population of the eleven present northern districts is 70,993. The Commission proposed to retain 11 northern districts because of northern Ontario's vast size, dispersed population and limited accessibility. No objections to this decision were made, and some representatives appearing at southern Ontario sittings made a point of stating their support for maintaining the present level of representation in northern Ontario.

The proposed removal from KENORA—RAINY RIVER of that part of the Territorial District of Thunder Bay south of the 7th Base Line, including Savant Lake, was not approved in representations at the Thunder Bay public sittings because of the area's ties with Ignace and Sioux Lookout. The area has been restored to the revised KENORA—RAINY RIVER (74,612).

Other representations at the Thunder Bay sitting were concerned with the proposed addition of the townships of Conmee and Oliver to THUNDER BAY—ATIKOKAN. The Township of Oliver contains the community of Murillo, with ties to the rest of THUNDER BAY—NIPIGON, and the community of Kakabeka Falls, which might more appropriately go with THUNDER BAY—ATIKOKAN.

The proposals have been revised to return that part of the Township of Oliver north of John Street Road and east of Mud Lake Road to THUNDER BAY—NIPIGON. The proposal to use the Harbour Expressway as a boundary between the two districts within the city met with approval, and in these revisions the Expressway has been followed further east to Memorial Avenue.

The revised populations of the two districts are THUNDER BAY—ATIKOKAN 68,739, THUNDER BAY—NIPIGON 69,663.

The low population of the proposed TIMISKAMING (53,981) was criticized at the public sittings. The proposal has been revised by restoring the district's southerly boundary with NIPISSING and by moving its northern boundary to Lake Abitibi, keeping the Black River-Matheson area within the district. TIMISKAMING's population is thus raised to 60,523, still below the 25 per cent limit. The 25 per cent tolerance may be departed from "in circumstances viewed by

limite proposée entre les circonscriptions de DON VALLEY-NORD et de WILLOWDALE afin que tout le village de Bayview soit compris dans une circonscription. En mettant le village de Bayview dans la circonscription de DON VALLEY-NORD, on aurait fait passer sa population à 98,969 habitants. Par conséquent, la limite révisée suit le bras est de la rivière Don, l'avenue Finch et l'avenue Bayview, ce qui met toute la communauté dans la circonscription révisée de WILLOWDALE (94,415 habitants). La population de la circonscription révisée de DON VALLEY-NORD est portée à 89,869.

LE NORD DE L'ONTARIO

La population moyenne des onze circonscriptions actuelles du nord est de 70,993 habitants. La Commission proposait de maintenir onze circonscriptions dans le nord en raison de la grande superficie du nord de l'Ontario, de sa population dispersée et de son accès limité. Cette décision n'a soulevé aucune objection et certains intervenants présents à des séances tenues dans le sud de l'Ontario sont allés jusqu'à donner leur appui au maintien de la représentation actuelle dans le nord de l'Ontario.

Le retrait proposé, de la circonscription de KENORA—RAINY RIVER, de la partie du district territorial de Thunder Bay située au sud de la 7^e ligne de base, incluant le lac Savant, n'a pas été approuvé dans les observations formulées lors de la séance publique tenue à Thunder Bay en raison des liens de ce secteur avec Ignace et Sioux Lookout. La région a été ramenée dans la circonscription révisée de KENORA—RAINY RIVER (74,612 habitants).

D'autres intervenants présents à la séance publique tenue à Thunder Bay étaient préoccupés par l'ajout proposé des townships de Conmee et Oliver à la circonscription de THUNDER BAY—ATIKOKAN. Le township d'Oliver renferme la communauté de Murillo, qui a des liens avec le reste de la circonscription de THUNDER BAY—NIPIGON, et la communauté de Kakabeka Falls, qui irait mieux dans la circonscription de THUNDER BAY—ATIKOKAN.

Les propositions ont été révisées afin de rendre à la circonscription de THUNDER BAY—NIPIGON la partie du township d'Oliver au nord du chemin John Street et à l'est du chemin Mud Lake. La proposition visant à utiliser l'autoroute Harbour Expressway comme limite entre les deux circonscriptions à l'intérieur de la cité a été approuvée et, dans ces révisions, cette autoroute a été suivie plus loin vers l'est jusqu'à l'avenue Memorial.

Les deux circonscriptions révisées de THUNDER BAY—ATIKOKAN et de THUNDER BAY—NIPIGON comptent respectivement 68,739 et 69,663 habitants.

Lors des séances publiques, la faible population de la circonscription proposée de TIMISKAMING (53,981 habitants) a été critiquée. La proposition a été révisée en rétablissant la limite sud de la circonscription avec NIPISSING et en déplaçant sa limite nord jusqu'au lac Abitibi, conservant ainsi la région de Black River-Matheson dans la circonscription. La population de TIMISKAMING passe ainsi à 60,523 habitants, ce qui est encore inférieur à la limite de 25 pour cent. La

the Commission as being extraordinary". The distances involved in northern Ontario, the uneven density of population and the problems of accessibility within it are, in the view of the Commission, extraordinary circumstances justifying the departure from the 25 per cent tolerance in this case. TIMISKAMING could be further expanded to the north to include Moosonee, but this would ignore natural communities of interest and put COCHRANE—SUPERIOR under the population limit. TIMISKAMING could be expanded westerly by adding part of the Regional Municipality of Sudbury but this would violate both areas' community of interest.

Many representations requested the removal from TIMISKAMING of the area added from the Territorial District of Sudbury in the proposals. These requests cannot be granted because of the already low population of the revised district.

The revised ALGOMA (65,705) has been raised above the lower population limit by the addition of that part of the City of Sault Ste. Marie north of a line connecting Third Line East, Peoples Road, Fourth Line West and its westerly prolongation, and the northerly prolongation of Allen's Side Road. The change reduces the population of SAULT STE. MARIE (80,694).

Careful consideration was given to representations urging that Wawa and area be placed in ALGOMA instead of TIMMINS—CHAPLEAU as proposed. Wawa would have to be accompanied by White River, as the road connections between White River and the rest of TIMMINS—CHAPLEAU pass through the Wawa area. Moving both areas would unbalance the populations of the two districts and leave TIMMINS—CHAPLEAU below the population limit. Consequently the proposed boundaries in this area have been left unchanged.

The proposed NICKEL BELT was entirely within the Regional Municipality of Sudbury. Some small communities outside the regional limit — the Whitefish Lake Indian reserve and the Benny, Cartier and Cascaden areas — have been added to the revised district, bringing its population up to 78,971. The proposed SUDBURY (81,672) was not objected to and is unchanged.

The proposed COCHRANE—SUPERIOR (65,927) is unchanged.

The proposals added Mattawa and area to NIPISSING. Representations urging that the area be returned to RENFREW have not been adopted, since the populations of NIPISSING and RENFREW would be severely unbalanced and the area is closely linked to North Bay. No objection was received to the proposed boundary between NIPISSING (72,431) and PARRY SOUND—MUSKOKA (71,898).

Commission peut déroger de l'écart de 25 pour cent «dans les circonstances qu'elle considère comme extraordinaires». Les distances rencontrées dans le nord de l'Ontario, la densité de population inégale et les problèmes d'accessibilité constituent, de l'avis de la Commission, des circonstances extraordinaires qui justifient de déroger dans ce cas de l'écart de 25 pour cent. La circonscription de TIMISKAMING pourrait être étendue vers le nord de façon à y inclure Moosonee, mais cette décision ignorerait les communautés d'intérêts naturelles et amènerait la circonscription de COCHRANE—SUPÉRIEUR sous le seuil démographique. La circonscription de TIMISKAMING pourrait être élargie vers l'ouest en y ajoutant une partie de la municipalité régionale de Sudbury, mais cette décision détruirait la communauté d'intérêts des deux régions.

Bon nombre d'intervenants ont demandé d'enlever de la circonscription de TIMISKAMING la partie du district territorial de Sudbury ajoutée dans les propositions. On ne peut faire droit à ces demandes en raison de la population déjà faible de la circonscription révisée.

La population de la circonscription révisée d'ALGOMA (65,705 habitants) a été amenée au-dessus du seuil démographique en y ajoutant la partie de la cité de Sault Ste. Marie située au nord d'une ligne reliant la voie Third Line East, le chemin Peoples, la voie Fourth Line West et son prolongement vers l'ouest et le prolongement vers le nord du chemin Allen's Side Road. La modification fait baisser la population de SAULT STE. MARIE (80,694 habitants).

La Commission a étudié sérieusement les observations demandant que Wawa et sa région soient placées dans la circonscription d'ALGOMA et non dans celle de TIMMINS—CHAPLEAU tel que proposé. Le transfert de Wawa devrait s'accompagner de White River car les liaisons terrestres entre White River et le reste de la circonscription de TIMMINS—CHAPLEAU traversent la région de Wawa. Le déplacement des deux régions déséquilibrerait la population des deux circonscriptions et amènerait celle de TIMMINS—CHAPLEAU sous le seuil démographique. Par conséquent, les limites proposées dans cette région n'ont subi aucune modification.

La circonscription proposée de NICKEL BELT se situait entièrement dans la municipalité régionale de Sudbury. Certaines petites communautés situées hors de la limite régionale — la réserve indienne Whitefish Lake et les secteurs de Benny, Cartier et Cascaden — ont été ajoutées à la circonscription révisée, ce qui amène sa population à 78,971 habitants. La circonscription proposée de SUDBURY (81,672 habitants) n'a pas été contestée et n'a donc subi aucune modification.

La circonscription proposée de COCHRANE—SUPÉRIEUR (65,927 habitants) n'a pas été modifiée.

Les propositions ajoutaient Mattawa et sa région à la circonscription de NIPISSING. Les observations demandant que ce secteur soit rendu à la circonscription de RENFREW n'ont pas été acceptées car les populations de NIPISSING et de RENFREW en seraient fortement déséquilibrées et la région a un lien étroit avec North Bay. La limite proposée entre les circonscriptions de NIPISSING (72,431 habitants) et de PARRY SOUND—MUSKOKA (71,898 habitants) n'a pas été contestée.

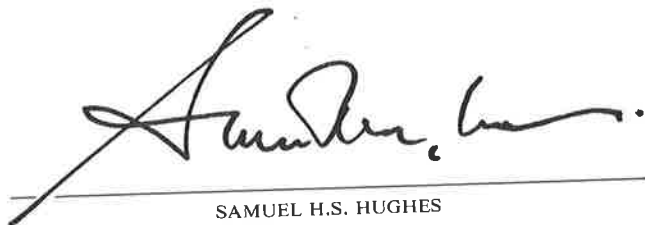
Schedule A attached hereto lists descriptions of the districts as recommended. Schedule B lists the name, population and variance from the electoral quota of each recommended district. Sixteen maps illustrating the districts herein recommended are enclosed in a pocket attached to the inside back cover.

These schedules and maps along with the foregoing text constitute our report, dated at TORONTO, Ontario this twentieth day of March 1987.

Les descriptions des circonscriptions, telles que recommandées par la Commission, se trouvent à l'Annexe A. L'Annexe B donne le nom, la population et l'écart du quotient électoral de chaque circonscription révisée. Seize cartes illustrent les circonscriptions et se trouvent en pochette à l'intérieur du couvert arrière.

Ces annexes et cartes ainsi que le texte qui précède font partie intégrante de notre rapport, signé à TORONTO (Ontario), ce vingtième jour de mars 1987.

Le Président



SAMUEL H.S. HUGHES
Chairman

Le président suppléant



DANIEL A. SOBERMAN
Deputy Chairman

Le Membre



NEVILLE THOMPSON
Member

CERTIFIED to be the Report of the Electoral Boundaries Commission for Ontario.

Rapport CERTIFIÉ de la Commission de délimitation des circonscriptions électorales de l'Ontario.

Le Secrétaire



ALAN STEWART
Secretary

SCHEDULE A

Names, Populations and Legal Descriptions

There shall be in the Province of Ontario ninety-nine (99) electoral districts, each of which shall return one member. The Commission proposes that the electoral districts shall be named and described as follows.

In the following descriptions:

- (a) reference to roads, water features and railways signifies the centre line of said roads, water features and railways unless otherwise described;
- (b) all cities, towns, villages and Indian reserves lying within the perimeter of the electoral district are included unless otherwise described;
- (c) wherever a word or expression is used to denote a territorial division, such word or expression shall indicate the territorial division as it existed or was bounded on the thirty-first day of March, 1986.

The population figure of each electoral district is taken from the 1981 decennial census.

1. ALGOMA

(Population: 65,705)

(Maps 2,4,16)

Consisting of:

- (a) the Territorial District of Algoma but excluding those parts described as follows:

(i) that part of the City of Sault Ste. Marie lying southerly and westerly of a line described as follows: commencing at the intersection of the easterly limit of said city with the Third Line East; thence west along the Third Line East to Peoples Road; thence north along Peoples Road to Fourth Line West; thence west along Fourth Line West and its westerly production to the northerly production of Allen's Side Road; thence northerly along said production to the north limit of the City of Sault Ste. Marie;

(ii) that part of Rankin Location Indian Reserve No. 15D lying within the limits of the City of Sault Ste. Marie;

(iii) the Township of Prince;

ANNEXE A

Noms, populations et descriptions légales

Dans la province de l'Ontario, il y a quatre-vingt-dix-neuf (99) circonscriptions électorales fédérales, dont chacune doit élire un député. La Commission propose que les circonscriptions électorales soient nommées et décrites comme il suit.

Dans les descriptions suivantes:

- a) toute mention de chemins, cours d'eau et voies ferrées signifie, à moins d'indication contraire, la ligne médiane de ces chemins, cours d'eau et voies ferrées;
- b) toutes les cités, villes, villages et réserves indiennes situés à l'intérieur des limites de la circonscription électorale sont compris, à moins d'indication contraire;
- c) partout où il est fait usage d'un mot ou d'une expression pour désigner une division territoriale, ce mot ou expression indique la division territoriale telle qu'elle existait ou était délimitée le trente-et-unième jour de mars 1986.

Le chiffre de population de chaque circonscription électorale est tiré du recensement décennal de 1981.

1. ALGOMA

(Population: 65,705)

(Cartes 2,4,16)

Comprend:

- a) le district territorial d'Algoma, excepté les parties décrites ci-après:

(i) la partie de la cité de Sault Ste. Marie située au sud et à l'ouest d'une ligne commençant à l'intersection de la limite est de ladite cité avec la voie Third Line East et qui va de là vers l'ouest suivant la voie Third Line East jusqu'au chemin Peoples; de là vers le nord suivant le chemin Peoples jusqu'à la voie Fourth Line West; de là vers l'ouest suivant la voie Fourth Line West et son prolongement vers l'ouest jusqu'au prolongement vers le nord du chemin Allen's Side Road; de là vers le nord suivant ledit prolongement jusqu'à la limite nord de la cité de Sault Ste. Marie;

(ii) la partie de la réserve indienne de Rankin Location n° 15D située à l'intérieur des limites de la cité de Sault Ste. Marie;

(iii) le township de Prince;

(iv) that part of said district lying northerly of a line described as follows: commencing at the northeast corner of the geographic Township of Shawkence; thence west along the north boundary of the geographic townships of Shawkence, Saunders, Sampson, Roy, Restoule, Redsky, Peterson and LaRonde to the northwest corner of the last-mentioned township; thence west along the production of the north boundary of the geographic Township of LaRonde to the west limit of the Territorial District of Algoma;

(b) the Territorial District of Manitoulin;

(c) that part of the Territorial District of Sudbury lying southerly and westerly of a line described as follows: commencing at the northwest corner of the geographic Township of Acheson; thence east along the north boundary of the geographic townships of Acheson, Venturi and Ermatinger to the northeast corner of the last-mentioned township; thence south along the east boundary of the geographic townships of Ermatinger and Totten to the westerly limit of the Regional Municipality of Sudbury; thence southerly and easterly along the westerly and southerly limits of said municipality to the northwesterly corner of the geographic Township of Caen; thence northeasterly along the northwesterly boundary of the geographic townships of Caen and Eden to the southerly limit of the Regional Municipality of Sudbury; thence easterly along said limit to the northeast corner of the geographic Township of Tilton; thence south along the east boundary of the geographic townships of Tilton, Halifax, Attlee, Kilpatrick and Travers to the southerly limit of the Territorial District of Sudbury.

2. BEACHES—WOODBINE

(Population: 94,441)

(Map 15)

Consisting of that part of the City of Toronto and the Borough of East York lying within the following limits: commencing at the intersection of Leslie Street with Queen Street East; thence easterly along Queen Street East to Greenwood Avenue; thence northerly along Greenwood Avenue to Danforth Avenue; thence easterly along Danforth Avenue to Coxwell Avenue; thence northerly along Coxwell Avenue to Coxwell Boulevard; thence northeasterly along Coxwell Boulevard and its production to Taylor Creek; thence easterly along Taylor Creek to the easterly limit of the Borough of East York; thence southerly along the easterly limit of said borough and the City of Toronto to the southeasterly corner of said city; thence westerly along the southerly limit of said city to the southeasterly production of the part of Leslie Street situated between Lake Shore Boulevard East and Unwin Avenue; thence northwesterly along said production to and along Leslie Street to the point of commencement.

3. BRAMPTON

(Population: 88,220)

(Map 11)

Consisting of that part of the City of Brampton lying westerly of Dixie Road.

(iv) la partie dudit district située au nord d'une ligne commençant à l'angle nord-est du township géographique de Shawkence et qui va de là vers l'ouest suivant la limite nord des townships géographiques de Shawkence, Saunders, Sampson, Roy, Restoule, Redsky, Peterson et LaRonde jusqu'à l'angle nord-ouest du dernier township mentionné; de là vers l'ouest suivant le prolongement de la limite nord du township géographique de LaRonde jusqu'à la limite ouest du district territorial d'Algoma;

b) le district territorial de Manitoulin;

c) la partie du district territorial de Sudbury située au sud et à l'ouest d'une ligne commençant à l'angle nord-ouest du township géographique d'Acheson et qui va de là vers l'est suivant la limite nord des townships géographiques d'Acheson, Venturi et Ermatinger jusqu'à l'angle nord-est du dernier township mentionné; de là vers le sud suivant la limite est des townships géographiques d'Ermatinger et Totten jusqu'à la limite ouest de la municipalité régionale de Sudbury; de là vers le sud et vers l'est suivant les limites ouest et sud de ladite municipalité jusqu'à l'angle nord-ouest du township géographique de Caen; de là vers le nord-est suivant la limite nord-ouest des townships géographiques de Caen et Eden jusqu'à la limite sud de la municipalité régionale de Sudbury; de là vers l'est suivant ladite limite jusqu'à l'angle nord-est du township géographique de Tilton; de là vers le sud suivant la limite est des townships géographiques de Tilton, Halifax, Attlee, Kilpatrick et Travers jusqu'à la limite sud du district territorial de Sudbury.

2. BEACHES—WOODBINE

(Population: 94,441)

(Carte 15)

Comprend la partie de la cité de Toronto et de la municipalité (Borough) d'East York bornée par une ligne commençant à l'intersection de la rue Leslie avec la rue Queen est et qui va de là vers l'est suivant la rue Queen est jusqu'à l'avenue Greenwood; de là vers le nord suivant l'avenue Greenwood jusqu'à l'avenue Danforth; de là vers l'est suivant l'avenue Danforth jusqu'à l'avenue Coxwell; de là vers le nord suivant l'avenue Coxwell jusqu'au boulevard Coxwell; de là vers le nord-est suivant le boulevard Coxwell et son prolongement jusqu'au ruisseau Taylor; de là vers l'est suivant le ruisseau Taylor jusqu'à la limite est de la municipalité (Borough) d'East York; de là vers le sud suivant la limite est de ladite municipalité (Borough) et de la cité de Toronto jusqu'à l'angle sud-est de ladite cité; de là vers l'ouest suivant la limite sud de ladite cité jusqu'au prolongement vers le sud-est de la partie de la rue Leslie située entre le boulevard Lake Shore est et l'avenue Unwin; de là vers le nord-ouest suivant ledit prolongement et la rue Leslie jusqu'au point de départ.

3. BRAMPTON

(Population: 88,220)

(Carte 11)

Comprend la partie de la cité de Brampton située à l'ouest du chemin Dixie.

4. BRAMPTON—MALTON

(Population: 94,268)

(Maps 11,14)

Consisting of that part of the Regional Municipality of Peel contained in:

- (a) that part of the City of Brampton lying easterly of Dixie Road;
- (b) that part of the City of Mississauga lying easterly of Hurontario Street and northerly of the Macdonald-Cartier Freeway.

5. BRANT

(Population: 92,271)

(Map 4)

Consisting of that part of the County of Brant contained in:

- (a) the City of Brantford;
- (b) the Town of Paris;
- (c) the townships of Brantford and South Dumfries.

6. BROADVIEW—GREENWOOD

(Population: 92,314)

(Map 15)

Consisting of that part of the City of Toronto and the Borough of East York lying within the following limits: commencing at the intersection of Leslie Street with Queen Street East; thence easterly along Queen Street East to Greenwood Avenue; thence northerly along Greenwood Avenue to Danforth Avenue; thence easterly along Danforth Avenue to Coxwell Avenue; thence northerly along Coxwell Avenue to Coxwell Boulevard; thence northeasterly along Coxwell Boulevard and its production to Taylor Creek; thence westerly along Taylor Creek and the Don River East Branch to the Don River; thence southerly along the Don River to the Keating Channel; thence westerly along the Keating Channel and its production to the southerly production of Parliament Street; thence southerly in a straight line to the northerly extremity of the Eastern Channel of Toronto Harbour; thence southerly along the Eastern Channel of Toronto Harbour to the southerly extremity thereof; thence on a course of south 5 degrees west to the southerly limit of the City of Toronto; thence easterly along said limit to the southeasterly production of the part of Leslie Street situated between Lake Shore Boulevard East and Unwin Avenue; thence northwesterly along said production to and along Leslie Street to the point of commencement.

7. BRUCE—GREY

(Population: 89,721)

(Map 4)

Consisting of:

- (a) that part of the County of Bruce lying easterly and northerly of a line described as follows: commencing at the southwesterly corner of the Township of Carrick; thence

4. BRAMPTON—MALTON

(Population: 94,268)

(Cartes 11,14)

Comprend la partie de la municipalité régionale de Peel comprise dans:

- a) la partie de la cité de Brampton située à l'est du chemin Dixie;
- b) la partie de la cité de Mississauga située à l'est de la rue Hurontario et au nord de l'autoroute Macdonald-Cartier.

5. BRANT

(Population: 92,271)

(Carte 4)

Comprend la partie du comté de Brant comprise dans:

- a) la cité de Brantford;
- b) la ville de Paris;
- c) les townships de Brantford et South Dumfries.

6. BROADVIEW—GREENWOOD

(Population: 92,314)

(Carte 15)

Comprend la partie de la cité de Toronto et de la municipalité (Borough) d'East York bornée par une ligne commençant à l'intersection de la rue Leslie avec la rue Queen est et qui va de là vers l'est suivant la rue Queen est jusqu'à l'avenue Greenwood; de là vers le nord suivant l'avenue Greenwood jusqu'à l'avenue Danforth; de là vers l'est suivant l'avenue Danforth jusqu'à l'avenue Coxwell; de là vers le nord suivant l'avenue Coxwell jusqu'au boulevard Coxwell; de là vers le nord-est suivant le boulevard Coxwell et son prolongement jusqu'au ruisseau Taylor; de là vers l'ouest suivant le ruisseau Taylor et le bras est de la rivière Don jusqu'à la rivière Don; de là vers le sud suivant la rivière Don jusqu'au chenal Keating; de là vers l'ouest suivant le chenal Keating et son prolongement jusqu'au prolongement vers le sud de la rue Parliament; de là vers le sud en ligne droite jusqu'à l'extrémité nord du chenal Eastern du Port de Toronto; de là vers le sud suivant le chenal Eastern du Port de Toronto jusqu'à son extrémité sud; de là suivant une direction de sud 5 degrés ouest jusqu'à la limite sud de la cité de Toronto; de là vers l'est suivant ladite limite jusqu'au prolongement vers le sud-est de la partie de la rue Leslie située entre le boulevard Lake Shore est et l'avenue Unwin; de là vers le nord-ouest suivant ledit prolongement et la rue Leslie jusqu'au point de départ.

7. BRUCE—GREY

(Population: 89,721)

(Carte 4)

Comprend:

- a) la partie du comté de Bruce située à l'est et au nord d'une ligne commençant à l'angle sud-ouest du township de Carrick et qui va de là vers le nord suivant la limite ouest des

northerly along the westerly boundary of the townships of Carrick, Brant and Elderslie to the southerly limit of the Village of Paisley; thence easterly, northerly and westerly along the southerly, easterly and northerly limits of said village to the westerly boundary of the Township of Elderslie; thence northerly along the westerly boundary of the townships of Elderslie and Arran to the easterly boundary of the Township of Saugeen; thence northerly along said boundary to the easterly limit of the Town of Southampton; thence northerly and northwesterly along the easterly and northeasterly limits of said town to the most northerly corner thereof; thence northwesterly along the production of said northeasterly limit to the International Boundary between Canada and the United States of America;

(b) that part of the County of Grey lying northerly and westerly of a line described as follows: commencing at the southeasterly corner of the Township of Normanby; thence northerly along the easterly boundary of said township to the northeasterly corner thereof; thence easterly along the southerly boundary of the townships of Glenelg and Artemesia to the southeasterly corner of the last-mentioned township; thence northerly along the easterly boundary of the townships of Artemesia, Euphrasia and St. Vincent to the northeasterly corner of the last-mentioned township.

8. BURLINGTON

(Population: 94,050)

(Map 12)

Consisting of that part of the City of Burlington lying southerly of a line described as follows: commencing at the intersection of the northeasterly limit of said city with the Queen Elizabeth Way; thence southwesterly along the Queen Elizabeth Way to Guelph Line; thence northwesterly along Guelph Line to Upper Middle Road; thence westerly along Upper Middle Road to Brant Street; thence northwesterly along Brant Street to Dundas Street; thence southwesterly along Dundas Street to the southwesterly limit of the City of Burlington.

9. CAMBRIDGE

(Population: 96,827)

(Maps 4,8)

Consisting of that part of the Regional Municipality of Waterloo contained in:

(a) the City of Cambridge;

(b) that part of the City of Kitchener lying southerly of a line described as follows: commencing at the intersection of the westerly limit of said city with the Conestoga Parkway; thence easterly along the Conestoga Parkway to the northerly production of Strasburg Road; thence southerly along said production to and along Strasburg Road to Bleams Road; thence easterly along Bleams Road to Manitou Drive; thence northerly along Manitou Drive to the Canadian Pacific Railway line; thence easterly along said railway line to the King's Highway No. 8; thence southeasterly along the King's Highway No. 8 to the Grand River; thence easterly

townships de Carrick, Brant et Elderslie jusqu'à la limite sud du village de Paisley; de là vers l'est, le nord et l'ouest suivant les limites sud, est et nord dudit village jusqu'à la limite ouest du township d'Elderslie; de là vers le nord suivant la limite ouest des townships d'Elderslie et Arran jusqu'à la limite est du township de Saugeen; de là vers le nord suivant ladite limite jusqu'à la limite est de la ville de Southampton; de là vers le nord et vers le nord-ouest suivant les limites est et nord-est de ladite ville jusqu'à son angle situé le plus au nord; de là vers le nord-ouest suivant le prolongement de ladite limite nord-est jusqu'à la frontière internationale entre le Canada et les États-Unis d'Amérique;

b) la partie du comté de Grey située au nord et à l'ouest d'une ligne commençant à l'angle sud-est du township de Normanby et qui va de là vers le nord suivant la limite est dudit township jusqu'à son angle nord-est; de là vers l'est suivant la limite sud des townships de Glenelg et Artemesia jusqu'à l'angle sud-est du dernier township mentionné; de là vers le nord suivant la limite est des townships d'Artemesia, Euphrasia et St. Vincent jusqu'à l'angle nord-est du dernier township mentionné.

8. BURLINGTON

(Population: 94,050)

(Carte 12)

Comprend la partie de la cité de Burlington située au sud d'une ligne commençant à l'intersection de la limite nord-est de ladite cité avec l'autoroute Queen Elizabeth et qui va de là vers le sud-ouest suivant l'autoroute Queen Elizabeth jusqu'à la voie Guelph Line; de là vers le nord-ouest suivant la voie Guelph Line jusqu'au chemin Upper Middle; de là vers l'ouest suivant le chemin Upper Middle jusqu'à la rue Brant; de là vers le nord-ouest suivant la rue Brant jusqu'à la rue Dundas; de là vers le sud-ouest suivant la rue Dundas jusqu'à la limite sud-ouest de la cité de Burlington.

9. CAMBRIDGE

(Population: 96,827)

(Cartes 4,8)

Comprend la partie de la municipalité régionale de Waterloo comprise dans:

a) la cité de Cambridge;

b) la partie de la cité de Kitchener située au sud d'une ligne commençant à l'intersection de la limite ouest de ladite cité avec la promenade Conestoga et qui va de là vers l'est suivant la promenade Conestoga jusqu'au prolongement vers le nord du chemin Strasburg; de là vers le sud suivant ledit prolongement et le chemin Strasburg jusqu'au chemin Bleams; de là vers l'est suivant le chemin Bleams jusqu'à la promenade Manitou; de là vers le nord suivant la promenade Manitou jusqu'à la voie ferrée du Canadien Pacifique; de là vers l'est suivant ladite voie ferrée jusqu'à la route n° 8 (King's Highway); de là vers le sud-est suivant la route n° 8

along the Grand River to the easterly limit of the City of Kitchener;

(c) the Township of North Dumfries.

10. CARLETON—GLOUCESTER

(Population: 80,028)

(Maps 4,5)

Consisting of that part of the Regional Municipality of Ottawa-Carleton contained in:

(a) the City of Gloucester but excluding those parts described as follows:

(i) commencing at the intersection of the southerly limit of the City of Ottawa with Conroy Road; thence southerly along Conroy Road to Davidson Road; thence westerly along Davidson Road to Lester Road; thence westerly along Lester Road to Albion Road; thence southerly along Albion Road to the allowance for road between lots 10 and 11, Concession 3, as shown on the plan of the geographic Township of Gloucester; thence westerly along said allowance for road to the Canadian Pacific Railway line; thence southerly along said railway line to Leitrim Road; thence westerly along Leitrim Road to Limebank Road; thence northerly along Limebank Road to River Road; thence northerly along River Road to the southerly limit of the City of Ottawa; thence easterly along said limit to the point of commencement;

(ii) commencing at the southerly extremity of the course in the westerly limit of the City of Gloucester oriented in a southerly and northerly direction and situated immediately west of Blair Road; thence easterly on the production of a course in the westerly limit of said city oriented in an easterly and westerly direction, the easterly extremity of which is common with the southerly extremity of aforesaid course, to Blair Road; thence southerly along Blair Road to Innes Road; thence westerly along Innes Road to a hydro-electric transmission line situated east of Meadowvale Lane; thence southerly along said line to the westerly limit of the City of Gloucester; thence northerly and easterly along said limit to the point of commencement;

(b) that part of the City of Ottawa lying southerly and easterly of a line described as follows: commencing at the intersection of the southerly limit of said city with Conroy Road; thence northerly along Conroy Road to Walkley Road; thence easterly along Walkley Road and its easterly production to the easterly limit of the City of Ottawa;

(c) the townships of Osgoode and Rideau;

(d) that part of the Township of Cumberland lying northerly and westerly of a line described as follows: commencing at the intersection of the westerly boundary of said township with Innes Road; thence easterly along Innes Road to Kelly Road; thence northerly along Kelly Road and its northerly production to the Interprovincial Boundary between Ontario and Quebec.

(King's Highway) jusqu'à la rivière Grand; de là vers l'est suivant la rivière Grand jusqu'à la limite est de la cité de Kitchener;

c) le township de North Dumfries.

10. CARLETON—GLOUCESTER

(Population: 80,028)

(Cartes 4,5)

Comprend la partie de la municipalité régionale d'Ottawa-Carleton comprise dans:

a) la cité de Gloucester, excepté les parties bornées comme suit:

(i) commençant à l'intersection de la limite sud de la cité d'Ottawa avec le chemin Conroy et qui va de là vers le sud suivant le chemin Conroy jusqu'au chemin Davidson; de là vers l'ouest suivant le chemin Davidson jusqu'au chemin Lester; de là vers l'ouest suivant le chemin Lester jusqu'au chemin Albion; de là vers le sud suivant le chemin Albion jusqu'à l'emprise pour chemin entre les lots 10 et 11, concession 3, telle que montrée sur le plan du township géographique de Gloucester; de là vers l'ouest suivant ladite emprise pour chemin jusqu'à la voie ferrée du Canadien Pacifique; de là vers le sud suivant ladite voie ferrée jusqu'au chemin Leitrim; de là vers l'ouest suivant le chemin Leitrim jusqu'au chemin Limebank; de là vers le nord suivant le chemin Limebank jusqu'au chemin River; de là vers le nord suivant le chemin River jusqu'à la limite sud de la cité d'Ottawa; de là vers l'est suivant ladite limite jusqu'au point de départ;

(ii) commençant à l'extrémité sud du parcours de la limite ouest de la cité de Gloucester orienté vers le sud et le nord et situé immédiatement à l'ouest du chemin Blair; de là vers l'est le long du prolongement d'un parcours de la limite ouest de ladite cité orienté vers l'est et l'ouest, l'extrémité est étant commune avec l'extrémité sud dudit parcours, jusqu'au chemin Blair; de là vers le sud suivant le chemin Blair jusqu'au chemin Innes; de là vers l'ouest suivant le chemin Innes jusqu'à une ligne de transmission hydro-électrique située à l'est de l'allée Meadowvale; de là vers le sud suivant ladite ligne jusqu'à la limite ouest de la cité de Gloucester; de là vers le nord et l'est suivant ladite limite jusqu'au point de départ;

b) la partie de la cité d'Ottawa située au sud et à l'est d'une ligne commençant à l'intersection de la limite sud de ladite cité avec le chemin Conroy et qui va de là vers le nord suivant le chemin Conroy jusqu'au chemin Walkley; de là vers l'est suivant le chemin Walkley et son prolongement vers l'est jusqu'à la limite est de la cité d'Ottawa;

c) les townships d'Osgoode et Rideau;

d) la partie du township de Cumberland située au nord et à l'ouest d'une ligne commençant à l'intersection de la limite ouest dudit township avec le chemin Innes et qui va de là vers l'est suivant le chemin Innes jusqu'au chemin Kelly; de là vers le nord suivant le chemin Kelly et son prolongement vers le nord jusqu'à la frontière interprovinciale entre l'Ontario et le Québec.

11. COCHRANE—SUPERIOR

(Population: 65,927)

(Map 16)

Consisting of:

(a) that part of the Territorial District of Algoma lying northerly and easterly of a line described as follows: commencing at the northwest corner of the Township of White River; thence east along the north boundary of said township to the northeast corner thereof; thence east and south along the north and east boundaries of the geographic Township of Abraham to the southeast corner thereof; thence east along the north boundary of the geographic townships of McGowan, Broughton, Atkinson, Tilston, Pearkes, St. Julien, Challener and Acton to the northeast corner of the last-mentioned township; thence south along the east boundary of the geographic Township of Acton to the north limit of the Territorial District of Sudbury;

(b) that part of the Territorial District of Cochrane lying northerly and westerly of a line described as follows: commencing at the northwest corner of the geographic Township of Wadsworth; thence easterly along the north boundary of the geographic townships of Wadsworth, Belford, Montcalm, Fortune and Byers to the northwest corner of the City of Timmins; thence east along the north limit of said city to the west limit of the Town of Iroquois Falls; thence north and east along the west and north limits of said town to the northwest corner of the geographic Township of Teffy; thence east along the north boundary of said township to the northeast corner thereof; thence east along the north limit of the Town of Iroquois Falls and the north boundary of the geographic townships of Knox and Kerrs to the westerly shore of Lake Abitibi; thence northerly and easterly along the westerly and northerly shores of said lake to the Interprovincial Boundary between Ontario and Quebec;

(c) that part of the Territorial District of Kenora lying easterly of a line described as follows: commencing at the intersection of the northerly limit of the Territorial District of Thunder Bay with the meridian line of longitude 89°00'; thence north along said meridian line of longitude to the parallel of latitude 53°00'; thence easterly along said parallel of latitude to the northerly production of the east boundary of the last-mentioned territorial district; thence north along said production to the northerly limit of the Province of Ontario;

(d) that part of the Territorial District of Thunder Bay lying easterly of a line described as follows: commencing at the intersection of the International Boundary between Canada and the United States of America with a line drawn on a course of south astronomic from the most southerly extremity of the centre line of Black Bay of Lake Superior; thence north astronomically along said line to said southerly extremity; thence northerly along said centre line to the west production of the south boundary of the geographic Township of Lyon; thence east along said production to and along the south boundary of said township to the southeast corner thereof; thence northerly along the easterly boundary of said township to the southeast corner of the Township of Red

11. COCHRANE—SUPÉRIEUR

(Population: 65,927)

(Carte 16)

Comprend:

a) la partie du district territorial d'Algoma située au nord et à l'est d'une ligne commençant à l'angle nord-ouest du township de White River et qui va de là vers l'est suivant la limite nord dudit township jusqu'à son angle nord-est; de là vers l'est et le sud suivant les limites nord et est du township géographique d'Abraham jusqu'à son angle sud-est; de là vers l'est suivant la limite nord des townships géographiques de McGowan, Broughton, Atkinson, Tilston, Pearkes, St. Julien, Challener et Acton jusqu'à l'angle nord-est du township mentionné en dernier; de là vers le sud suivant la limite est du township géographique d'Acton jusqu'à la limite nord du district territorial de Sudbury;

b) la partie du district territorial de Cochrane située au nord et à l'ouest d'une ligne commençant à l'angle nord-ouest du township géographique de Wadsworth et qui va de là vers l'est suivant la limite nord des townships géographiques de Wadsworth, Belford, Montcalm, Fortune et Byers jusqu'à l'angle nord-ouest de la cité de Timmins; de là vers l'est suivant la limite nord de ladite cité jusqu'à la limite ouest de la ville d'Iroquois Falls; de là vers le nord et vers l'est suivant les limites ouest et nord de ladite ville jusqu'à l'angle nord-ouest du township géographique de Teffy; de là vers l'est suivant la limite nord dudit township jusqu'à l'angle nord-est de celui-ci; de là vers l'est suivant la limite nord de la ville d'Iroquois Falls et la limite nord des townships géographiques de Knox et Kerrs jusqu'à la rive ouest du lac Abitibi; de là vers le nord et l'est suivant les rives ouest et nord dudit lac jusqu'à la frontière interprovinciale entre l'Ontario et le Québec;

c) la partie du district territorial de Kenora située à l'est d'une ligne commençant à l'intersection de la limite nord du district territorial de Thunder Bay avec le méridien de longitude 89°00' et qui va de là vers le nord suivant ledit méridien de longitude jusqu'au parallèle de latitude 53°00'; de là vers l'est suivant ledit parallèle de latitude jusqu'au prolongement vers le nord de la limite est du district territorial mentionné en dernier; de là vers le nord suivant ledit prolongement jusqu'à la limite nord de la province de l'Ontario;

d) la partie du district territorial de Thunder Bay située à l'est d'une ligne commençant à l'intersection de la frontière internationale entre le Canada et les États-Unis d'Amérique avec une ligne tracée franc sud depuis l'extrémité la plus au sud de la ligne médiane de la baie Black du lac Supérieur; de là franc nord suivant ladite ligne jusqu'à ladite extrémité au sud; de là vers le nord suivant ladite ligne médiane jusqu'au prolongement vers l'ouest de la limite sud du township géographique de Lyon; de là vers l'est suivant ledit prolongement et la limite sud dudit township jusqu'à son angle sud-est; de là vers le nord suivant la limite est dudit township jusqu'à l'angle sud-est du township de Red Rock; de là vers le nord suivant la limite est des townships de Red

Rock; thence northerly along the easterly boundary of the townships of Red Rock and Nipigon to the northeast corner of the last-mentioned township; thence west along the north boundary of the Township of Nipigon to the northwest corner thereof; thence north along the west boundary of the geographic townships of Booth and Purdom to the northwest corner of the last-mentioned township; thence east along the north boundary of the geographic Township of Purdom to the Nipigon River; thence northerly along the Nipigon River and across Pijitawabik Bay to the easterly shore of Lake Nipigon; thence northerly along said shore to the north boundary of the geographic Township of Barbara; thence east along the north boundary of the geographic townships of Barbara and Meader to the meridian line of longitude 88°00'; thence north along said meridian line of longitude to the northerly limit of the Territorial District of Thunder Bay.

12. DAVENPORT

(Population: 95,861)

(Map 15)

Consisting of that part of the cities of Toronto and York lying within the following limits: commencing at the intersection of Bloor Street West with Dovercourt Road; thence southerly along Dovercourt Road and its production to the Canadian National Railway line; thence northwesterly along said railway line through The Junction to the northerly limit of the City of Toronto; thence easterly along said limit to Old Weston Road; thence northerly along Old Weston Road to Rogers Road; thence easterly along Rogers Road to Oakwood Avenue; thence southerly along Oakwood Avenue to Holland Park Avenue; thence easterly along Holland Park Avenue to Winona Drive; thence southerly along Winona Drive to Davenport Road; thence westerly along Davenport Road to Ossington Avenue; thence southerly along Ossington Avenue to Bloor Street West; thence westerly along Bloor Street West to the point of commencement.

13. DON VALLEY EAST

(Population: 91,994)

(Map 15)

Consisting of that part of the City of North York and the Borough of East York lying within the following limits: commencing at the intersection of Leslie Street with the Macdonald-Cartier Freeway; thence easterly along the Macdonald-Cartier Freeway to the easterly limit of the City of North York; thence southerly along the easterly limit of said city and the Borough of East York to Taylor Creek; thence westerly along Taylor Creek and the Don River East Branch to Don Mills Road; thence northerly along Don Mills Road to the intersection with the Canadian National Railway line situated immediately north of The Donway West; thence northwesterly along said railway line to Leslie Street; thence northerly along Leslie Street to the point of commencement.

Rock et Nipigon jusqu'à l'angle nord-est du township mentionné en dernier; de là vers l'ouest suivant la limite nord du township de Nipigon jusqu'à son angle nord-ouest; de là vers le nord suivant la limite ouest des townships géographiques de Booth et Purdom jusqu'à l'angle nord-ouest du township mentionné en dernier; de là vers l'est suivant la limite nord du township géographique de Purdom jusqu'à la rivière Nipigon; de là vers le nord suivant la rivière Nipigon et à travers la baie de Pijitawabik jusqu'à la rive est du lac Nipigon; de là vers le nord suivant ladite rive jusqu'à la limite nord du township géographique de Barbara; de là vers l'est suivant la limite nord des townships géographiques de Barbara et Meader jusqu'au méridien de longitude de 88°00'; de là vers le nord suivant ledit méridien de longitude jusqu'à la limite nord du district territorial de Thunder Bay.

12. DAVENPORT

(Population: 95,861)

(Carte 15)

Comprend la partie des cités de Toronto et York bornée par une ligne commençant à l'intersection de la rue Bloor ouest avec le chemin Dovercourt et qui va de là vers le sud suivant le chemin Dovercourt et son prolongement jusqu'à la voie ferrée du Canadien National; de là vers le nord-ouest suivant ladite voie ferrée en traversant l'embranchement The Junction jusqu'à la limite nord de la cité de Toronto; de là vers l'est suivant ladite limite jusqu'au chemin Old Weston; de là vers le nord suivant le chemin Old Weston jusqu'au chemin Rogers; de là vers l'est suivant le chemin Rogers jusqu'à l'avenue Oakwood; de là vers le sud suivant l'avenue Oakwood jusqu'à l'avenue Holland Park; de là vers l'est suivant l'avenue Holland Park jusqu'à la promenade Winona; de là vers le sud suivant la promenade Winona jusqu'au chemin Davenport; de là vers l'ouest suivant le chemin Davenport jusqu'à l'avenue Ossington; de là vers le sud suivant l'avenue Ossington jusqu'à la rue Bloor ouest; de là vers l'ouest suivant la rue Bloor ouest jusqu'au point de départ.

13. DON VALLEY-EST

(Population: 91,994)

(Carte 15)

Comprend la partie de la cité de North York et de la municipalité (Borough) d'East York bornée par une ligne commençant à l'intersection de la rue Leslie avec l'autoroute Macdonald-Cartier et qui va de là vers l'est suivant l'autoroute Macdonald-Cartier jusqu'à la limite est de la cité de North York; de là vers le sud suivant la limite est de ladite cité et de la municipalité (Borough) d'East York jusqu'au ruisseau Taylor; de là vers l'ouest suivant le ruisseau Taylor et le bras est de la rivière Don jusqu'au chemin Don Mills; de là vers le nord suivant le chemin Don Mills jusqu'à son intersection avec la voie ferrée du Canadien National située immédiatement au nord de la voie dénommée The Donway ouest; de là vers le nord-ouest suivant ladite voie ferrée jusqu'à la rue Leslie; de là vers le nord suivant la rue Leslie jusqu'au point de départ.

14. DON VALLEY NORTH

(Population: 89,869)

(Map 15)

Consisting of that part of the City of North York lying within the following limits: commencing at the intersection of Bayview Avenue with the northerly limit of said city; thence easterly and southerly along the northerly and easterly limits of said city to the Macdonald-Cartier Freeway; thence westerly along the Macdonald-Cartier Freeway to the Don River East Branch; thence northerly along the Don River East Branch to Finch Avenue East; thence westerly along Finch Avenue East to Bayview Avenue; thence northerly along Bayview Avenue to the point of commencement.

15. DON VALLEY WEST

(Population: 94,347)

(Map 15)

Consisting of that part of the cities of North York and Toronto and the Borough of East York lying within the following limits: commencing at the intersection of Yonge Street with the Macdonald-Cartier Freeway; thence easterly along the Macdonald-Cartier Freeway to Leslie Street; thence southerly along Leslie Street to the Canadian National Railway line; thence southeasterly along said railway line to the intersection with Don Mills Road immediately north of The Donway West; thence southerly along Don Mills Road to the Don River East Branch; thence westerly along the Don River East Branch and the Don River to Millwood Road; thence northwesterly along Millwood Road to Southvale Drive; thence westerly along Southvale Drive and Moore Avenue to Bayview Avenue; thence northerly along Bayview Avenue to Davisville Avenue; thence westerly along Davisville Avenue to Yonge Street; thence northerly along Yonge Street to the point of commencement.

16. DURHAM

(Population: 87,393)

(Maps 4,10)

Consisting of that part of the Regional Municipality of Durham contained in:

- (a) the Town of Newcastle;
- (b) the townships of Scugog and Uxbridge;
- (c) that part of the City of Oshawa lying northerly of Rossland Road East and Rossland Road West and the allowance for road in front of lots 1, 2, 3 and 4, Concession 3;
- (d) that part of the Town of Whitby lying northerly of Taunton Road East and Taunton Road West (Durham Regional Road No. 4);
- (e) Scugog Indian Reserve No. 34.

14. DON VALLEY-NORD

(Population: 89,869)

(Carte 15)

Comprend la partie de la cité de North York bornée par une ligne commençant à l'intersection de l'avenue Bayview avec la limite nord de ladite cité et qui va de là vers l'est et le sud suivant les limites nord et est de ladite cité jusqu'à l'autoroute Macdonald-Cartier; de là vers l'ouest suivant l'autoroute Macdonald-Cartier jusqu'au bras est de la rivière Don; de là vers le nord suivant le bras est de la rivière Don jusqu'à l'avenue Finch est; de là vers l'ouest suivant l'avenue Finch est jusqu'à l'avenue Bayview; de là vers le nord suivant l'avenue Bayview jusqu'au point de départ.

15. DON VALLEY-OUEST

(Population: 94,347)

(Carte 15)

Comprend la partie des cités de North York et Toronto et de la municipalité (Borough) d'East York bornée par une ligne commençant à l'intersection de la rue Yonge avec l'autoroute Macdonald-Cartier et qui va de là vers l'est suivant l'autoroute Macdonald-Cartier jusqu'à la rue Leslie; de là vers le sud suivant la rue Leslie jusqu'à la voie ferrée du Canadien National; de là vers le sud-est suivant ladite voie ferrée jusqu'à son intersection avec le chemin Don Mills immédiatement au nord de la voie dénommée The Donway ouest; de là vers le sud suivant le chemin Don Mills jusqu'au bras est de la rivière Don; de là vers l'ouest suivant le bras est de la rivière Don et la rivière Don jusqu'au chemin Millwood; de là vers le nord-ouest suivant le chemin Millwood jusqu'à la promenade Southvale; de là vers l'ouest suivant la promenade Southvale et l'avenue Moore jusqu'à l'avenue Bayview; de là vers le nord suivant l'avenue Bayview jusqu'à l'avenue Davisville; de là vers l'ouest suivant l'avenue Davisville jusqu'à la rue Yonge; de là vers le nord suivant la rue Yonge jusqu'au point de départ.

16. DURHAM

(Population: 87,393)

(Cartes 4,10)

Comprend la partie de la municipalité régionale de Durham comprise dans:

- a) la ville de Newcastle;
- b) les townships de Scugog et Uxbridge;
- c) la partie de la cité d'Oshawa située au nord du chemin Rossland est et du chemin Rossland ouest et de l'emprise pour chemin devant les lots 1, 2, 3 et 4 de la concession 3;
- d) la partie de la ville de Whitby située au nord du chemin Taunton est et du chemin Taunton ouest (route régionale n° 4 de Durham);
- e) la réserve indienne de Scugog n° 34.

17. EGLINTON—LAWRENCE

(Population: 97,365)

(Map 15)

Consisting of that part of the cities of North York and York lying within the following limits: commencing at the intersection of the Macdonald-Cartier Freeway with Yonge Street; thence southerly along Yonge Street to the southerly limit of the City of North York; thence westerly and southerly along said limit to the northeasterly corner of the City of York; thence southerly along the easterly limit of said city to Eglinton Avenue West; thence easterly along Eglinton Avenue West to Winona Drive; thence southerly along Winona Drive to Holland Park Avenue; thence westerly along Holland Park Avenue to Oakwood Avenue; thence northerly along Oakwood Avenue to Rogers Road; thence westerly along Rogers Road to Old Weston Road; thence southerly along Old Weston Road to the southerly limit of the City of York; thence westerly along said limit to Keele Street; thence northerly along Keele Street to Eglinton Avenue West; thence easterly along Eglinton Avenue West to Keele Street; thence northerly along Keele Street to the Macdonald-Cartier Freeway; thence easterly along the Macdonald-Cartier Freeway to the point of commencement.

18. ELGIN

(Population: 80,885)

(Map 4)

Consisting of:

- (a) the County of Elgin;
- (b) that part of the Regional Municipality of Haldimand-Norfolk contained in the Township of Norfolk.

19. ERIE

(Population: 76,653)

(Map 9)

Consisting of that part of the Regional Municipality of Niagara contained in:

- (a) the City of Port Colborne;
- (b) the towns of Fort Erie and Pelham;
- (c) the townships of Wainfleet and West Lincoln;
- (d) that part of the City of Welland lying southerly of a line described as follows: commencing at the intersection of the westerly limit of said city with the Welland River; thence northeasterly along said river to the westerly production of Broadway Avenue; thence easterly along said production to and along Broadway Avenue to Regional Road No. 68; thence northerly along Regional Road No. 68 to Ontario Road; thence easterly along Ontario Road to Memorial Park Drive; thence easterly in a straight line to the westerly extremity of Ridge Road; thence easterly along Ridge Road to the easterly limit of the City of Welland.

17. EGLINTON—LAWRENCE

(Population: 97,365)

(Carte 15)

Comprend la partie des cités de North York et York bornée par une ligne commençant à l'intersection de l'autoroute Macdonald-Cartier avec la rue Yonge et qui va de là vers le sud suivant la rue Yonge jusqu'à la limite sud de la cité de North York; de là vers l'ouest et le sud suivant ladite limite jusqu'à l'angle nord-est de la cité de York; de là vers le sud suivant la limite est de ladite cité jusqu'à l'avenue Eglinton ouest; de là vers l'est suivant l'avenue Eglinton ouest jusqu'à la promenade Winona; de là vers le sud suivant la promenade Winona jusqu'à l'avenue Holland Park; de là vers l'ouest suivant l'avenue Holland Park jusqu'à l'avenue Oakwood; de là vers le nord suivant l'avenue Oakwood jusqu'au chemin Rogers; de là vers l'ouest suivant le chemin Rogers jusqu'au chemin Old Weston; de là vers le sud suivant le chemin Old Weston jusqu'à la limite sud de la cité de York; de là vers l'ouest suivant ladite limite jusqu'à la rue Keele; de là vers le nord suivant la rue Keele jusqu'à l'avenue Eglinton ouest; de là vers l'est suivant l'avenue Eglinton ouest jusqu'à la rue Keele; de là vers le nord suivant la rue Keele jusqu'à l'autoroute Macdonald-Cartier; de là vers l'est suivant l'autoroute Macdonald-Cartier jusqu'au point de départ.

18. ELGIN

(Population: 80,885)

(Carte 4)

Comprend:

- a) le comté d'Elgin;
- b) la partie de la municipalité régionale de Haldimand-Norfolk comprise dans le township de Norfolk.

19. ERIE

(Population: 76,653)

(Carte 9)

Comprend la partie de la municipalité régionale de Niagara comprise dans:

- a) la cité de Port Colborne;
- b) les villes de Fort Erie et Pelham;
- c) les townships de Wainfleet et West Lincoln;
- d) la partie de la cité de Welland située au sud d'une ligne commençant à l'intersection de la limite ouest de ladite cité avec la rivière Welland et qui va de là vers le nord-est suivant ladite rivière jusqu'au prolongement vers l'ouest de l'avenue Broadway; de là vers l'est suivant ledit prolongement et l'avenue Broadway jusqu'au chemin n° 68 (Regional Road); de là vers le nord suivant le chemin n° 68 (Regional Road) jusqu'au chemin Ontario; de là vers l'est suivant le chemin Ontario jusqu'à la promenade Memorial Park; de là vers l'est et en ligne droite jusqu'à l'extrémité ouest du chemin Ridge; de là vers l'est suivant le chemin Ridge jusqu'à la limite est de la cité de Welland.

20. ESSEX—KENT

(Population: 76,266)

(Map 4)

Consisting of:

(a) that part of the County of Essex contained in:

- (i) the towns of Harrow, Kingsville and Leamington;
- (ii) the townships of Colchester North, Colchester South, Gosfield North, Gosfield South, Mersea and Pelee;

(b) that part of the County of Kent contained in:

- (i) the towns of Blenheim and Tilbury;
- (ii) the villages of Erieau, Erie Beach and Wheatley;
- (iii) the townships of Harwich, Raleigh, Romney and Tilbury East.

21. ESSEX—WINDSOR

(Population: 86,213)

(Maps 4,7)

Consisting of that part of the County of Essex contained in:

(a) that part of the City of Windsor lying within the following limits: commencing at the intersection of Pillette Road with Tecumseh Road East; thence easterly along Tecumseh Road East to the easterly limit of the City of Windsor; thence southerly and westerly along the easterly and southerly limits of said city to the Chesapeake and Ohio Railway line; thence northerly along said railway line to the Canadian Pacific Railway line; thence easterly along the last-mentioned railway line to Pillette Road; thence northerly along Pillette Road to the point of commencement;

(b) the towns of Amherstburg, Belle River and Essex;

(c) the townships of Anderdon, Maidstone, Malden, Rochester, Sandwich South, Sandwich West, Tilbury North and Tilbury West.

22. ETOBICOKE CENTRE

(Population: 95,146)

(Map 15)

Consisting of that part of the City of Etobicoke lying within the following limits: commencing at the intersection of the westerly limit of said city with the Macdonald-Cartier Freeway; thence northeasterly along the Macdonald-Cartier Freeway to Martin Grove Road; thence southerly along Martin Grove Road to The Westway; thence easterly along The Westway to Islington Avenue; thence southerly along Islington Avenue to Eglinton Avenue West; thence easterly along Eglinton Avenue West to the easterly limit of the City of Etobicoke; thence southerly along said limit to Bloor Street West; thence westerly along Bloor Street West to Mimico Creek; thence northwesterly along Mimico Creek to Kipling Avenue; thence southerly along Kipling Avenue to Burnhamthorpe Road; thence westerly along Burnhamthorpe Road to the King's Highway No. 427; thence southerly along the King's Highway No. 427 to Dundas Street West; thence westerly along Dundas Street West to the westerly limit of the City of Etobicoke;

20. ESSEX—KENT

(Population: 76,266)

(Carte 4)

Comprend:

a) la partie du comté d'Essex comprise dans:

- (i) les villes de Harrow, Kingsville et Leamington;
- (ii) les townships de Colchester North, Colchester South, Gosfield North, Gosfield South, Mersea et Pelee;

b) la partie du comté de Kent comprise dans:

- (i) les villes de Blenheim et Tilbury;
- (ii) les villages de Erieau, Erie Beach et Wheatley;
- (iii) les townships de Harwich, Raleigh, Romney et Tilbury East.

21. ESSEX—WINDSOR

(Population: 86,213)

(Cartes 4,7)

Comprend la partie du comté d'Essex comprise dans:

a) la partie de la cité de Windsor bornée par une ligne commençant à l'intersection du chemin Pillette avec le chemin Tecumseh est et qui va de là vers l'est suivant le chemin Tecumseh est jusqu'à la limite est de la cité de Windsor; de là vers le sud et l'ouest suivant les limites est et sud de ladite cité jusqu'à la voie ferrée de Chesapeake and Ohio; de là vers le nord suivant ladite voie ferrée jusqu'à la voie ferrée du Canadien Pacifique; de là vers l'est suivant la dernière voie ferrée mentionnée jusqu'au chemin Pillette; de là vers le nord suivant le chemin Pillette jusqu'au point de départ;

b) les villes d'Amherstburg, Belle River et Essex;

c) les townships d'Anderdon, Maidstone, Malden, Rochester, Sandwich South, Sandwich West, Tilbury North et Tilbury West.

22. ETOBICOKE-CENTRE

(Population: 95,146)

(Carte 15)

Comprend la partie de la cité d'Etobicoke bornée par une ligne commençant à l'intersection de la limite ouest de ladite cité avec l'autoroute Macdonald-Cartier et qui va de là vers le nord-est suivant l'autoroute Macdonald-Cartier jusqu'au chemin Martin Grove; de là vers le sud suivant le chemin Martin Grove jusqu'à la voie dénommée The Westway; de là vers l'est suivant la voie dénommée The Westway jusqu'à l'avenue Islington; de là vers le sud suivant l'avenue Islington jusqu'à l'avenue Eglinton ouest; de là vers l'est suivant l'avenue Eglinton ouest jusqu'à la limite est de la cité d'Etobicoke; de là vers le sud suivant ladite limite jusqu'à la rue Bloor ouest; de là vers l'ouest suivant la rue Bloor ouest jusqu'au ruisseau Mimico; de là vers le nord-ouest suivant le ruisseau Mimico jusqu'à l'avenue Kipling; de là vers le sud suivant l'avenue Kipling jusqu'au chemin Burnhamthorpe; de là vers l'ouest suivant le chemin Burnhamthorpe jusqu'à la route 427 (King's Highway); de là vers le sud suivant la route 427

thence northerly along said limit to the point of commencement.

23. ETOBICOKE—LAKESHORE

(Population: 95,514)

(Map 15)

Consisting of that part of the City of Etobicoke lying southerly of a line described as follows: commencing at the intersection of the westerly limit of said city with Dundas Street West; thence easterly along Dundas Street West to the King's Highway No. 427; thence northerly along the King's Highway No. 427 to Burnhamthorpe Road; thence easterly along Burnhamthorpe Road to Kipling Avenue; thence northerly along Kipling Avenue to Mimico Creek; thence southeasterly along Mimico Creek to Bloor Street West; thence easterly along Bloor Street West to the easterly limit of the City of Etobicoke.

24. ETOBICOKE NORTH

(Population: 92,315)

(Map 15)

Consisting of that part of the City of Etobicoke lying within the following limits: commencing at the northwesterly corner of said city; thence easterly along the northerly limit of said city to Martin Grove Road; thence southerly along Martin Grove Road to Albion Road; thence southeasterly along Albion Road to Kipling Avenue; thence northerly along Kipling Avenue to Farr Avenue; thence southeasterly along Farr Avenue to the northerly limit of Block J as shown on Plan 5475 registered in the Land Registry Office for Toronto Boroughs at Toronto; thence easterly along said limit and its production to Islington Avenue; thence northerly along Islington Avenue to the easterly limit of the City of Etobicoke; thence southerly along said limit to Eglinton Avenue West; thence westerly along Eglinton Avenue West to Islington Avenue; thence northerly along Islington Avenue to The Westway; thence westerly along The Westway to Martin Grove Road; thence northerly along Martin Grove Road to the Macdonald-Cartier Freeway; thence southwesterly along the Macdonald-Cartier Freeway to the westerly limit of the City of Etobicoke; thence northerly along said limit to the point of commencement.

25. GLENGARRY—PRESCOTT—RUSSELL

(Population: 80,581)

(Map 4)

Consisting of:

- (a) the United Counties of Prescott and Russell;
- (b) that part of the United Counties of Stormont, Dundas and Glengarry contained in the County of Glengarry and Akwesasne Indian Reserve No. 59;

(King's Highway) jusqu'à la rue Dundas ouest; de là vers l'ouest suivant la rue Dundas ouest jusqu'à la limite ouest de la cité d'Etobicoke; de là vers le nord suivant ladite limite jusqu'au point de départ.

23. ETOBICOKE—LAKESHORE

(Population: 95,514)

(Carte 15)

Comprend la partie de la cité d'Etobicoke située au sud d'une ligne commençant à l'intersection de la limite ouest de ladite cité avec la rue Dundas ouest et qui va de là vers l'est suivant la rue Dundas ouest jusqu'à la route 427 (King's Highway); de là vers le nord suivant la route 427 (King's Highway) jusqu'au chemin Burnhamthorpe; de là vers l'est suivant le chemin Burnhamthorpe jusqu'à l'avenue Kipling; de là vers le nord suivant l'avenue Kipling jusqu'au ruisseau Mimico; de là vers le sud-est suivant le ruisseau Mimico jusqu'à la rue Bloor ouest; de là vers l'est suivant la rue Bloor ouest jusqu'à la limite est de la cité d'Etobicoke.

24. ETOBICOKE-NORD

(Population: 92,315)

(Carte 15)

Comprend la partie de la cité d'Etobicoke bornée par une ligne commençant à l'angle nord-ouest de ladite cité et qui va de là vers l'est suivant la limite nord de ladite cité jusqu'au chemin Martin Grove; de là vers le sud suivant le chemin Martin Grove jusqu'au chemin Albion; de là vers le sud-est suivant le chemin Albion jusqu'à l'avenue Kipling; de là vers le nord suivant l'avenue Kipling jusqu'à l'avenue Farr; de là vers le sud-est suivant l'avenue Farr jusqu'à la limite nord du bloc J tel que montré sur le plan 5475 enregistré au Bureau d'enregistrement pour les municipalités (boroughs) de Toronto à Toronto; de là vers l'est suivant ladite limite et son prolongement jusqu'à l'avenue Islington; de là vers le nord suivant l'avenue Islington jusqu'à la limite est de la cité d'Etobicoke; de là vers le sud suivant ladite limite jusqu'à l'avenue Eglinton ouest; de là vers l'ouest suivant l'avenue Eglinton ouest jusqu'à l'avenue Islington; de là vers le nord suivant l'avenue Islington jusqu'à la voie dénommée The Westway; de là vers l'ouest suivant la voie dénommée The Westway jusqu'au chemin Martin Grove; de là vers le nord suivant le chemin Martin Grove jusqu'à l'autoroute Macdonald-Cartier; de là vers le sud-ouest suivant l'autoroute Macdonald-Cartier jusqu'à la limite ouest de la cité d'Etobicoke; de là vers le nord suivant ladite limite jusqu'au point de départ.

25. GLENGARRY—PRESCOTT—RUSSELL

(Population: 80,581)

(Carte 4)

Comprend:

- a) les comtés unis de Prescott and Russell;
- b) la partie des comtés unis de Stormont, Dundas and Glengarry comprise dans le comté de Glengarry et la réserve indienne Akwesasne n° 59;

(c) that part of the Township of Cumberland lying southerly and easterly of a line described as follows: commencing at the intersection of the westerly boundary of said township with Innes Road; thence easterly along Innes Road to Kelly Road; thence northerly along Kelly Road and its northerly production to the Interprovincial Boundary between Ontario and Quebec.

26. GUELPH—WELLINGTON

(Population: 93,120)

(Map 4)

Consisting of that part of the County of Wellington contained in:

- (a) the City of Guelph;
- (b) the Village of Erin;
- (c) the townships of Eramosa, Erin, Guelph, Pilkington and Puslinch.

27. HALDIMAND—NORFOLK

(Population: 84,910)

(Map 4)

Consisting of:

- (a) the Regional Municipality of Haldimand-Norfolk but excluding the Township of Norfolk;
- (b) that part of the County of Brant contained in the townships of Oakland and Onondaga;
- (c) Six Nations Indian Reserve No. 40 and New Credit Indian Reserve No. 40A.

28. HALTON—PEEL

(Population: 88,407)

(Maps 4,12)

Consisting of:

- (a) that part of the Regional Municipality of Halton contained in:

(i) that part of the City of Burlington lying northerly of a line described as follows: commencing at the intersection of the northeasterly limit of said city with the Queen Elizabeth Way; thence southwesterly along the Queen Elizabeth Way to Guelph Line; thence northwesterly along Guelph Line to Upper Middle Road; thence westerly along Upper Middle Road to Brant Street; thence northwesterly along Brant Street to Dundas Street; thence southwesterly along Dundas Street to the southwesterly limit of the City of Burlington;

(ii) the Town of Halton Hills;

(iii) that part of the Town of Milton lying southwesterly of Tremaine Road and northwesterly of the Macdonald-Cartier Freeway;

- (b) that part of the Regional Municipality of Peel contained in the Town of Caledon.

c) la partie du township de Cumberland située au sud et à l'est d'une ligne commençant à l'intersection de la limite ouest dudit township avec le chemin Innes et qui va de là vers l'est suivant le chemin Innes jusqu'au chemin Kelly; de là vers le nord suivant le chemin Kelly et son prolongement vers le nord jusqu'à la frontière interprovinciale entre l'Ontario et le Québec.

26. GUELPH—WELLINGTON

(Population: 93,120)

(Carte 4)

Comprend la partie du comté de Wellington comprise dans:

- a) la cité de Guelph;
- b) le village d'Erin;
- c) les townships d'Eramosa, Erin, Guelph, Pilkington et Puslinch.

27. HALDIMAND—NORFOLK

(Population: 84,910)

(Carte 4)

Comprend:

- a) la municipalité régionale de Haldimand-Norfolk, excepté le township de Norfolk;
- b) la partie du comté de Brant comprise dans les townships d'Oakland et d'Onondaga;
- c) la réserve indienne de Six Nations n° 40 et la réserve indienne de New Credit n° 40A.

28. HALTON—PEEL

(Population: 88,407)

(Cartes 4,12)

Comprend:

- a) la partie de la municipalité régionale de Halton comprise dans:
 - (i) la partie de la cité de Burlington située au nord d'une ligne commençant à l'intersection de la limite nord-est de ladite cité avec l'autoroute Queen Elizabeth et qui va de là vers le sud-ouest suivant l'autoroute Queen Elizabeth jusqu'à la voie Guelph Line; de là vers le nord-ouest suivant la voie Guelph Line jusqu'au chemin Upper Middle; de là vers l'ouest suivant le chemin Upper Middle jusqu'à la rue Brant; de là vers le nord-ouest suivant la rue Brant jusqu'à la rue Dundas; de là vers le sud-ouest suivant la rue Dundas jusqu'à la limite sud-ouest de la cité de Burlington;
 - (ii) la ville de Halton Hills;
 - (iii) la partie de la ville de Milton située au sud-ouest du chemin Tremaine et au nord-ouest de l'autoroute Macdonald-Cartier;
- b) la partie de la municipalité régionale de Peel comprise dans la ville de Caledon.

29. HAMILTON EAST

(Population: 85,807)

(Map 13)

Consisting of that part of the City of Hamilton lying within the following limits: commencing at the intersection of the easterly limit of said city with Queenston Road; thence westerly along Queenston Road to Redhill Creek; thence southwesterly along Redhill Creek to the brow of the Niagara Escarpment; thence northerly and westerly along said brow to the southerly production of Sherman Avenue; thence northerly along said production to and along Sherman Avenue to Cannon Street; thence westerly along Cannon Street to Wentworth Street; thence northerly along Wentworth Street and its northerly production to the northerly limit of the City of Hamilton; thence easterly and southerly along the northerly and easterly limits of said city to the point of commencement.

30. HAMILTON MOUNTAIN

(Population: 92,566)

(Map 13)

Consisting of that part of the City of Hamilton lying within the following limits: commencing at the intersection of Mountain Brow Boulevard and Limeridge Road; thence westerly along Limeridge Road to the beginning of the curve to the right therein in front of St. Jerome School; thence continuing westerly on the production of Limeridge Road to Garth Street; thence southerly along Garth Street to the proposed Mountain Freeway; thence westerly along the proposed Mountain Freeway to the westerly limit of the City of Hamilton; thence northerly along said limit to the brow of the Niagara Escarpment; thence easterly and southerly along said brow to Redhill Creek; thence southerly along Redhill Creek to Mountain Brow Boulevard; thence northerly along Mountain Brow Boulevard to the point of commencement.

31. HAMILTON—WENTWORTH

(Population: 87,580)

(Maps 4,13)

Consisting of that part of the Regional Municipality of Hamilton-Wentworth contained in:

- (a) the towns of Ancaster, Dundas and Flamborough;
- (b) the Township of Glanbrook;
- (c) that part of the City of Hamilton lying southerly of a line described as follows: commencing at the intersection of the easterly limit of the City of Hamilton with the brow of the Niagara Escarpment; thence westerly along said brow to Redhill Creek; thence southerly along Redhill Creek to Mountain Brow Boulevard; thence northerly along Mountain Brow Boulevard to Limeridge Road; thence westerly along Limeridge Road to the beginning of the curve to the right therein in front of St. Jerome School; thence continuing westerly on the production of Limeridge Road to Garth Street; thence southerly along Garth Street to the proposed Mountain Freeway; thence westerly along the proposed

29. HAMILTON-EST

(Population: 85,807)

(Carte 13)

Comprend la partie de la cité de Hamilton bornée par une ligne commençant à l'intersection de la limite est de ladite cité avec le chemin Queenston et qui va de là vers l'ouest suivant le chemin Queenston jusqu'au ruisseau Redhill; de là vers le sud-ouest suivant le ruisseau Redhill jusqu'au bord de l'escarpement de Niagara; de là vers le nord et vers l'ouest suivant ledit bord jusqu'au prolongement vers le sud de l'avenue Sherman; de là vers le nord suivant ledit prolongement et l'avenue Sherman jusqu'à la rue Cannon; de là vers l'ouest suivant la rue Cannon jusqu'à la rue Wentworth; de là vers le nord suivant la rue Wentworth et son prolongement vers le nord jusqu'à la limite nord de la cité de Hamilton; de là vers l'est et le sud suivant les limites nord et est de ladite cité jusqu'au point de départ.

30. HAMILTON MOUNTAIN

(Population: 92,566)

(Carte 13)

Comprend la partie de la cité de Hamilton bornée par une ligne commençant à l'intersection du boulevard Mountain Brow avec le chemin Limeridge et qui va de là vers l'ouest suivant le chemin Limeridge jusqu'au commencement du virage vers la droite devant l'école St. Jerome; de là en continuant vers l'ouest suivant le prolongement du chemin Limeridge jusqu'à la rue Garth; de là vers le sud suivant la rue Garth jusqu'à l'autoroute Mountain proposée; de là vers l'ouest suivant l'autoroute Mountain proposée jusqu'à la limite ouest de la cité de Hamilton; de là vers le nord suivant ladite limite jusqu'au bord de l'escarpement de Niagara; de là vers l'est et le sud suivant ledit bord jusqu'au ruisseau Redhill; de là vers le sud suivant le ruisseau Redhill jusqu'au boulevard Mountain Brow; de là vers le nord suivant le boulevard Mountain Brow jusqu'au point de départ.

31. HAMILTON—WENTWORTH

(Population: 87,580)

(Cartes 4,13)

Comprend la partie de la municipalité régionale de Hamilton-Wentworth comprise dans:

- a) les villes d'Ancaster, Dundas et Flamborough;
- b) le township de Glanbrook;
- c) la partie de la cité de Hamilton située au sud d'une ligne commençant à l'intersection de la limite est de la cité de Hamilton avec le bord de l'escarpement de Niagara et qui va de là vers l'ouest suivant ledit bord jusqu'au ruisseau Redhill; de là vers le sud suivant le ruisseau Redhill jusqu'au boulevard Mountain Brow; de là vers le nord suivant le boulevard Mountain Brow jusqu'au chemin Limeridge; de là vers l'ouest suivant le chemin Limeridge jusqu'au début du virage vers la droite devant l'école St. Jerome; de là en continuant vers l'ouest suivant le prolongement du chemin Limeridge jusqu'à la rue Garth; de là vers le sud suivant la rue Garth jusqu'à l'autoroute Mountain proposée; de là vers

Mountain Freeway to the westerly limit of the City of Hamilton.

32. HAMILTON WEST

(Population: 88,873)

(Map 13)

Consisting of that part of the City of Hamilton lying within the following limits: commencing at the intersection of the northerly limit of said city with the northerly production of Wentworth Street; thence southerly along said production to and along Wentworth Street to Cannon Street; thence easterly along Cannon Street to Sherman Avenue; thence southerly along Sherman Avenue and its southerly production to the brow of the Niagara Escarpment; thence westerly along said brow to the westerly limit of the City of Hamilton; thence northerly and easterly along the westerly and northerly limits of said city to the point of commencement.

33. HASTINGS—FRONTENAC—LENNOX AND ADDINGTON

(Population: 78,943)

(Map 4)

Consisting of:

- (a) that part of the County of Frontenac including and lying northerly of the townships of Portland, Loughborough, Storrington and Pittsburgh but excluding that part of the Township of Pittsburgh lying southerly and westerly of a line described as follows: commencing at the intersection of the Catarqui River with the Canadian National Railway line; thence easterly along said railway line to the easterly limit of Lot 12, Concession 3; thence southerly along the easterly limits of Lot 12 in concessions 3, 2 and 1 and the southerly production of the easterly limit of Lot 12, Concession 1 to the southerly boundary of the Township of Pittsburgh;
- (b) the County of Lennox and Addington but excluding the Township of Amherst Island;
- (c) that part of the County of Hastings lying northerly of the southerly boundary of the townships of Hungerford, Huntingdon and Rawdon and the southerly limit of the Village of Stirling.

34. HURON—BRUCE

(Population: 89,574)

(Map 4)

Consisting of:

- (a) the County of Huron;
- (b) that part of the County of Bruce lying westerly of a line described as follows: commencing at the southwesterly corner of the Township of Carrick; thence northerly along the westerly boundary of the townships of Carrick, Brant and Elderslie to the southerly limit of the Village of Paisley; thence easterly, northerly and westerly along the southerly, easterly and northerly limits of said village to the westerly boundary of the Township of Elderslie; thence northerly along the westerly boundary of the townships of Elderslie

l'ouest suivant l'autoroute Mountain proposée jusqu'à la limite ouest de la cité de Hamilton.

32. HAMILTON-OUEST

(Population: 88,873)

(Carte 13)

Comprend la partie de la cité de Hamilton bornée par une ligne commençant à l'intersection de la limite nord de ladite ville avec le prolongement vers le nord de la rue Wentworth et qui va de là vers le sud suivant ledit prolongement et la rue Wentworth jusqu'à la rue Cannon; de là vers l'est suivant la rue Cannon jusqu'à l'avenue Sherman; de là vers le sud suivant l'avenue Sherman et son prolongement vers le sud jusqu'au bord de l'escarpement de Niagara; de là vers l'ouest suivant ledit bord jusqu'à la limite ouest de la cité de Hamilton; de là vers le nord et vers l'est suivant les limites ouest et nord de ladite cité jusqu'au point de départ.

33. HASTINGS—FRONTENAC—LENNOX AND ADDINGTON

(Population: 78,943)

(Carte 4)

Comprend:

- a) la partie du comté de Frontenac comprise et située au nord des townships de Portland, Loughborough, Storrington et Pittsburgh, excepté la partie du township de Pittsburgh située au sud et à l'ouest d'une ligne commençant à l'intersection de la rivière Catarqui avec la voie ferrée du Canadien National et qui va de là vers l'est suivant ladite voie ferrée jusqu'à la limite est du lot 12, concession 3; de là vers le sud suivant les limites est du lot 12, dans les concessions 3, 2 et 1 et le prolongement vers le sud de la limite est du lot 12, concession 1, jusqu'à la limite sud du township de Pittsburgh;
- b) le comté de Lennox and Addington, excepté le township d'Amherst Island;
- c) la partie du comté de Hastings située au nord de la limite sud des townships de Hungerford, Huntingdon et Rawdon et de la limite sud du village de Stirling.

34. HURON—BRUCE

(Population: 89,574)

(Carte 4)

Comprend:

- a) le comté de Huron;
- b) la partie du comté de Bruce située à l'ouest d'une ligne commençant à l'angle sud-ouest du township de Carrick et qui va de là vers le nord suivant la limite ouest des townships de Carrick, Brant et Elderslie jusqu'à la limite sud du village de Paisley; de là vers l'est, le nord et l'ouest suivant les limites sud, est et nord dudit village jusqu'à la limite ouest du township d'Elderslie; de là vers le nord suivant la limite ouest des townships d'Elderslie et Arran jusqu'à la limite est du township de Saugeen; de là vers le nord suivant

and Arran to the easterly boundary of the Township of Saugeen; thence northerly along said boundary to the easterly limit of the Town of Southampton; thence northerly and northwesterly along the easterly and northeasterly limits of said town to the most northerly corner thereof; thence northwesterly along the production of said northeasterly limit to the International Boundary between Canada and the United States of America.

35. KENORA—RAINY RIVER

(Population: 74,612)

(Map 16)

Consisting of:

- (a) that part of the Territorial District of Kenora lying westerly of a line described as follows: commencing at the southeast corner of said district; thence northerly and easterly along the east and southerly boundaries of said district to the line of longitude 89°00'; thence north along said line of longitude to the parallel of latitude 53°00'; thence easterly along said parallel of latitude to the northerly production of the east boundary of the Territorial District of Thunder Bay; thence north along said production to the northerly limit of the Province of Ontario;
- (b) that part of the Territorial District of Rainy River lying westerly of the 4th Meridian Line and the northerly production thereof to the north limit of said district but excluding the Township of Atikokan;
- (c) that part of the Territorial District of Thunder Bay lying northerly and westerly of a line described as follows: commencing at the intersection of the west limit of the Territorial District of Thunder Bay with the 6th Base Line; thence easterly along said base line to the southeast corner of the geographic Township of Bertrand; thence northerly along the east boundary of the geographic townships of Bertrand, McLaurin, Furlonge, Fletcher and Bulmer to the northeast corner of the last-mentioned township; thence continuing northerly along an undesignated meridian line to the northerly limit of the Territorial District of Thunder Bay.

36. KENT

(Population: 80,936)

(Map 4)

Consisting of:

- (a) that part of the County of Kent lying northerly and easterly of a line described as follows: commencing at the most southerly corner of the Township of Howard; thence northwesterly along the southwesterly boundary of said township to the most westerly corner thereof; thence southwesterly along the southeasterly boundary of the Township of Chatham to the northeasterly limit of the City of Chatham; thence southeasterly, southwesterly and northwesterly along the northeasterly, southeasterly and southwesterly limits of said city to the southerly limit of the Township of Dover; thence westerly along said limit to the southwesterly corner of the Township of Dover;
- (b) that part of the County of Lambton contained in Walpole Island Indian Reserve No. 46.

ladite limite jusqu'à la limite est de la ville de Southampton; de là vers le nord et le nord-ouest suivant les limites est et nord-est de ladite ville jusqu'à son angle situé le plus au nord; de là vers le nord-ouest suivant le prolongement de ladite limite nord-est jusqu'à la frontière internationale entre le Canada et les États-Unis d'Amérique.

35. KENORA—RAINY RIVER

(Population: 74,612)

(Carte 16)

Comprend:

- a) la partie du district territorial de Kenora située à l'ouest d'une ligne commençant à l'angle sud-est dudit district et qui va de là vers le nord et l'est suivant les limites est et sud dudit district jusqu'au méridien de longitude 89°00'; de là vers le nord suivant ledit méridien de longitude jusqu'au parallèle de latitude 53°00'; de là vers l'est suivant ledit parallèle de latitude jusqu'au prolongement vers le nord de la limite est du district territorial de Thunder Bay; de là vers le nord suivant ledit prolongement jusqu'à la frontière nord de la province de l'Ontario;
- b) la partie du district territorial de Rainy River située à l'ouest du 4^e méridien et son prolongement vers le nord jusqu'à la limite nord dudit district, excepté le township d'Atikokan;
- c) la partie du district territorial de Thunder Bay située au nord et à l'ouest d'une ligne commençant à l'intersection de la limite ouest du district territorial de Thunder Bay avec la 6^e ligne de base et qui va de là vers l'est suivant ladite ligne de base jusqu'à l'angle sud-est du township géographique de Bertrand; de là vers le nord suivant la limite est des townships géographiques de Bertrand, McLaurin, Furlonge, Fletcher et Bulmer jusqu'à l'angle nord-est du dernier township mentionné; de là en continuant vers le nord suivant une ligne de méridien non désignée jusqu'à la limite nord du district territorial de Thunder Bay.

36. KENT

(Population: 80,936)

(Carte 4)

Comprend:

- a) la partie du comté de Kent située au nord et à l'est d'une ligne commençant à l'extrémité la plus au sud du township de Howard et qui va de là vers le nord-ouest suivant la limite sud-ouest dudit township jusqu'à son extrémité la plus à l'ouest; de là vers le sud-ouest suivant la limite sud-est du township de Chatham jusqu'à la limite nord-est de la cité de Chatham; de là vers le sud-est, le sud-ouest et le nord-ouest suivant les limites nord-est, sud-est et sud-ouest de ladite cité jusqu'à la limite sud du township de Dover; de là vers l'ouest suivant ladite limite jusqu'à l'angle sud-ouest du township de Dover;
- b) la partie du comté de Lambton comprise dans la réserve indienne de Walpole Island n° 46.

37. KINGSTON AND THE ISLANDS

(Population: 89,121)

(Map 4)

Consisting of:

- (a) that part of the County of Lennox and Addington contained in the Township of Amherst Island;
- (b) that part of the County of Frontenac contained in:
 - (i) the City of Kingston;
 - (ii) the townships of Howe Island, Kingston and Wolfe Island;
 - (iii) that part of the Township of Pittsburgh lying southerly and westerly of a line described as follows: commencing at the intersection of the Cataraqui River with the Canadian National Railway line; thence easterly along said railway line to the easterly limit of Lot 12, Concession 3; thence southerly along the easterly limits of Lot 12 in concessions 3, 2 and 1 and the southerly production of the easterly limit of Lot 12, Concession 1 to the southerly boundary of the Township of Pittsburgh.

38. KITCHENER

(Population: 98,956)

(Map 8)

Consisting of that part of the City of Kitchener lying within the following limits: commencing at the intersection of the westerly limit of said city with the Conestoga Parkway; thence easterly along the Conestoga Parkway to the northerly production of Strasburg Road; thence southerly along said production to and along Strasburg Road to Bleams Road; thence easterly along Bleams Road to Manitou Drive; thence northerly along Manitou Drive to the Canadian Pacific Railway line; thence easterly along said railway line to the King's Highway No. 8; thence southeasterly along the King's Highway No. 8 to the Grand River; thence easterly and northerly along the Grand River to Victoria Street North; thence westerly along Victoria Street North to Victoria Street South; thence westerly along Victoria Street South to Lawrence Avenue; thence southerly along Lawrence Avenue to Highland Road West; thence westerly along Highland Road West to the westerly limit of the City of Kitchener; thence southerly along said limit to the point of commencement.

39. LAMBTON—MIDDLESEX

(Population: 80,099)

(Map 4)

Consisting of:

- (a) the County of Lambton but excluding:
 - (i) the City of Sarnia;
 - (ii) the Village of Point Edward;
 - (iii) the townships of Moore and Sarnia;
 - (iv) Sarnia Indian Reserve No. 45 and Walpole Island Indian Reserve No. 46;

37. KINGSTON ET LES ÎLES

(Population: 89,121)

(Carte 4)

Comprend:

- a) la partie du comté de Lennox and Addington comprise dans le township d'Amherst Island;
- b) la partie du comté de Frontenac comprise dans:
 - (i) la cité de Kingston;
 - (ii) les townships de Howe Island, Kingston et Wolfe Island;
 - (iii) la partie du township de Pittsburgh située au sud et à l'ouest d'une ligne commençant à l'intersection de la rivière Cataraqui avec la voie ferrée du Canadien National et qui va de là vers l'est suivant ladite voie ferrée jusqu'à la limite est du lot 12, concession 3; de là vers le sud suivant les limites est du lot 12, dans les concessions 3, 2 et 1 et le prolongement vers le sud de la limite est du lot 12, concession 1 jusqu'à la limite sud du township de Pittsburgh.

38. KITCHENER

(Population: 98,956)

(Carte 8)

Comprend la partie de la cité de Kitchener bornée par une ligne commençant à l'intersection de la limite ouest de ladite cité avec la promenade Conestoga et qui va de là vers l'est suivant la promenade Conestoga jusqu'au prolongement vers le nord du chemin Strasburg; de là vers le sud suivant ledit prolongement et le chemin Strasburg jusqu'au chemin Bleams; de là vers l'est suivant le chemin Bleams jusqu'à la promenade Manitou; de là vers le nord suivant la promenade Manitou jusqu'à la voie ferrée du Canadien Pacifique; de là vers l'est suivant ladite voie ferrée jusqu'à la route n° 8 (King's Highway); de là vers le sud-est suivant la route n° 8 (King's Highway) jusqu'à la rivière Grand; de là vers l'est et le nord suivant la rivière Grand jusqu'à la rue Victoria nord; de là vers l'ouest suivant la rue Victoria nord jusqu'à la rue Victoria sud; de là vers l'ouest suivant la rue Victoria sud jusqu'à l'avenue Lawrence; de là vers le sud suivant l'avenue Lawrence jusqu'au chemin Highland ouest; de là vers l'ouest suivant le chemin Highland ouest jusqu'à la limite ouest de la cité de Kitchener; de là vers le sud suivant ladite limite jusqu'au point de départ.

39. LAMBTON—MIDDLESEX

(Population: 80,099)

(Carte 4)

Comprend:

- a) le comté de Lambton, excepté:
 - (i) la cité de Sarnia;
 - (ii) le village de Point Edward;
 - (iii) les townships de Moore et Sarnia;
 - (iv) la réserve indienne de Sarnia n° 45 et la réserve indienne de Walpole Island n° 46;

(b) that part of the County of Middlesex lying northerly and westerly of a line described as follows: commencing at the most easterly corner of the Township of Biddulph; thence westerly along the southerly boundary of the townships of Biddulph and McGillivray to the most southerly corner of the last-mentioned township; thence southerly along the easterly boundary of the townships of Lobo and Delaware to the southeasterly corner of the last-mentioned township.

40. LANARK—CARLETON

(Population: 84,892)

(Map 4)

Consisting of:

- (a) the County of Lanark;
- (b) that part of the Regional Municipality of Ottawa-Carleton contained in:
 - (i) the City of Kanata;
 - (ii) the townships of Goulbourn and West Carleton.

41. LEEDS—GRENVILLE

(Population: 80,941)

(Map 4)

Consisting of the United Counties of Leeds and Grenville.

42. LINCOLN

(Population: 86,612)

(Maps 9,13)

Consisting of:

- (a) that part of the Regional Municipality of Hamilton-Wentworth contained in:
 - (i) that part of the City of Hamilton lying within the following limits: commencing at the intersection of the easterly limit of said city with Queenston Road; thence westerly along Queenston Road to Redhill Creek; thence southwesterly along Redhill Creek to the brow of the Niagara Escarpment; thence easterly along said brow to the easterly limit of the City of Hamilton; thence northerly along said limit to the point of commencement;
 - (ii) the City of Stoney Creek;
- (b) that part of the Regional Municipality of Niagara contained in the towns of Grimsby and Lincoln.

43. LONDON EAST

(Population: 93,862)

(Map 6)

Consisting of that part of the City of London lying within the following limits: commencing at the intersection of Commissioners Road East with Wellington Road; thence northerly along Wellington Road to the Thames River; thence northwesterly along the Thames River to the North Thames River; thence northerly along the North Thames River to the

b) la partie du comté de Middlesex située au nord et à l'ouest d'une ligne commençant à l'extrémité la plus à l'est du township de Biddulph et qui va de là vers l'ouest suivant la limite sud des townships de Biddulph et McGillivray jusqu'à l'extrémité la plus au sud du township mentionné en dernier; de là vers le sud suivant la limite est des townships de Lobo et Delaware jusqu'à l'angle sud-est du township mentionné en dernier.

40. LANARK—CARLETON

(Population: 84,892)

(Carte 4)

Comprend:

- a) le comté de Lanark;
- b) la partie de la municipalité régionale d'Ottawa-Carleton comprise dans:
 - (i) la cité de Kanata;
 - (ii) les townships de Goulbourn et West Carleton.

41. LEEDS—GRENVILLE

(Population: 80,941)

(Carte 4)

Comprend les comtés unis de Leeds and Grenville.

42. LINCOLN

(Population: 86,612)

(Cartes 9,13)

Comprend:

- a) la partie de la municipalité régionale de Hamilton-Wentworth comprise dans:
 - (i) la partie de la cité de Hamilton bornée par une ligne commençant à l'intersection de la limite est de ladite cité avec le chemin Queenston et qui va de là vers l'ouest suivant le chemin Queenston jusqu'au ruisseau Redhill; de là vers le sud-ouest suivant le ruisseau Redhill jusqu'au bord de l'escarpement de Niagara; de là vers l'est suivant ledit bord jusqu'à la limite est de la cité de Hamilton; de là vers le nord suivant ladite limite jusqu'au point de départ;
 - (ii) la cité de Stoney Creek;
- b) la partie de la municipalité régionale de Niagara comprise dans les villes de Grimsby et Lincoln.

43. LONDON-EST

(Population: 93,862)

(Carte 6)

Comprend la partie de la cité de London bornée par une ligne commençant à l'intersection du chemin Commissioners est avec le chemin Wellington et qui va de là vers le nord suivant le chemin Wellington jusqu'à la rivière Thames; de là vers le nord-ouest suivant la rivière Thames jusqu'à la rivière North Thames; de là vers le nord suivant la rivière North

Medway River; thence northwesterly along the Medway River to Western Road; thence northerly along Western Road and Richmond Street to the northerly limit of the City of London; thence easterly and southerly along said limit to Highbury Avenue; thence southerly along Highbury Avenue to Dundas Street; thence easterly along Dundas Street to Pottersburg Creek; thence southerly along Pottersburg Creek to the Canadian National Railway line; thence westerly along said railway line to Highbury Avenue; thence southerly along Highbury Avenue and the Wenige Expressway to Bradley Avenue; thence westerly along Bradley Avenue to Pond Mills Road; thence northerly and easterly along Pond Mills Road to the second crossing of the Canadian National Railway line near the easterly extremity of Southdale Road; thence northwesterly along said railway line to Commissioners Road East; thence westerly along Commissioners Road East to the point of commencement.

44. LONDON—MIDDLESEX

(Population: 85,756)

(Maps 4,6)

Consisting of that part of the County of Middlesex contained in:

(a) that part of the City of London lying southerly and easterly of a line described as follows: commencing at the intersection of the southerly limit of said city with Wharncliffe Road South; thence northerly along Wharncliffe Road South to Commissioners Road East; thence easterly along Commissioners Road East to the Canadian National Railway line; thence southeasterly along said railway line to the first crossing of Pond Mills Road near the easterly extremity of Southdale Road; thence westerly and southerly along Pond Mills Road to Bradley Avenue; thence easterly along Bradley Avenue to the Wenige Expressway; thence northerly along the Wenige Expressway and Highbury Avenue to the Canadian National Railway line; thence easterly along said railway line to Pottersburg Creek; thence northerly along Pottersburg Creek to Dundas Street; thence westerly along Dundas Street to Highbury Avenue; thence northerly along Highbury Avenue to the northerly limit of the City of London;

(b) the townships of London, North Dorchester, Westminster and West Nissouri.

45. LONDON WEST

(Population: 96,542)

(Map 6)

Consisting of that part of the City of London lying northerly and westerly of a line described as follows: commencing at the intersection of the southerly limit of said city with Wharncliffe Road South; thence northerly along Wharncliffe Road South to Commissioners Road East; thence easterly along Commissioners Road East to Wellington Road; thence northerly along Wellington Road to the Thames River; thence northwesterly along the Thames River to the North Thames River; thence northerly along the North Thames River to the Medway

Thames jusqu'à la rivière Medway; de là vers le nord-ouest suivant la rivière Medway jusqu'au chemin Western; de là vers le nord suivant le chemin Western et la rue Richmond jusqu'à la limite nord de la cité de London; de là vers l'est et le sud suivant ladite limite jusqu'à l'avenue Highbury; de là vers le sud suivant l'avenue Highbury jusqu'à la rue Dundas; de là vers l'est suivant la rue Dundas jusqu'au ruisseau Pottersburg; de là vers le sud suivant le ruisseau Pottersburg jusqu'à la voie ferrée du Canadien National; de là vers l'ouest suivant ladite voie ferrée jusqu'à l'avenue Highbury; de là vers le sud suivant l'avenue Highbury et l'autoroute Wenige jusqu'à l'avenue Bradley; de là vers l'ouest suivant l'avenue Bradley jusqu'au chemin Pond Mills; de là vers le nord et l'est suivant le chemin Pond Mills jusqu'au deuxième passage à niveau de la voie ferrée du Canadien National près de l'extrémité est du chemin Southdale; de là vers le nord-ouest suivant ladite voie ferrée jusqu'au chemin Commissioners est; de là vers l'ouest suivant le chemin Commissioners est jusqu'au point de départ.

44. LONDON—MIDDLESEX

(Population: 85,756)

(Cartes 4,6)

Comprend la partie du comté de Middlesex comprise dans:

a) la partie de la cité de London située au sud et à l'est d'une ligne commençant à l'intersection de la limite sud de ladite cité avec le chemin Wharncliffe sud et qui va de là vers le nord suivant le chemin Wharncliffe sud jusqu'au chemin Commissioners est; de là vers l'est suivant le chemin Commissioners est jusqu'à la voie ferrée du Canadien National; de là vers le sud-est suivant ladite voie ferrée jusqu'au premier passage à niveau du chemin Pond Mills près de l'extrémité est du chemin Southdale; de là vers l'ouest et le sud suivant le chemin Pond Mills jusqu'à l'avenue Bradley; de là vers l'est suivant l'avenue Bradley jusqu'à l'autoroute Wenige; de là vers le nord suivant l'autoroute Wenige et l'avenue Highbury jusqu'à la voie ferrée du Canadien National; de là vers l'est suivant ladite voie ferrée jusqu'au ruisseau Pottersburg; de là vers le nord suivant le ruisseau Pottersburg jusqu'à la rue Dundas; de là vers l'ouest suivant la rue Dundas jusqu'à l'avenue Highbury; de là vers le nord suivant l'avenue Highbury jusqu'à la limite nord de la cité de London;

b) les townships de London, North Dorchester, Westminster et West Nissouri.

45. LONDON-OUEST

(Population: 96,542)

(Carte 6)

Comprend la partie de la cité de London située au nord et à l'ouest d'une ligne commençant à l'intersection de la limite sud de ladite cité avec le chemin Wharncliffe sud et qui va de là vers le nord suivant le chemin Wharncliffe sud jusqu'au chemin Commissioners est; de là vers l'est suivant le chemin Commissioners est jusqu'au chemin Wellington; de là vers le nord suivant le chemin Wellington jusqu'à la rivière Thames; de là vers le nord-ouest suivant la rivière Thames jusqu'à la rivière North Thames; de là vers le nord suivant la rivière

River; thence northwesterly along the Medway River to Western Road; thence northerly along Western Road and Richmond Street to the northerly limit of the City of London.

46. MARKHAM

(Population: 90,594)

(Map 4)

Consisting of that part of the Regional Municipality of York contained in the towns of Markham and Whitchurch-Stouffville.

47. MISSISSAUGA EAST

(Population: 94,564)

(Map 14)

Consisting of that part of the City of Mississauga lying within the following limits: commencing at the intersection of Hurontario Street with the Macdonald-Cartier Freeway; thence northeasterly along the Macdonald-Cartier Freeway to the easterly limit of the City of Mississauga; thence southerly along said limit to The Queensway East; thence southwesterly along The Queensway East to Cawthra Road; thence southeasterly along Cawthra Road to the Queen Elizabeth Way; thence southwesterly along the Queen Elizabeth Way to Hurontario Street; thence northwesterly along Hurontario Street to the point of commencement.

48. MISSISSAUGA SOUTH

(Population: 94,907)

(Map 14)

Consisting of that part of the City of Mississauga lying southerly of a line described as follows: commencing at the intersection of the southwesterly limit of said city with Dundas Street West; thence northeasterly along Dundas Street West to the Credit River; thence easterly along the Credit River to the Queen Elizabeth Way; thence northeasterly along the Queen Elizabeth Way to Cawthra Road; thence northwesterly along Cawthra Road to The Queensway East; thence north-easterly along The Queensway East to the easterly limit of the City of Mississauga.

49. MISSISSAUGA WEST

(Population: 92,127)

(Map 14)

Consisting of that part of the City of Mississauga lying northerly and westerly of a line described as follows: commencing at the intersection of the southwesterly limit of said city with Dundas Street West; thence northeasterly along Dundas Street West to the Credit River; thence easterly along the Credit River to the Queen Elizabeth Way; thence north-easterly along the Queen Elizabeth Way to Hurontario Street;

North Thames jusqu'à la rivière Medway; de là vers le nord-ouest suivant la rivière Medway jusqu'au chemin Western; de là vers le nord suivant le chemin Western et la rue Richmond jusqu'à la limite nord de la cité de London.

46. MARKHAM

(Population: 90,594)

(Carte 4)

Comprend la partie de la municipalité régionale de York comprise dans les villes de Markham et de Whitchurch-Stouffville.

47. MISSISSAUGA-EST

(Population: 94,564)

(Carte 14)

Comprend la partie de la cité de Mississauga bornée par une ligne commençant à l'intersection de la rue Hurontario avec l'autoroute Macdonald-Cartier et qui va de là vers le nord-est suivant l'autoroute Macdonald-Cartier jusqu'à la limite est de la cité de Mississauga; de là vers le sud suivant ladite limite jusqu'à la voie dénommée The Queensway est; de là vers le sud-ouest suivant la voie dénommée The Queensway est jusqu'au chemin Cawthra; de là vers le sud-est suivant le chemin Cawthra jusqu'à l'autoroute Queen Elizabeth; de là vers le sud-ouest suivant l'autoroute Queen Elizabeth jusqu'à la rue Hurontario; de là vers le nord-ouest suivant la rue Hurontario jusqu'au point de départ.

48. MISSISSAUGA-SUD

(Population: 94,907)

(Carte 14)

Comprend la partie de la cité de Mississauga située au sud d'une ligne commençant à l'intersection de la limite sud-ouest de ladite cité avec la rue Dundas ouest et qui va de là vers le nord-est suivant la rue Dundas ouest jusqu'à la rivière Credit; de là vers l'est suivant la rivière Credit jusqu'à l'autoroute Queen Elizabeth; de là vers le nord-est suivant l'autoroute Queen Elizabeth jusqu'au chemin Cawthra; de là vers le nord-ouest suivant le chemin Cawthra jusqu'à la voie dénommée The Queensway est; de là vers le nord-est suivant la voie dénommée The Queensway est jusqu'à la limite est de la cité de Mississauga.

49. MISSISSAUGA-OUEST

(Population: 92,127)

(Carte 14)

Comprend la partie de la cité de Mississauga située au nord et à l'ouest d'une ligne commençant à l'intersection de la limite sud-ouest de ladite cité avec la rue Dundas ouest et qui va de là vers le nord-est suivant la rue Dundas ouest jusqu'à la rivière Credit; de là vers l'est suivant la rivière Credit jusqu'à l'autoroute Queen Elizabeth; de là vers le nord-est suivant l'autoroute Queen Elizabeth jusqu'à la rue Hurontario; de là

thence northwesterly along Hurontario Street to the northwesterly limit of the City of Mississauga.

50. NEPEAN

(Population: 84,361)

(Maps 4,5)

Consisting of that part of the Regional Municipality of Ottawa-Carleton contained in the City of Nepean.

51. NIAGARA FALLS

(Population: 83,146)

(Map 9)

Consisting of that part of the Regional Municipality of Niagara contained in:

- (a) the City of Niagara Falls;
- (b) the Town of Niagara-on-the-Lake.

52. NICKEL BELT

(Population: 78,971)

(Map 3)

Consisting of:

- (a) the Regional Municipality of Sudbury but excluding that part of the City of Sudbury lying northerly of a line described as follows: commencing at the intersection of the east limit of said city with the line between concessions I and II, in the geographic Township of Neelon; thence west along said line and its westerly production to the centre line of Ramsey Lake; thence northerly and westerly along said centre line to Lily Creek; thence westerly along Lily Creek to Paris Street; thence southerly along Paris Street to Long Lake Road; thence southerly along Long Lake Road to the north boundary of the geographic Township of Broder; thence west along the north boundary of the geographic townships of Broder and Waters to the west limit of the City of Sudbury;
- (b) Whitefish Lake Indian Reserve No. 6;
- (c) that part of the Territorial District of Sudbury contained in the geographic townships of Cartier, Cascaden, Foy, Hart, Harty, Hess and Moncrieff and that part of the geographic Township of Trill not within the Town of Walden.

53. NIPISSING

(Population: 72,431)

(Maps 4,16)

Consisting of that part of the Territorial District of Nipissing lying within the following limits: commencing at the southwest corner of the Township of Kirkpatrick; thence easterly along the south boundary of said township to the southeast corner thereof; thence northerly along the east boundary of said township to the line between concessions 1 and 2 in the Township of Caldwell; thence easterly along said line to the east boundary of said township; thence northerly along said

vers le nord-ouest suivant la rue Hurontario jusqu'à la limite nord-ouest de la cité de Mississauga.

50. NEPEAN

(Population: 84,361)

(Cartes 4,5)

Comprend la partie de la municipalité régionale d'Ottawa-Carleton comprise dans la cité de Nepean.

51. NIAGARA FALLS

(Population: 83,146)

(Carte 9)

Comprend la partie de la municipalité régionale de Niagara comprise dans:

- a) la cité de Niagara Falls;
- b) la ville de Niagara-on-the-Lake.

52. NICKEL BELT

(Population: 78,971)

(Carte 3)

Comprend:

- a) la municipalité régionale de Sudbury, excepté la partie de la cité de Sudbury située au nord d'une ligne commençant à l'intersection de la limite est de ladite cité avec la ligne séparant les concessions I et II, dans le township géographique de Neelon et qui va de là vers l'ouest suivant ladite ligne et son prolongement vers l'ouest jusqu'à la ligne médiane du lac Ramsey; de là vers le nord et l'ouest suivant ladite ligne médiane jusqu'au ruisseau Lily; de là vers l'ouest suivant le ruisseau Lily jusqu'à la rue Paris; de là vers le sud suivant la rue Paris jusqu'au chemin Long Lake; de là vers le sud suivant le chemin Long Lake jusqu'à la limite nord du township géographique de Broder; de là vers l'ouest suivant la limite nord des townships géographiques de Broder et Waters jusqu'à la limite ouest de la cité de Sudbury;
- b) la réserve indienne de Whitefish Lake n° 6;
- c) la partie du district territorial de Sudbury comprise dans les townships géographiques de Cartier, Cascaden, Foy, Hart, Harty, Hess et Moncrieff et la partie du township géographique de Trill non comprise dans la ville de Walden.

53. NIPISSING

(Population: 72,431)

(Cartes 4,16)

Comprend la partie du district territorial de Nipissing bornée par une ligne commençant à l'angle sud-ouest du township de Kirkpatrick et qui va de là vers l'est suivant la limite sud dudit township jusqu'à son angle sud-est; de là vers le nord suivant la limite est dudit township jusqu'à la ligne séparant les concessions 1 et 2 du township de Caldwell; de là vers l'est suivant ladite ligne jusqu'à la limite est dudit township; de là vers le nord suivant ladite limite est jusqu'à la ligne

east boundary to the line between concessions 1 and 2 in the Township of Springer; thence easterly along said line to the east boundary of said township; thence southerly along said boundary to the southwesterly corner of the geographic Township of Pedley; thence easterly along the southerly boundary of the geographic townships of Pedley and Beaucage to the southeasterly corner of the last-mentioned township; thence east astronomically to the west limit of the City of North Bay; thence northerly and easterly along the west and north limits of said city to the northeast corner thereof; thence northerly along the west boundary of the geographic Township of French to the northwest corner thereof; thence easterly along the north boundary of the geographic townships of French, Butler and Antoine to the northeasterly corner of the last-mentioned township; thence easterly along the production of the north boundary of the geographic Township of Antoine to the Interprovincial Boundary between Ontario and Quebec; thence southeasterly along said Interprovincial Boundary to the northeasterly corner of the Improvement District of Cameron; thence southerly and westerly along the easterly and southerly limits of said improvement district to the southwest corner thereof; thence southerly along the westerly boundary of the geographic Township of Deacon to the northeasterly corner of the geographic Township of Lister; thence westerly, southerly and easterly along the northerly, westerly and southerly boundaries of said township to the northeasterly corner of the geographic Township of Freswick; thence southerly along the easterly boundary of the geographic townships of Freswick, Bower and Sproule to the southeasterly corner of the last-mentioned township; thence westerly along the southerly boundary of the geographic Township of Sproule to the southerly limit of the Territorial District of Nipissing; thence westerly and northerly along the southerly and westerly limits of said territorial district to the point of commencement.

54. NORTHUMBERLAND

(Population: 80,079)

(Map 4)

Consisting of:

- (a) the County of Northumberland;
- (b) that part of the County of Hastings contained in the City of Trenton.

55. OAKVILLE—MILTON

(Population: 98,071)

(Maps 4,12,14)

Consisting of that part of the Regional Municipality of Halton contained in:

- (a) the Town of Oakville;
- (b) that part of the Town of Milton lying northeasterly of Tremaine Road and southeasterly of the Macdonald-Cartier Freeway.

séparant les concessions 1 et 2 du township de Springer; de là vers l'est suivant ladite ligne jusqu'à la limite est dudit township; de là vers le sud suivant ladite limite jusqu'à l'angle sud-ouest du township géographique de Pedley; de là vers l'est suivant la limite sud des townships géographiques de Pedley et Beaucage jusqu'à l'angle sud-est du dernier township mentionné; de là franc est jusqu'à la limite ouest de la cité de North Bay; de là vers le nord et l'est suivant les limites ouest et nord de ladite cité jusqu'à son angle nord-est; de là vers le nord suivant la limite ouest du township géographique de French jusqu'à son angle nord-ouest; de là vers l'est suivant la limite nord des townships géographiques de French, Butler et Antoine jusqu'à l'angle nord-est du dernier township mentionné; de là vers l'est suivant le prolongement de la limite nord du township géographique d'Antoine jusqu'à la frontière interprovinciale entre l'Ontario et le Québec; de là vers le sud-est suivant ladite frontière interprovinciale jusqu'à l'angle nord-est du district de Cameron appelé «Improvement District»; de là vers le sud et l'ouest suivant les limites est et sud du dernier district mentionné jusqu'à son angle sud-ouest; de là vers le sud suivant la limite ouest du township géographique de Deacon jusqu'à l'angle nord-est du township géographique de Lister; de là vers l'ouest, le sud et l'est suivant les limites nord, ouest et sud dudit township jusqu'à l'angle nord-est du township géographique de Freswick; de là vers le sud suivant la limite est des townships géographiques de Freswick, Bower et Sproule jusqu'à l'angle sud-est du dernier township mentionné; de là vers l'ouest suivant la limite sud du township géographique de Sproule jusqu'à la limite sud du district territorial de Nipissing; de là vers l'ouest et le nord suivant les limites sud et ouest dudit district territorial jusqu'au point de départ.

54. NORTHUMBERLAND

(Population: 80,079)

(Carte 4)

Comprend:

- a) le comté de Northumberland;
- b) la partie du comté de Hastings comprise dans la cité de Trenton.

55. OAKVILLE—MILTON

(Population: 98,071)

(Cartes 4,12,14)

Comprend la partie de la municipalité régionale de Halton comprise dans:

- a) la ville d'Oakville;
- b) la partie de la ville de Milton située au nord-est du chemin Tremaine et au sud-est de l'autoroute Macdonald-Cartier.

56. ONTARIO

(Population: 95,724)

(Maps 4,10)

Consisting of that part of the Regional Municipality of Durham contained in:

- (a) the towns of Ajax and Pickering;
- (b) that part of the Town of Whitby lying southerly of Taunton Road East and Taunton Road West (Durham Regional Road No. 4).

57. OSHAWA

(Population: 91,263)

(Map 10)

Consisting of that part of the City of Oshawa lying southerly of Rossland Road West and Rossland Road East and the allowance for road in front of lots 1, 2, 3 and 4, Concession 3.

58. OTTAWA CENTRE

(Population: 83,254)

(Map 5)

Consisting of that part of the City of Ottawa lying within the following limits: commencing at the easterly extremity of the course in the southerly limit of the City of Ottawa oriented in an easterly and westerly direction and situated immediately south of Baseline Road; thence easterly along the production of said course to Fisher Avenue; thence northerly along Fisher Avenue to Carling Avenue; thence easterly along Carling Avenue to Island Park Drive; thence northerly along Island Park Drive to the Interprovincial Boundary between Ontario and Quebec; thence easterly along said Interprovincial Boundary to the intersection with a line drawn on a course of north 45°00' west from the northerly extremity of the Rideau Canal; thence south 45°00' east along said line to the northerly extremity of the Rideau Canal; thence southerly along said canal to the Queensway; thence easterly along the Queensway to the Rideau River; thence southerly along the Rideau River to the limit between the cities of Nepean and Ottawa; thence westerly and northerly along said limit to the point of commencement.

59. OTTAWA SOUTH

(Population: 86,059)

(Map 5)

Consisting of that part of the cities of Gloucester and Ottawa lying within the following limits: commencing at the intersection of Conroy Road with Davidson Road; thence westerly along Davidson Road to Lester Road; thence westerly along Lester Road to Albion Road; thence southerly along Albion Road to the allowance for road between lots 10 and 11, Concession 3, as shown on the plan of the Township of Gloucester; thence westerly along said allowance for road to the Canadian Pacific Railway line; thence southerly along said railway line to Leitrim Road; thence westerly along Leitrim

56. ONTARIO

(Population: 95,724)

(Cartes 4,10)

Comprend la partie de la municipalité régionale de Durham comprise dans:

- a) les villes d'Ajex et Pickering;
- b) la partie de la ville de Whitby située au sud du chemin Taunton est et du chemin Taunton ouest (route régionale n° 4 de Durham).

57. OSHAWA

(Population: 91,263)

(Carte 10)

Comprend la partie de la cité d'Oshawa située au sud du chemin Rossland ouest et du chemin Rossland est et de l'emprise pour chemin en avant des lots 1, 2, 3 et 4, concession 3.

58. OTTAWA-CENTRE

(Population: 83,254)

(Carte 5)

Comprend la partie de la cité d'Ottawa bornée par une ligne commençant à l'extrémité est du parcours dans la limite sud de la cité d'Ottawa orienté vers l'est et l'ouest et situé immédiatement au sud du chemin Baseline et qui va de là vers l'est suivant le prolongement dudit parcours jusqu'à l'avenue Fisher; de là vers le nord suivant l'avenue Fisher jusqu'à l'avenue Carling; de là vers l'est suivant l'avenue Carling jusqu'à la promenade Island Park; de là vers le nord suivant la promenade Island Park jusqu'à la frontière interprovinciale entre l'Ontario et le Québec; de là vers l'est suivant ladite frontière interprovinciale jusqu'à l'intersection avec une ligne tracée ayant un parcours de nord 45°00' ouest à partir de l'extrémité nord du canal Rideau; de là sud 45°00' est suivant ladite ligne jusqu'à l'extrémité nord du canal Rideau; de là vers le sud suivant ledit canal jusqu'au Queensway; de là vers l'est suivant le Queensway jusqu'à la rivière Rideau; de là vers le sud suivant la rivière Rideau jusqu'à la limite entre les cités de Nepean et Ottawa; de là vers l'ouest et vers le nord suivant ladite limite jusqu'au point de départ.

59. OTTAWA-SUD

(Population: 86,059)

(Carte 5)

Comprend la partie des cités de Gloucester et Ottawa bornée par une ligne commençant à l'intersection du chemin Conroy avec le chemin Davidson et qui va de là vers l'ouest suivant le chemin Davidson jusqu'au chemin Lester; de là vers l'ouest suivant le chemin Lester jusqu'au chemin Albion; de là vers le sud suivant le chemin Albion jusqu'à l'emprise pour chemin entre les lots 10 et 11 de la concession 3, telle que montré sur le plan du township de Gloucester; de là vers l'ouest suivant ladite emprise pour chemin jusqu'à la voie ferrée du Canadien Pacifique; de là vers le sud suivant ladite

Road to Limebank Road; thence northerly along Limebank Road to River Road; thence northerly along River Road to the southerly limit of the City of Ottawa; thence westerly along said limit to the Rideau River; thence northerly along the Rideau River to the Queensway; thence easterly along the Queensway to the easterly limit of the City of Ottawa; thence southerly along said limit to the easterly production of Walkley Road; thence westerly along said production to and along Walkley Road to Conroy Road; thence southerly along Conroy Road to the point of commencement.

60. OTTAWA—VANIER

(Population: 87,527)

(Map 5)

Consisting of that part of the Regional Municipality of Ottawa-Carleton contained in:

- (a) the City of Vanier;
- (b) that part of the cities of Gloucester and Ottawa lying within the following limits: commencing at the northeasterly corner of the City of Ottawa; thence southerly along the course of the easterly limit of said city situated immediately west of Blair Road to the southerly extremity thereof; thence easterly on the production of a course in the easterly limit of said city oriented in an easterly and westerly direction, the easterly extremity of which is common with the southerly extremity of foresaid course, to Blair Road; thence southerly along Blair Road to Innes Road; thence westerly along Innes Road to a hydro-electric transmission line situated east of Meadowvale Lane; thence southerly along said line to the easterly limit of the City of Ottawa; thence northerly along said easterly limit to the Queensway; thence westerly along the Queensway to the Rideau Canal; thence northerly along the Rideau Canal to the northerly extremity thereof; thence north 45°00' west to the Interprovincial Boundary between Ontario and Quebec; thence easterly along said Interprovincial Boundary to the point of commencement;
- (c) the Village of Rockcliffe Park.

61. OTTAWA WEST

(Population: 79,570)

(Map 5)

Consisting of that part of the City of Ottawa lying westerly of a line described as follows: commencing at the easterly extremity of the course in the southerly limit of the City of Ottawa oriented in an easterly and westerly direction and situated immediately south of Baseline Road; thence easterly along the production of said course to Fisher Avenue; thence northerly along Fisher Avenue to Carling Avenue; thence easterly along Carling Avenue to Island Park Drive; thence northerly along Island Park Drive to the Interprovincial Boundary between Ontario and Quebec.

voie ferrée jusqu'au chemin Leitrim; de là vers l'ouest suivant le chemin Leitrim jusqu'au chemin Limebank; de là vers le nord suivant le chemin Limebank jusqu'au chemin River; de là vers le nord suivant le chemin River jusqu'à la limite sud de la cité d'Ottawa; de là vers l'ouest suivant ladite limite jusqu'à la rivière Rideau; de là vers le nord suivant la rivière Rideau jusqu'au Queensway; de là vers l'est suivant le Queensway jusqu'à la limite est de la cité d'Ottawa; de là vers le sud suivant ladite limite jusqu'au prolongement vers l'est du chemin Walkley; de là vers l'ouest suivant ledit prolongement et le chemin Walkley jusqu'au chemin Conroy; de là vers le sud suivant le chemin Conroy jusqu'au point de départ.

60. OTTAWA—VANIER

(Population: 87,527)

(Carte 5)

Comprend la partie de la municipalité régionale d'Ottawa-Carleton comprise dans:

- a) la cité de Vanier;
- b) la partie des cités de Gloucester et Ottawa bornée par une ligne commençant à l'angle nord-est de la cité d'Ottawa et qui va de là vers le sud suivant la limite est de ladite cité située immédiatement à l'ouest du chemin Blair jusqu'à son extrémité sud; de là vers l'est sur le prolongement du parcours dans la limite est de ladite cité orienté vers l'est et l'ouest, dont l'extrémité est est commune avec l'extrémité sud dudit parcours jusqu'au chemin Blair; de là vers le sud suivant le chemin Blair jusqu'au chemin Innes; de là vers l'ouest suivant le chemin Innes jusqu'à une ligne de transmission hydro-électrique située à l'est de l'allée Meadowvale; de là vers le sud suivant ladite ligne jusqu'à la limite est de la cité d'Ottawa; de là vers le nord suivant ladite limite est jusqu'au Queensway; de là vers l'ouest suivant le Queensway jusqu'au canal Rideau; de là vers le nord suivant le canal Rideau jusqu'à son extrémité nord; de là nord 45°00' ouest jusqu'à la frontière interprovinciale entre l'Ontario et le Québec; de là vers l'est suivant ladite frontière interprovinciale jusqu'au point de départ;

- c) le village de Rockcliffe Park.

61. OTTAWA-OUEST

(Population: 79,570)

(Carte 5)

Comprend la partie de la cité d'Ottawa située à l'ouest d'une ligne commençant à l'extrémité est du parcours dans la limite sud de la cité d'Ottawa orienté vers l'est et l'ouest et situé immédiatement au sud du chemin Baseline et qui va de là vers l'est suivant le prolongement dudit parcours jusqu'à l'avenue Fisher; de là vers le nord suivant l'avenue Fisher jusqu'à l'avenue Carling; de là vers l'est suivant l'avenue Carling jusqu'à la promenade Island Park; de là vers le nord suivant la promenade Island Park jusqu'à la frontière interprovinciale entre l'Ontario et le Québec.

62. OXFORD
(Population: 91,444)
(Map 4)

Consisting of:
(a) the County of Oxford;
(b) that part of the County of Brant contained in the Township of Burford.

63. PARKDALE—HIGH PARK
(Population: 92,005)
(Map 15)

Consisting of that part of the cities of Toronto and York lying within the following limits: commencing at the intersection of the westerly limit of the City of York with the Canadian Pacific Railway line; thence easterly along said railway line to Runnymede Road; thence southerly along Runnymede Road to Annette Street; thence easterly along Annette Street to Dundas Street West; thence southeasterly along Dundas Street West to Dupont Street; thence easterly along Dupont Street to the Canadian National Railway line immediately east of Dundas Street West; thence southeasterly along said railway line to the northerly production of Atlantic Avenue; thence southerly along said production to and along Atlantic Avenue and its southerly production to the Gardiner Expressway; thence westerly along the Gardiner Expressway to the southerly production of Spencer Avenue; thence southerly along said production to the westerly limit of the City of Toronto; thence northerly along the westerly limit of said city to the westerly limit of the City of York; thence northerly along said limit to the point of commencement.

64. PARRY SOUND—MUSKOKA
(Population: 71,898)
(Map 4)

Consisting of:
(a) the District Municipality of Muskoka;
(b) the Territorial District of Parry Sound.

65. PERTH—WELLINGTON—WATERLOO
(Population: 90,712)
(Map 4)

Consisting of:
(a) the County of Perth;
(b) that part of the Regional Municipality of Waterloo contained in the townships of Wellesley and Wilmot;
(c) that part of the County of Wellington contained in:
(i) the Village of Drayton;
(ii) the townships of Maryborough and Peel.

62. OXFORD
(Population: 91,444)
(Carte 4)

Comprend:
a) le comté d'Oxford;
b) la partie du comté de Brant comprise dans le township de Burford.

63. PARKDALE—HIGH PARK
(Population: 92,005)
(Carte 15)

Comprend la partie des cités de Toronto et York bornée par une ligne commençant à l'intersection de la limite ouest de la cité de York avec la voie ferrée du Canadien Pacifique et qui va de là vers l'est suivant ladite voie ferrée jusqu'au chemin Runnymede; de là vers le sud suivant le chemin Runnymede jusqu'à la rue Annette; de là vers l'est suivant la rue Annette jusqu'à la rue Dundas ouest; de là vers le sud-est suivant la rue Dundas ouest jusqu'à la rue Dupont; de là vers l'est suivant la rue Dupont jusqu'à la voie ferrée du Canadien National immédiatement à l'est de la rue Dundas ouest; de là vers le sud-est suivant ladite voie ferrée jusqu'au prolongement vers le nord de l'avenue Atlantic; de là vers le sud suivant ledit prolongement et l'avenue Atlantic et son prolongement vers le sud jusqu'à l'autoroute Gardiner; de là vers l'ouest suivant l'autoroute Gardiner jusqu'au prolongement vers le sud de l'avenue Spencer; de là vers le sud suivant ledit prolongement jusqu'à la limite ouest de la cité de Toronto; de là vers le nord suivant la limite ouest de ladite cité jusqu'à la limite ouest de la cité de York; de là vers le nord suivant ladite limite jusqu'au point de départ.

64. PARRY SOUND—MUSKOKA
(Population: 71,898)
(Carte 4)

Comprend:
a) la municipalité du district de Muskoka;
b) le district territorial de Parry Sound.

65. PERTH—WELLINGTON—WATERLOO
(Population: 90,712)
(Carte 4)

Comprend:
a) le comté de Perth;
b) la partie de la municipalité régionale de Waterloo comprise dans les townships de Wellesley et Wilmot;
c) la partie du comté de Wellington comprise dans:
(i) le village de Drayton;
(ii) les townships de Maryborough et Peel.

66. PETERBOROUGH
(Population: 93,343)
(Map 4)

Consisting of that part of the County of Peterborough lying southerly of the southerly boundary of the townships of Burleigh and Anstruther, Chandos and Harvey but excluding the Village of Millbrook and the Township of Cavan.

67. PRINCE EDWARD—HASTINGS
(Population: 87,215)
(Map 4)

Consisting of:
(a) the County of Prince Edward;
(b) that part of the County of Hastings contained in:
(i) the City of Belleville;
(ii) the Town of Deseronto;
(iii) the Village of Frankford;
(iv) the townships of Sidney, Thurlow and Tyendinaga;
(v) Tyendinaga Indian Reserve No. 38.

68. RENFREW
(Population: 88,915)
(Map 4)

Consisting of:
(a) the County of Renfrew;
(b) that part of the Territorial District of Nipissing lying easterly of a line described as follows: commencing at the northeasterly corner of the geographic Township of Deacon; thence westerly and southerly along the northerly and westerly boundaries of said township to the northeasterly corner of the geographic Township of Lister; thence westerly, southerly and easterly along the northerly, westerly and southerly boundaries of said township to the northeasterly corner of the geographic Township of Freswick; thence southerly along the easterly boundary of the geographic townships of Freswick, Bower and Sproule to the southeasterly corner of the last-mentioned township; thence westerly along the southerly boundary of the geographic Township of Sproule to the northwesterly corner of the geographic Township of Airy; thence southerly along the westerly boundary of the geographic townships of Airy and Sabine to the southwesterly corner of the geographic Township of Sabine.

69. ROSEDALE
(Population: 94,399)
(Map 15)

Consisting of that part of the City of Toronto and the Borough of East York lying within the following limits: commencing at the intersection of Avenue Road with the Canadian Pacific Railway line; thence easterly along said railway line to Yonge Street; thence northerly along Yonge Street to Davisville Avenue; thence easterly along Davisville Avenue to

66. PETERBOROUGH
(Population: 93,343)
(Carte 4)

Comprend la partie du comté de Peterborough située au sud de la limite sud des townships de Burleigh and Anstruther, Chandos et Harvey, excepté le village de Millbrook et le township de Cavan.

67. PRINCE EDWARD—HASTINGS
(Population: 87,215)
(Carte 4)

Comprend:
a) le comté de Prince Edward;
b) la partie du comté de Hastings comprise dans:
(i) la cité de Belleville;
(ii) la ville de Deseronto;
(iii) le village de Frankford;
(iv) les townships de Sidney, Thurlow et Tyendinaga;
(v) la réserve indienne de Tyendinaga n° 38.

68. RENFREW
(Population: 88,915)
(Carte 4)

Comprend:
a) le comté de Renfrew;
b) la partie du district territorial de Nipissing située à l'est d'une ligne commençant à l'angle nord-est du township géographique de Deacon et qui va de là vers l'ouest et le sud suivant les limites nord et ouest dudit township jusqu'à l'angle nord-est du township géographique de Lister; de là vers l'ouest, le sud et l'est suivant les limites nord, ouest et sud dudit township jusqu'à l'angle nord-est du township géographique de Freswick; de là vers le sud suivant la limite est des townships géographiques de Freswick, Bower et Sproule jusqu'à l'angle sud-est du dernier township mentionné; de là vers l'ouest suivant la limite sud du township géographique de Sproule jusqu'à l'angle nord-ouest du township géographique d'Airy; de là vers le sud suivant la limite ouest des townships géographiques d'Airy et Sabine jusqu'à l'angle sud-ouest du township géographique de Sabine.

69. ROSEDALE
(Population: 94,399)
(Carte 15)

Comprend la partie de la cité de Toronto et de la municipalité (Borough) d'East York bornée par une ligne commençant à l'intersection du chemin Avenue avec la voie ferrée du Canadien Pacifique et qui va de là vers l'est suivant ladite voie ferrée jusqu'à la rue Yonge; de là vers le nord suivant la rue Yonge jusqu'à l'avenue Davisville; de là vers l'est suivant

Bayview Avenue; thence southerly along Bayview Avenue to Moore Avenue; thence easterly along Moore Avenue and Southvale Drive to Millwood Road; thence southeasterly along Millwood Road to the Don River; thence southerly along the Don River to the Keating Channel; thence westerly along the Keating Channel and its production to the southerly production of Parliament Street; thence southerly in a straight line to the northerly extremity of the Eastern Channel of Toronto Harbour; thence southerly along the Eastern Channel of Toronto Harbour to the southerly extremity thereof; thence on a course of south 5 degrees west to the southerly limit of the City of Toronto; thence westerly along the southerly limit of said city to the southerly production of Spencer Avenue; thence northerly along said production to the southwesterly production of the Western Channel of Toronto Harbour; thence northeasterly along said production to and along the Western Channel of Toronto Harbour to the easterly extremity thereof; thence east astronomically to the southerly production of York Street; thence northerly along said production to and along York Street to University Avenue; thence northerly along University Avenue, Queen's Park Crescent West, Queen's Park Avenue and Avenue Road to the point of commencement.

70. ST. CATHARINES

(Population: 92,990)

(Map 9)

Consisting of that part of the City of St. Catharines lying northerly of a line described as follows: commencing at the intersection of the westerly limit of said city with St. Paul Street West; thence easterly along St. Paul Street West to St. Paul Crescent; thence northeasterly along St. Paul Crescent to the old Welland Canal; thence easterly and northerly along the old Welland Canal to Carter Creek; thence southeasterly along Carter Creek to the first Canadian National Railway spur line; thence northerly along said spur line to and along the Canadian National Railway line to Queenston Street; thence easterly along Queenston Street to the easterly limit of the City of St. Catharines.

71. ST. PAUL'S

(Population: 96,624)

(Map 15)

Consisting of that part of the cities of Toronto and York lying within the following limits: commencing at the intersection of the Canadian Pacific Railway line with Ossington Avenue; thence northerly along Ossington Avenue to Davenport Road; thence easterly along Davenport Road to Winona Drive; thence northerly along Winona Drive to Eglinton Avenue West; thence westerly along Eglinton Avenue West to the easterly limit of the City of York; thence northerly and easterly along said limit to the northeasterly corner of said city; thence easterly and northerly along the northerly limit of the City of Toronto to Yonge Street; thence southerly along Yonge Street to the Canadian Pacific Railway line; thence westerly along said railway line to the point of commencement.

l'avenue Davisville jusqu'à l'avenue Bayview; de là vers le sud suivant l'avenue Bayview jusqu'à l'avenue Moore; de là vers l'est suivant l'avenue Moore et la promenade Southvale jusqu'au chemin Millwood; de là vers le sud-est suivant le chemin Millwood jusqu'à la rivière Don; de là vers le sud suivant la rivière Don jusqu'au chenal Keating; de là vers l'ouest suivant le chenal Keating et son prolongement jusqu'au prolongement vers le sud de la rue Parliament; de là vers le sud en ligne droite jusqu'à l'extrémité nord du chenal Eastern du Port de Toronto; de là vers le sud suivant le chenal Eastern du Port de Toronto jusqu'à son extrémité sud; de là suivant une direction de sud 5 degrés ouest jusqu'à la limite sud de la cité de Toronto; de là vers l'ouest suivant la limite sud de ladite cité jusqu'au prolongement vers le sud de l'avenue Spencer; de là vers le nord suivant ledit prolongement jusqu'au prolongement vers le sud-ouest du chenal Western du Port de Toronto; de là vers le nord-est suivant ledit prolongement et le chenal Western du Port de Toronto jusqu'à son extrémité est; de là franc est jusqu'au prolongement vers le sud de la rue York; de là vers le nord suivant ledit prolongement et la rue York jusqu'à l'avenue University; de là vers le nord suivant l'avenue University, le croissant Queen's Park ouest, l'avenue Queen's Park et le chemin Avenue jusqu'au point de départ.

70. ST. CATHARINES

(Population: 92,990)

(Carte 9)

Comprend la partie de la cité de St. Catharines située au nord d'une ligne commençant à l'intersection de la limite ouest de ladite cité avec la rue St. Paul ouest et qui va de là vers l'est suivant la rue St. Paul ouest jusqu'au croissant St. Paul; de là vers le nord-est suivant le croissant St. Paul jusqu'au vieux canal Welland; de là vers l'est et le nord suivant le vieux canal Welland jusqu'au ruisseau Carter; de là vers le sud-est suivant le ruisseau Carter jusqu'au premier embranchement de la voie ferrée du Canadien National; de là vers le nord suivant ledit embranchement et la voie ferrée du Canadien National jusqu'à la rue Queenston; de là vers l'est suivant la rue Queenston jusqu'à la limite est de la cité de St. Catharines.

71. ST. PAUL'S

(Population: 96,624)

(Carte 15)

Comprend la partie des cités de Toronto et York bornée par une ligne commençant à l'intersection de la voie ferrée du Canadien Pacifique avec l'avenue Ossington et qui va de là vers le nord suivant l'avenue Ossington jusqu'au chemin Davenport; de là vers l'est suivant le chemin Davenport jusqu'à la promenade Winona; de là vers le nord suivant la promenade Winona jusqu'à l'avenue Eglinton ouest; de là vers l'ouest suivant l'avenue Eglinton ouest jusqu'à la limite est de la cité de York; de là vers le nord et l'est suivant ladite limite jusqu'à l'angle nord-est de ladite cité; de là vers l'est et le nord suivant la limite nord de la cité de Toronto jusqu'à la rue Yonge; de là vers le sud suivant la rue Yonge jusqu'à la voie ferrée du Canadien Pacifique; de là vers l'ouest suivant ladite voie ferrée jusqu'au point de départ.

72. SARNIA—LAMBTON

(Population: 83,951)

(Map 4)

Consisting of that part of the County of Lambton contained in:

- (a) the City of Sarnia;
- (b) the Village of Point Edward;
- (c) the townships of Moore and Sarnia;
- (d) Sarnia Indian Reserve No. 45.

73. SAULT STE. MARIE

(Population: 80,694)

(Map 2)

Consisting of that part of the Territorial District of Algoma contained in:

- (a) that part of the City of Sault Ste. Marie lying southerly and westerly of a line described as follows: commencing at the intersection of the easterly limit of said city with the Third Line East; thence west along the Third Line East to Peoples Road; thence north along Peoples Road to Fourth Line West; thence west along Fourth Line West and its westerly production to the northerly production of Allen's Side Road; thence northerly along said production to the north limit of the City of Sault Ste. Marie;

- (b) that part of Rankin Location Indian Reserve No. 15D lying within the limits of the City of Sault Ste. Marie;

- (c) the Township of Prince.

74. SCARBOROUGH—AGINCOURT

(Population: 87,987)

(Map 15)

Consisting of that part of the City of Scarborough lying within the following limits: commencing at the northwesterly corner of said city; thence easterly along the northerly limit of said city to the Canadian National Railway line situated immediately west of Midland Avenue; thence southerly along said railway line to Ellesmere Road; thence westerly along Ellesmere Road to the westerly limit of the City of Scarborough; thence northerly along said limit to the point of commencement.

75. SCARBOROUGH CENTRE

(Population: 90,905)

(Map 15)

Consisting of that part of the City of Scarborough lying within the following limits: commencing at the intersection of the westerly limit of said city with Ellesmere Road; thence easterly along Ellesmere Road to Bellamy Road North; thence southerly along Bellamy Road North to Lawrence Avenue East; thence easterly along Lawrence Avenue East to Markham Road; thence southerly along Markham Road to Eglinton

72. SARNIA—LAMBTON

(Population: 83,951)

(Carte 4)

Comprend la partie du comté de Lambton comprise dans:

- a) la cité de Sarnia;
- b) le village de Point Edward;
- c) les townships de Moore et Sarnia;
- d) la réserve indienne de Sarnia n° 45.

73. SAULT STE. MARIE

(Population: 80,694)

(Carte 2)

Comprend la partie du district territorial d'Algoma comprise dans:

- a) la partie de la cité de Sault Ste. Marie située au sud et à l'ouest d'une ligne commençant à l'intersection de la limite est de ladite cité avec la voie Third Line East et qui va de là vers l'ouest suivant la voie Third Line East jusqu'au chemin Peoples; de là vers le nord suivant le chemin Peoples jusqu'à la voie Fourth Line West; de là vers l'ouest suivant la voie Fourth Line West et son prolongement vers l'ouest jusqu'au prolongement vers le nord du chemin Allen's Side Road; de là vers le nord suivant ledit prolongement jusqu'à la limite nord de la cité de Sault Ste. Marie;

- b) la partie de la réserve indienne de Rankin Location n° 15D située à l'intérieur des limites de la cité de Sault Ste. Marie;

- c) le township de Prince.

74. SCARBOROUGH—AGINCOURT

(Population: 87,987)

(Carte 15)

Comprend la partie de la cité de Scarborough bornée par une ligne commençant à l'angle nord-ouest de ladite cité et qui va de là vers l'est suivant la limite nord de ladite cité jusqu'à la voie ferrée du Canadien National située immédiatement à l'ouest de l'avenue Midland; de là vers le sud suivant ladite voie ferrée jusqu'au chemin Ellesmere; de là vers l'ouest suivant le chemin Ellesmere jusqu'à la limite ouest de la cité de Scarborough; de là vers le nord suivant ladite limite jusqu'au point de départ.

75. SCARBOROUGH-CENTRE

(Population: 90,905)

(Carte 15)

Comprend la partie de la cité de Scarborough bornée par une ligne commençant à l'intersection de la limite ouest de ladite cité avec le chemin Ellesmere et qui va de là vers l'est suivant le chemin Ellesmere jusqu'au chemin Bellamy nord; de là vers le sud suivant le chemin Bellamy nord jusqu'à l'avenue Lawrence est; de là vers l'est suivant l'avenue Lawrence est jusqu'au chemin Markham; de là vers le sud suivant le chemin

Avenue East; thence westerly along Eglinton Avenue East to the westerly limit of the City of Scarborough; thence northerly along said limit to the point of commencement.

76. SCARBOROUGH EAST

(Population: 87,875)

(Map 15)

Consisting of that part of the City of Scarborough lying southerly and easterly of a line described as follows: commencing at the intersection of the easterly limit of said city with the Macdonald-Cartier Freeway; thence southwesterly along the Macdonald-Cartier Freeway and Kingston Road to Highland Creek; thence westerly along Highland Creek to Morningside Avenue; thence northerly along Morningside Avenue to Ellesmere Road; thence westerly along Ellesmere Road to Bellamy Road North; thence southerly along Bellamy Road North to Lawrence Avenue East; thence easterly along Lawrence Avenue East to Markham Road; thence southerly along Markham Road and its production to the southerly limit of the City of Scarborough.

77. SCARBOROUGH—ROUGE RIVER

(Population: 86,058)

(Map 15)

Consisting of that part of the City of Scarborough lying within the following limits: commencing at the northeasterly corner of said city; thence southerly along the easterly limit of said city to the Macdonald-Cartier Freeway; thence southwesterly along the Macdonald-Cartier Freeway and Kingston Road to Highland Creek; thence westerly along Highland Creek to Morningside Avenue; thence northerly along Morningside Avenue to Ellesmere Road; thence westerly along Ellesmere Road to the Canadian National Railway line; thence northerly along said railway line to the northerly limit of the City of Scarborough; thence easterly along said limit to the point of commencement.

78. SCARBOROUGH WEST

(Population: 90,528)

(Map 15)

Consisting of that part of the City of Scarborough lying southerly and westerly of a line described as follows: commencing at the intersection of the westerly limit of said city with Eglinton Avenue East; thence easterly along Eglinton Avenue East to Markham Road; thence southerly along Markham Road and its production to the southerly limit of the City of Scarborough.

Markham jusqu'à l'avenue Eglinton est; de là vers l'ouest suivant l'avenue Eglinton est jusqu'à la limite ouest de la cité de Scarborough; de là vers le nord suivant ladite limite jusqu'au point de départ.

76. SCARBOROUGH-EST

(Population: 87,875)

(Carte 15)

Comprend la partie de la cité de Scarborough située au sud et à l'est d'une ligne commençant à l'intersection de la limite est de ladite cité avec l'autoroute Macdonald-Cartier et qui va de là vers le sud-ouest suivant l'autoroute Macdonald-Cartier et le chemin Kingston jusqu'au ruisseau Highland; de là vers l'ouest suivant le ruisseau Highland jusqu'à l'avenue Morningside; de là vers le nord suivant l'avenue Morningside jusqu'au chemin Ellesmere; de là vers l'ouest suivant le chemin Ellesmere jusqu'au chemin Bellamy nord; de là vers le sud suivant le chemin Bellamy nord jusqu'à l'avenue Lawrence est; de là vers l'est suivant l'avenue Lawrence est jusqu'au chemin Markham; de là vers le sud suivant le chemin Markham et son prolongement jusqu'à la limite sud de la cité de Scarborough.

77. SCARBOROUGH—ROUGE RIVER

(Population: 86,058)

(Carte 15)

Comprend la partie de la cité de Scarborough bornée par une ligne commençant à l'angle nord-est de ladite cité et qui va de là vers le sud suivant la limite est de ladite cité jusqu'à l'autoroute Macdonald-Cartier; de là vers le sud-ouest suivant l'autoroute Macdonald-Cartier et le chemin Kingston jusqu'au ruisseau Highland; de là vers l'ouest suivant le ruisseau Highland jusqu'à l'avenue Morningside; de là vers le nord suivant l'avenue Morningside jusqu'au chemin Ellesmere; de là vers l'ouest suivant le chemin Ellesmere jusqu'à la voie ferrée du Canadien National; de là vers le nord suivant ladite voie ferrée jusqu'à la limite nord de la cité de Scarborough; de là vers l'est suivant ladite limite jusqu'au point de départ.

78. SCARBOROUGH-OUEST

(Population: 90,528)

(Carte 15)

Comprend la partie de la cité de Scarborough située au sud et à l'ouest d'une ligne commençant à l'intersection de la limite ouest de ladite cité avec l'avenue Eglinton est et qui va de là vers l'est suivant l'avenue Eglinton est jusqu'au chemin Markham; de là vers le sud suivant le chemin Markham et son prolongement jusqu'à la limite sud de la cité de Scarborough.

79. SIMCOE CENTRE

(Population: 90,798)

(Map 4)

Consisting of that part of the County of Simcoe contained in:

- (a) the City of Barrie;
- (b) the towns of Alliston and Wasaga Beach;
- (c) the Village of Cookstown;
- (d) the townships of Essa, Innisfil, Sunnidale, Tosorontio and Vespra.

80. SIMCOE NORTH

(Population: 86,913)

(Map 4)

Consisting of that part of the County of Simcoe contained in:

- (a) the City of Orillia;
- (b) the towns of Midland and Penetanguishene;
- (c) the villages of Coldwater, Elmvale, Port McNicoll and Victoria Harbour;
- (d) the townships of Flos, Mara, Matchedash, Medonte, Orillia, Oro, Rama, Tay and Tiny;
- (e) Christian Island Indian Reserve No. 30, Christian Island Indian Reserve No. 30A and Rama Indian Reserve No. 32.

81. STORMONT—DUNDAS

(Population: 80,157)

(Map 4)

Consisting of that part of the United Counties of Stormont, Dundas and Glengarry contained in the counties of Dundas and Stormont but excluding Akwesasne Indian Reserve No. 59.

82. SUDBURY

(Population: 81,672)

(Map 3)

Consisting of that part of the City of Sudbury lying northerly of a line described as follows: commencing at the intersection of the east limit of said city with the line between concessions I and II, in the geographic Township of Neelon; thence west along said line and its west production to the centre line of Ramsey Lake; thence northerly and westerly along said centre line to Lily Creek; thence westerly along Lily Creek to Paris Street; thence southerly along Paris Street to Long Lake Road; thence southerly along Long Lake Road to the north boundary of the geographic Township of Broder; thence west along said north boundary and the north boundary of the geographic Township of Waters to the west limit of the City of Sudbury.

79. SIMCOE-CENTRE

(Population: 90,798)

(Carte 4)

Comprend la partie du comté de Simcoe comprise dans:

- a) la cité de Barrie;
- b) les villes d'Alliston et Wasaga Beach;
- c) le village de Cookstown;
- d) les townships d'Essa, Innisfil, Sunnidale, Tosorontio et Vespra.

80. SIMCOE-NORD

(Population: 86,913)

(Carte 4)

Comprend la partie du comté de Simcoe comprise dans:

- a) la cité d'Orillia;
- b) les villes de Midland et Penetanguishene;
- c) les villages de Coldwater, Elmvale, Port McNicoll et Victoria Harbour;
- d) les townships de Flos, Mara, Matchedash, Medonte, Orillia, Oro, Rama, Tay et Tiny;
- e) la réserve indienne de Christian Island n° 30, la réserve indienne de Christian Island n° 30A et la réserve indienne de Rama n° 32.

81. STORMONT—DUNDAS

(Population: 80,157)

(Carte 4)

Comprend cette partie des comtés unis de Stormont, Dundas and Glengarry comprise dans les comtés de Dundas et Stormont, excepté la réserve indienne Akwesasne n° 59.

82. SUDBURY

(Population: 81,672)

(Carte 3)

Comprend la partie de la cité de Sudbury située au nord d'une ligne commençant à l'intersection de la limite est de ladite cité avec la ligne entre les concessions I et II dans le township géographique de Neelon et qui va de là vers l'ouest suivant ladite ligne et son prolongement vers l'ouest jusqu'à la ligne médiane du lac Ramsey; de là vers le nord et l'ouest suivant ladite ligne médiane jusqu'au ruisseau Lily; de là vers l'ouest suivant le ruisseau Lily jusqu'à la rue Paris; de là vers le sud suivant la rue Paris jusqu'au chemin Long Lake; de là vers le sud suivant le chemin Long Lake jusqu'à la limite nord du township géographique de Broder; de là vers l'ouest suivant ladite limite nord et la limite nord du township géographique de Waters jusqu'à la limite ouest de la cité de Sudbury.

83. THUNDER BAY—ATIKOKAN

(Population: 68,739)

(Maps 1,16)

Consisting of:

(a) that part of the Territorial District of Rainy River lying easterly of the 4th Meridian Line and the northerly production thereof to the north limit of said district, but including the Township of Atikokan;

(b) that part of the Territorial District of Thunder Bay lying southerly and westerly of a line described as follows: commencing at the intersection of the west limit of the Territorial District of Thunder Bay with the 6th Base Line; thence easterly along said base line to the line of longitude 90°00'; thence south along said line of longitude to its most southerly intersection with Dog River; thence southerly along Dog River to Dog Lake; thence southerly along the westerly shore of Dog Lake to the north boundary of the geographic Township of Fowler; thence westerly, southerly and easterly along the north, west and south boundaries of said township to the Kaministiquia River; thence southerly along the Kaministiquia River to its intersection with a line drawn west astronomic from the southwest corner of Lot 15, Concession IV, in the Township of Oliver; thence east astronomically along the said line to the southwest corner of said Lot 15; thence easterly along the south limit of lots 15 and 14, Concession IV, in the Township of Oliver, to the westerly extremity of John Street Road; thence continuing easterly along John Street Road to Mud Lake Road; thence southerly along Mud Lake Road to the north boundary of the Township of Paipoonge; thence easterly along the said boundary to the northeast corner of said township; thence easterly along the north boundary of the geographic Township of Neebing to the Lakehead Expressway; thence northerly along the Lakehead Expressway to the Harbour Expressway; thence easterly along the Harbour Expressway to Memorial Avenue; thence southeasterly in a straight line to the westerly extremity of Main Street; thence easterly along Main Street and its easterly production to the harbour breakwater structure; thence southeasterly in a straight line passing northeast of Welcome Islands and southwest of Thunder Cape to the International Boundary between Canada and the United States of America.

84. THUNDER BAY—NIPIGON

(Population: 69,663)

(Maps 1,16)

Consisting of that part of the Territorial District of Thunder Bay lying within the following limits: commencing at the intersection of the northerly limit of the Territorial District of Thunder Bay with an undesignated meridian line run northerly from the northeast corner of the geographic Township of Bulmer; thence south along said meridian line to the northeast corner of said township; thence southerly along the east boundary of the geographic townships of Bulmer, Fletcher, Furlonge, McLaurin and Bertrand to the 6th Base Line; thence easterly along said base line to the line of longitude 90°00'; thence south along said line of longitude to its most southerly inter-

83. THUNDER BAY—ATIKOKAN

(Population: 68,739)

(Cartes 1,16)

Comprend:

a) la partie du district territorial de Rainy River située à l'est du 4^e méridien et de son prolongement vers le nord jusqu'à la limite nord dudit district, y compris le township d'Atikokan;

b) la partie du district territorial de Thunder Bay située au sud et à l'ouest d'une ligne commençant à l'intersection de la limite ouest du district territorial de Thunder Bay avec la 6^e ligne de base et qui va de là vers l'est suivant ladite ligne de base jusqu'au méridien de longitude 90°00'; de là vers le sud suivant ledit méridien de longitude jusqu'à son intersection la plus au sud avec la rivière Dog; de là vers le sud suivant la rivière Dog jusqu'au lac Dog; de là vers le sud suivant la rive ouest du lac Dog jusqu'à la limite nord du township géographique de Fowler; de là vers l'ouest, vers le sud et vers l'est suivant les limites nord, ouest et sud dudit township jusqu'à la rivière Kaministiquia; de là vers le sud suivant la rivière Kaministiquia jusqu'à son intersection avec une ligne franc ouest depuis l'angle sud-ouest du lot 15, concession IV, dans le township d'Oliver; de là franc est suivant ladite ligne jusqu'à l'angle sud-ouest dudit lot 15; de là vers l'est suivant la limite sud des lots 15 et 14, concession IV, dans le township d'Oliver, jusqu'à l'extrémité ouest du chemin John Street; de là en continuant vers l'est suivant le chemin John Street jusqu'au chemin Mud Lake; de là vers le sud suivant le chemin Mud Lake jusqu'à la limite nord du township de Paipoonge; de là vers l'est suivant ladite limite jusqu'à l'angle nord-est dudit township; de là vers l'est suivant la limite nord du township géographique de Neebing jusqu'à l'autoroute Lakehead Expressway; de là vers le nord suivant l'autoroute Lakehead Expressway jusqu'à l'autoroute Harbour Expressway; de là vers l'est suivant l'autoroute Harbour Expressway jusqu'à l'avenue Memorial; de là vers le sud-est en ligne droite jusqu'à l'extrémité ouest de la rue Main; de là vers l'est suivant la rue Main et son prolongement vers l'est jusqu'à la jetée du port; de là vers le sud-est en ligne droite en passant au nord-est des îles Welcome et au sud-ouest du cap Thunder jusqu'à la frontière internationale entre le Canada et les États-Unis d'Amérique.

84. THUNDER BAY—NIPIGON

(Population: 69,663)

(Cartes 1,16)

Comprend la partie du district territorial de Thunder Bay bornée par une ligne commençant à l'intersection de la limite nord du district territorial de Thunder Bay avec une ligne de méridien sans désignation vers le nord depuis l'angle nord-est du township géographique de Bulmer et qui va de là vers le sud suivant ladite ligne de méridien jusqu'à l'angle nord-est dudit township; de là vers le sud suivant la limite est des townships géographiques de Bulmer, Fletcher, Furlonge, McLaurin et Bertrand jusqu'à la 6^e ligne de base; de là vers l'est suivant ladite ligne de base jusqu'au méridien de longitude 90°00'; de là vers le sud suivant ledit méridien de longitude jusqu'à son

section with Dog River; thence southerly along Dog River to Dog Lake; thence southerly along the westerly shore of Dog Lake to the north boundary of the geographic Township of Fowler; thence west, south and east along the north, west and south boundaries of said township to the Kaministiquia River; thence southerly along the Kaministiquia River to its intersection with a line drawn west astronomic from the southwest corner of Lot 15, Concession IV, in the Township of Oliver; thence east astronomically along the said line to the southwest corner of said Lot 15; thence easterly along the south limit of lots 15 and 14, Concession IV, in the Township of Oliver, to the westerly extremity of John Street Road; thence continuing easterly along John Street Road to Mud Lake Road; thence southerly along Mud Lake Road to the north boundary of the Township of Paipoonge; thence easterly along the said boundary to the northeast corner of said township; thence easterly along the north boundary of the geographic Township of Neebing to the Lakehead Expressway; thence northerly along the Lakehead Expressway to the Harbour Expressway; thence easterly along the Harbour Expressway to Memorial Avenue; thence southeasterly in a straight line to the westerly extremity of Main Street; thence easterly along Main Street and its easterly production to the harbour breakwater structure; thence southeasterly in a straight line passing northeast of Welcome Islands and southwest of Thunder Cape to the International Boundary between Canada and the United States of America; thence northeasterly along said International Boundary to a line drawn south astronomic from the southerly extremity of the centre line of Black Bay of Lake Superior; thence north astronomically along said line to said southerly extremity; thence northerly along said centre line to the westerly production of the south boundary of the geographic Township of Lyon; thence east along said production to and along the south boundary of said township to the southeast corner thereof; thence northerly along the easterly boundary of said township to the southeast corner of the Township of Red Rock; thence northerly along the easterly boundary of the townships of Red Rock and Nipigon to the northeast corner of the last-mentioned township; thence west along the north boundary of the Township of Nipigon to the northwest corner thereof; thence north along the west boundary of the geographic townships of Booth and Purdom to the northwest corner of the last-mentioned township; thence east along the north boundary of the geographic Township of Purdom to the Nipigon River; thence northerly along the Nipigon River and across Pijitawabik Bay to the easterly shore of Lake Nipigon; thence northerly along said shore to the north boundary of the geographic Township of Barbara; thence east along the north boundary of the geographic townships of Barbara and Meader to the line of longitude 88°00'; thence north along said line of longitude to the northerly limit of the Territorial District of Thunder Bay; thence westerly along said limit to the point of commencement.

85. TIMISKAMING

(Population: 60,523)

(Maps 4,16)

Consisting of:

(a) that part of the Territorial District of Cochrane lying southerly and easterly of a line described as follows: com-

intersection la plus au sud avec la rivière Dog; de là vers le sud suivant la rivière Dog jusqu'au lac Dog; de là vers le sud suivant la rive ouest du lac Dog jusqu'à la limite nord du township géographique de Fowler; de là vers l'ouest, le sud et l'est suivant les limites nord, ouest et sud dudit township jusqu'à la rivière Kaministiquia; de là vers le sud suivant la rivière Kaministiquia jusqu'à son intersection avec une ligne franc ouest depuis l'angle sud-ouest du lot 15, concession IV, dans le township d'Oliver; de là franc est suivant ladite ligne jusqu'à l'angle sud-ouest dudit lot 15; de là vers l'est suivant la limite sud des lots 15 et 14, concession IV, dans le township d'Oliver, jusqu'à l'extrémité ouest du chemin John Street; de là en continuant vers l'est suivant le chemin John Street jusqu'au chemin Mud Lake; de là vers le sud suivant le chemin Mud Lake jusqu'à la limite nord du township de Paipoonge; de là vers l'est suivant ladite limite jusqu'à l'angle nord-est dudit township; de là vers l'est suivant la limite nord du township géographique de Neebing jusqu'à l'autoroute Lakehead Expressway; de là vers le nord suivant l'autoroute Lakehead Expressway jusqu'à l'autoroute Harbour Expressway; de là vers l'est suivant l'autoroute Harbour Expressway jusqu'à l'avenue Memorial; de là vers le sud-est en ligne droite jusqu'à l'extrémité ouest de la rue Main; de là vers l'est suivant la rue Main et son prolongement vers l'est jusqu'à la jetée du port; de là vers le sud-est en ligne droite en passant au nord-est des îles Welcome et au sud-ouest du cap Thunder jusqu'à la frontière internationale entre le Canada et les États-Unis d'Amérique; de là vers le nord-est suivant ladite frontière internationale jusqu'à une ligne franc sud depuis l'extrémité sud de la ligne médiane de la baie Black du lac Supérieur; de là franc nord suivant ladite ligne jusqu'à ladite extrémité sud; de là vers le nord suivant ladite ligne médiane jusqu'au prolongement vers l'ouest de la limite sud du township géographique de Lyon; de là vers l'est suivant ledit prolongement et la limite sud dudit township jusqu'à son angle sud-est; de là vers le nord suivant la limite est dudit township jusqu'à l'angle sud-est du township de Red Rock; de là vers le nord suivant la limite est des townships de Red Rock et Nipigon jusqu'à l'angle nord-est du dernier township mentionné; de là vers l'ouest suivant la limite nord du township de Nipigon jusqu'à son angle nord-ouest; de là vers le nord suivant la limite ouest des townships géographiques de Booth et Purdom jusqu'à l'angle nord-ouest du dernier township mentionné; de là vers l'est suivant la limite nord du township géographique de Purdom jusqu'à la rivière Nipigon; de là vers le nord suivant la rivière Nipigon et à travers le baie Pijitawabik jusqu'à la rive est du lac Nipigon; de là vers le nord suivant ladite rive jusqu'à la limite nord du township géographique de Barbara; de là vers l'est suivant la limite nord des townships géographiques de Barbara et Meader jusqu'au méridien de longitude 88°00'; de là vers le nord suivant ledit méridien de longitude jusqu'à la limite nord du district territorial de Thunder Bay; de là vers l'ouest suivant ladite limite jusqu'au point de départ.

85. TIMISKAMING

(Population: 60,523)

(Cartes 4,16)

Comprend:

a) la partie du district territorial de Cochrane située au sud et à l'est d'une ligne commençant à l'angle sud-est de la cité

mençant au sud-est de la ville de Timmins; thence northerly along the easterly limit of said city to the south limit of the Town of Iroquois Falls; thence easterly and northerly along the south and east limits of said town to the northeast corner thereof; thence easterly along the north boundary of the geographic townships of Knox and Kerrs to the westerly shore of Lake Abitibi; thence northerly and easterly along the westerly and northerly shores of said lake to the Interprovincial Boundary between Ontario and Quebec;

(b) that part of the Territorial District of Nipissing lying northerly of a line described as follows: commencing at the southwest corner of the Township of Kirkpatrick; thence easterly along the south boundary of said township to the southeast corner thereof; thence northerly along the east boundary of said township to the line between concessions 1 and 2 in the Township of Caldwell; thence easterly along said line to the east boundary of said township; thence northerly along said east boundary to the line between concessions 1 and 2 in the Township of Springer; thence easterly along said line to the east boundary of said township; thence southerly along said boundary to the southwest corner of the geographic Township of Pedley; thence easterly along the southerly boundary of the geographic townships of Pedley and Beaucage to the southeasterly corner of the last-mentioned township; thence east astronomically to the west limit of the City of North Bay; thence northerly and easterly along the west and north limits of said city to the northeast corner thereof; thence northerly along the west boundary of the geographic Township of French to the northwest corner thereof; thence easterly along the north boundary of the geographic townships of French, Butler and Antoine to the northeasterly corner of the last-mentioned township; thence easterly along the production of the north boundary of the geographic Township of Antoine to the Interprovincial Boundary between Ontario and Quebec;

(c) that part of the Territorial District of Sudbury lying easterly of a line described as follows: commencing at the northwest corner of the geographic Township of Stull; thence south along the west boundary of the geographic townships of Stull, Valin, Cotton, Beresford and Creelman to the northerly limit of the Regional Municipality of Sudbury; thence easterly, southerly and westerly along the northerly, easterly and southerly limits of said municipality to the northeast corner of the geographic Township of Tilton; thence south along the east boundary of the geographic townships of Tilton, Halifax, Attlee, Kilpatrick and Travers to the southerly limit of the Territorial District of Sudbury;

(d) the Territorial District of Timiskaming but excluding that part of said district lying west of the west boundary of the geographic townships of Cleaver and Fallon.

86. TIMMINS—CHAPLEAU

(Population: 65,680)

(Map 16)

Consisting of:

de Timmins et qui va de là vers le nord suivant la limite est de ladite cité jusqu'à la limite sud de la ville d'Iroquois Falls; de là vers l'est et vers le nord suivant les limites sud et est de ladite ville jusqu'à son angle nord-est; de là vers l'est suivant la limite nord des townships géographiques de Knox et Kerrs jusqu'à la rive ouest du lac Abitibi; de là vers le nord et l'est suivant les rives ouest et nord dudit lac jusqu'à la frontière interprovinciale entre l'Ontario et le Québec;

b) la partie du district territorial de Nipissing située au nord d'une ligne commençant à l'angle sud-ouest du township de Kirkpatrick et qui va de là vers l'est suivant la limite sud dudit township jusqu'à son angle sud-est; de là vers le nord suivant la limite est dudit township jusqu'à la ligne séparant les concessions 1 et 2 dans le township de Caldwell; de là vers l'est suivant ladite ligne jusqu'à la limite est dudit township; de là vers le nord suivant ladite limite est jusqu'à la ligne séparant les concessions 1 et 2 dans le township de Springer; de là vers l'est suivant ladite ligne jusqu'à la limite est dudit township; de là vers le sud suivant ladite limite jusqu'à l'angle sud-ouest du township géographique de Pedley; de là vers l'est suivant la limite sud des townships géographiques de Pedley et Beaucage jusqu'à l'angle sud-est du dernier township mentionné; de là franc est jusqu'à la limite ouest de la cité de North Bay; de là vers le nord et l'est suivant les limites ouest et nord de ladite cité jusqu'à son angle nord-est; de là vers le nord suivant la limite ouest du township géographique de French jusqu'à son angle nord-ouest; de là vers l'est suivant la limite nord des townships géographiques de French, Butler et Antoine jusqu'à l'angle nord-est du dernier township mentionné; de là vers l'est suivant le prolongement de la limite nord du township géographique d'Antoine jusqu'à la frontière interprovinciale entre l'Ontario et le Québec;

c) la partie du district territorial de Sudbury située à l'est d'une ligne commençant à l'angle nord-ouest du township géographique de Stull et qui va de là vers le sud suivant la limite ouest des townships géographiques de Stull, Valin, Cotton, Beresford et Creelman jusqu'à la limite nord de la municipalité régionale de Sudbury; de là vers l'est, le sud et l'ouest suivant les limites nord, est et sud de ladite municipalité jusqu'à l'angle nord-est du township géographique de Tilton; de là vers le sud suivant la limite est des townships géographiques de Tilton, Halifax, Attlee, Kilpatrick et Travers jusqu'à la limite sud du district territorial de Sudbury;

d) le district territorial de Timiskaming, excepté la partie dudit district située à l'ouest de la limite ouest des townships géographiques de Cleaver et Fallon.

86. TIMMINS—CHAPLEAU

(Population: 65,680)

(Carte 16)

Comprend:

(a) that part of the Territorial District of Algoma lying within the following limits: commencing at the northwest corner of the Township of White River; thence east along the north boundary of said township to the northeast corner thereof; thence east and south along the north and east boundaries of the geographic Township of Abraham to the southeast corner thereof; thence east along the north boundary of the geographic townships of McGowan, Broughton, Atkinson, Tilston, Pearkes, St. Julien, Challener and Acton to the northeast corner of the last-mentioned township; thence south along the east boundary of the geographic Township of Acton to the east limit of the Territorial District of Algoma; thence southerly along said limit to the northeast corner of the geographic Township of Shawkence; thence west along the north boundary of the geographic townships of Shawkence, Saunders, Sampson, Roy, Restoule, Redsky, Peterson and LaRonde to the northwest corner of the last-mentioned township; thence west along the production of the north boundary of the geographic Township of LaRonde to the west limit of the Territorial District of Algoma; thence north along said limit to the point of commencement;

(b) that part of the Territorial District of Cochrane lying within the following limits: commencing at the northwest corner of the geographic Township of Wadsworth; thence easterly along the north boundary of the geographic townships of Wadsworth, Belford, Montcalm, Fortune and Byers to the northwest corner of the City of Timmins; thence easterly along the north limit of said city to the west limit of the Town of Iroquois Falls; thence northerly and easterly along the west and north limits of said town to the northwest corner of the geographic Township of Teefy; thence easterly along the north boundary of said township to the northeast corner thereof; thence easterly along the north limit of the Town of Iroquois Falls to the northeast corner thereof; thence southerly and westerly along the east and south limits of said town to the easterly limit of the city of Timmins; thence southerly along said easterly limit to the southerly limit of the Territorial District of Cochrane; thence westerly and northerly along said southerly limit to the point of commencement;

(c) that part of the Territorial District of Sudbury lying northerly and westerly of a line described as follows: commencing at the southwest corner of the geographic Township of Solski; thence easterly along the south boundary of the geographic townships of Solski and Tofflemire to the southeast corner of the last-mentioned township; thence northerly along the east boundary of the geographic townships of Tofflemire and Craig to the south boundary of the geographic Township of Ulster; thence easterly along the south boundary of the geographic townships of Ulster, Munster, Leinster, Tyrone and Kitchener to the southeast corner of the last-mentioned township; thence northerly along the east boundary of the geographic townships of Kitchener, Roberts, Beaumont, McNamara, Leask and Unwin to the easterly limit of the Territorial District of Sudbury;

(d) that part of the Territorial District of Timiskaming lying west of the west boundary of the geographic townships of Cleaver and Fallon.

a) la partie du district territorial d'Algoma bornée par une ligne commençant à l'angle nord-ouest du township de White River et qui va de là vers l'est suivant la limite nord dudit township jusqu'à son angle nord-est; de là vers l'est et le sud suivant les limites nord et est du township géographique d'Abraham jusqu'à son angle sud-est; de là vers l'est suivant la limite nord des townships géographiques de McGowan, Broughton, Atkinson, Tilston, Pearkes, St. Julien, Challener et Acton jusqu'à l'angle nord-est du dernier township mentionné; de là vers le sud suivant la limite est du township géographique d'Acton jusqu'à la limite est du district territorial d'Algoma; de là vers le sud suivant ladite limite jusqu'à l'angle nord-est du township géographique de Shawkence; de là vers l'ouest suivant la limite nord des townships géographiques de Shawkence, Saunders, Sampson, Roy, Restoule, Redsky, Peterson et LaRonde jusqu'à l'angle nord-ouest du dernier township mentionné; de là vers l'ouest suivant le prolongement de la limite nord du township géographique de LaRonde jusqu'à la limite ouest du district territorial d'Algoma; de là vers le nord suivant ladite limite jusqu'au point de départ;

b) la partie du district territorial de Cochrane bornée par une ligne commençant à l'angle nord-ouest du township géographique de Wadsworth et qui va de là vers l'est suivant la limite nord des townships géographiques de Wadsworth, Belford, Montcalm, Fortune et Byers jusqu'à l'angle nord-ouest de la cité de Timmins; de là vers l'est suivant la limite nord de ladite cité jusqu'à la limite ouest de la ville d'Iroquois Falls; de là vers le nord et l'est suivant les limites ouest et nord de ladite ville jusqu'à l'angle nord-ouest du township géographique de Teefy; de là vers l'est suivant la limite nord dudit township jusqu'à son angle nord-est; de là vers l'est suivant la limite nord de la ville d'Iroquois Falls jusqu'à son angle nord-est; de là vers le sud et l'ouest suivant les limites est et sud de ladite ville jusqu'à la limite est de la cité de Timmins; de là vers le sud suivant ladite limite est jusqu'à la limite sud du district territorial de Cochrane; de là vers l'ouest et le nord suivant ladite limite sud jusqu'au point de départ;

c) la partie du district territorial de Sudbury située au nord et à l'ouest d'une ligne commençant à l'angle sud-ouest du township géographique de Solski et qui va de là vers l'est suivant la limite sud des townships géographiques de Solski et Tofflemire jusqu'à l'angle sud-est du dernier township mentionné; de là vers le nord suivant la limite est des townships géographiques de Tofflemire et Craig jusqu'à la limite sud du township géographique d'Ulster; de là vers l'est suivant la limite sud des townships géographiques d'Ulster, Munster, Leinster, Tyrone et Kitchener jusqu'à l'angle sud-est du dernier township mentionné; de là vers le nord suivant la limite est des townships géographiques de Kitchener, Roberts, Beaumont, McNamara, Leask et Unwin jusqu'à la limite est du district territorial de Sudbury;

d) la partie du district territorial de Timiskaming située à l'ouest de la limite ouest des townships géographiques de Cleaver et Fallon.

87. TRINITY—SPADINA

(Population: 94,291)

(Map 15)

Consisting of that part of the City of Toronto lying within the following limits: commencing at the intersection of Dovercourt Road with Bloor Street West; thence easterly along Bloor Street West to Ossington Avenue; thence northerly along Ossington Avenue to the Canadian Pacific Railway line; thence easterly along said railway line to Avenue Road; thence southerly along Avenue Road, Queen's Park Avenue, Queen's Park Crescent West and University Avenue to York Street; thence southerly along York Street and its production to a line drawn east astronomically from the easterly extremity of the Western Channel of Toronto Harbour; thence west astronomically along said line to said easterly extremity; thence south-westerly along the Western Channel of Toronto Harbour and its production to the southerly production of Spencer Avenue; thence northerly along said production to the Gardiner Expressway; thence easterly along the Gardiner Expressway to the southerly production of Atlantic Avenue; thence northerly along said production to and along Atlantic Avenue and its production to the Canadian National Railway line; thence southeasterly along said railway line to the southerly production of Dovercourt Road; thence northerly along said production to and along Dovercourt Road to the point of commencement.

88. VICTORIA—HALIBURTON

(Population: 77,583)

(Map 4)

Consisting of:

- (a) the counties of Haliburton and Victoria;
- (b) that part of the Regional Municipality of Durham contained in the Township of Brock;
- (c) that part of the County of Peterborough contained in:
 - (i) the Village of Millbrook;
 - (ii) the townships of Burleigh and Anstruther, Cavan, Chandos, Galway and Cavendish, and Harvey.

89. WATERLOO

(Population: 92,018)

(Maps 4,8)

Consisting of that part of the Regional Municipality of Waterloo contained in:

- (a) that part of the City of Kitchener lying northerly of a line described as follows: commencing at the intersection of the westerly limit of said city with Highland Road West; thence easterly along Highland Road West to Lawrence Avenue; thence northerly along Lawrence Avenue to Victoria Street South; thence easterly along Victoria Street South to Victoria Street North; thence easterly along Victoria Street North to the easterly limit of the City of Kitchener;
- (b) the City of Waterloo;
- (c) the Township of Woolwich.

87. TRINITY—SPADINA

(Population: 94,291)

(Carte 15)

Comprend la partie de la cité de Toronto bornée par une ligne commençant à l'intersection du chemin Dovercourt avec la rue Bloor ouest et qui va de là vers l'est suivant la rue Bloor ouest jusqu'à l'avenue Ossington; de là vers le nord suivant l'avenue Ossington jusqu'à la voie ferrée du Canadien Pacifique; de là vers l'est suivant ladite voie ferrée jusqu'au chemin Avenue; de là vers le sud suivant le chemin Avenue, l'avenue Queen's Park, le croissant Queen's Park ouest et l'avenue University jusqu'à la rue York; de là vers le sud suivant la rue York et son prolongement jusqu'à une ligne franc est depuis l'extrémité est du chenal Western du Port de Toronto; de là franc ouest suivant ladite ligne jusqu'à ladite extrémité est; de là vers le sud-ouest suivant le chenal Western du Port de Toronto et son prolongement jusqu'au prolongement vers le sud de l'avenue Spencer; de là vers le nord suivant ledit prolongement jusqu'à l'autoroute Gardiner; de là vers l'est suivant l'autoroute Gardiner jusqu'au prolongement vers le sud de l'avenue Atlantic; de là vers le nord suivant ledit prolongement et l'avenue Atlantic et son prolongement jusqu'à la voie ferrée du Canadien National; de là vers le sud-est suivant ladite voie ferrée jusqu'au prolongement vers le sud du chemin Dovercourt; de là vers le nord suivant ledit prolongement et le chemin Dovercourt jusqu'au point de départ.

88. VICTORIA—HALIBURTON

(Population: 77,583)

(Carte 4)

Comprend:

- a) les comtés de Haliburton et Victoria;
- b) la partie de la municipalité régionale de Durham comprise dans le township de Brock;
- c) la partie du comté de Peterborough comprise dans:
 - (i) le village de Millbrook;
 - (ii) les townships de Burleigh and Anstruther, Cavan, Chandos, Galway and Cavendish, et Harvey.

89. WATERLOO

(Population: 92,018)

(Cartes 4,8)

Comprend la partie de la municipalité régionale de Waterloo comprise dans:

- a) la partie de la cité de Kitchener située au nord d'une ligne commençant à l'intersection de la limite ouest de ladite cité avec le chemin Highland ouest et qui va de là vers l'est suivant le chemin Highland ouest jusqu'à l'avenue Lawrence; de là vers le nord suivant l'avenue Lawrence jusqu'à la rue Victoria sud; de là vers l'est suivant la rue Victoria sud jusqu'à la rue Victoria nord; de là vers l'est suivant la rue Victoria nord jusqu'à la limite est de la cité de Kitchener;
- b) la cité de Waterloo;
- c) le township de Woolwich.

90. WELLAND—ST. CATHARINES

(Population: 85,506)

(Map 9)

Consisting of that part of the Regional Municipality of Niagara contained in:

- (a) that part of the City of St. Catharines lying southerly of a line described as follows: commencing at the intersection of the westerly limit of said city with St. Paul Street West; thence easterly along St. Paul Street West to St. Paul Crescent; thence northeasterly along St. Paul Crescent to the old Welland Canal; thence easterly and northerly along the old Welland Canal to Carter Creek; thence southeasterly along Carter Creek to the first Canadian National Railway spur line; thence northerly along said spur line to and along the Canadian National Railway line to Queenston Street; thence easterly along Queenston Street to the easterly limit of the City of St. Catharines;

- (b) the City of Thorold;

- (c) that part of the City of Welland lying northerly of a line described as follows: commencing at the intersection of the westerly limit of said city with the Welland River; thence northeasterly along said river to the westerly production of Broadway Avenue; thence easterly along said production to and along Broadway Avenue to Regional Road No. 68; thence northerly along Regional Road No. 68 to Ontario Road; thence easterly along Ontario Road to Memorial Park Drive; thence easterly in a straight line to the westerly extremity of Ridge Road; thence easterly along Ridge Road to the easterly limit of the City of Welland.

91. WELLINGTON—DUFFERIN—SIMCOE

(Population: 91,679)

(Map 4)

Consisting of:

- (a) the County of Dufferin;
- (b) that part of the County of Grey contained in:
 - (i) the Town of Thornbury;
 - (ii) the Village of Dundalk;
 - (iii) the townships of Collingwood, Egremont, Osprey and Proton;
- (c) that part of the County of Simcoe contained in:
 - (i) the towns of Collingwood and Stayner;
 - (ii) the Village of Creemore;
 - (iii) the Township of Nottawasaga;
- (d) that part of the County of Wellington contained in:
 - (i) the towns of Fergus, Harriston, Mount Forest and Palmerston;
 - (ii) the villages of Arthur, Clifford and Elora;
 - (iii) the townships of Arthur, Minto, Nichol, West Garafraxa and West Luther.

90. WELLAND—ST. CATHARINES

(Population: 85,506)

(Carte 9)

Comprend la partie de la municipalité régionale de Niagara comprise dans:

- a) la partie de la cité de St. Catharines située au sud d'une ligne commençant à l'intersection de la limite ouest de ladite cité avec la rue St. Paul ouest et qui va de là vers l'est suivant la rue St. Paul ouest jusqu'au croissant St. Paul; de là vers le nord-est suivant le croissant St. Paul jusqu'au vieux canal Welland; de là vers l'est et le nord suivant le vieux canal Welland jusqu'au ruisseau Carter; de là vers le sud-est suivant le ruisseau Carter jusqu'au premier embranchement de la voie ferrée du Canadien National; de là vers le nord suivant ledit embranchement et la voie ferrée du Canadien National jusqu'à la rue Queenston; de là vers l'est suivant la rue Queenston jusqu'à la limite est de la cité de St. Catharines;

- b) la cité de Thorold;

- c) la partie de la cité de Welland située au nord d'une ligne commençant à l'intersection de la limite ouest de ladite cité avec la rivière Welland et qui va de là vers le nord-est suivant ladite rivière jusqu'au prolongement vers l'ouest de l'avenue Broadway; de là vers l'est suivant ledit prolongement et l'avenue Broadway jusqu'au chemin n° 68 (Regional Road); de là vers le nord suivant le chemin n° 68 (Regional Road) jusqu'au chemin Ontario; de là vers l'est suivant le chemin Ontario jusqu'à la promenade Memorial Park; de là vers l'est et en ligne droite jusqu'à l'extrémité ouest du chemin Ridge; de là vers l'est suivant le chemin Ridge jusqu'à la limite est de la cité de Welland.

91. WELLINGTON—DUFFERIN—SIMCOE

(Population: 91,679)

(Carte 4)

Comprend:

- a) le comté de Dufferin;
- b) la partie du comté de Grey comprise dans:
 - (i) la ville de Thornbury;
 - (ii) le village de Dundalk;
 - (iii) les townships de Collingwood, Egremont, Osprey et Proton;
- c) la partie du comté de Simcoe comprise dans:
 - (i) les villes de Collingwood et Stayner;
 - (ii) le village de Creemore;
 - (iii) le township de Nottawasaga;
- d) la partie du comté de Wellington comprise dans:
 - (i) les villes de Fergus, Harriston, Mount Forest et Palmerston;
 - (ii) les villages d'Arthur, Clifford et Elora;
 - (iii) les townships d'Arthur, Minto, Nichol, West Garafraxa et West Luther.

92. WILLOWDALE

(Population: 94,415)

(Map 15)

Consisting of that part of the City of North York lying within the following limits: commencing at the intersection of the Don River West Branch with the northerly limit of said city; thence easterly along said limit to Bayview Avenue; thence southerly along Bayview Avenue to Finch Avenue East; thence easterly along Finch Avenue East to the Don River East Branch; thence southerly along the Don River East Branch to the Macdonald-Cartier Freeway; thence westerly along the Macdonald-Cartier Freeway to the Don River West Branch; thence northwesterly along the Don River West Branch to the point of commencement.

93. WINDSOR—LAKE ST. CLAIR

(Population: 85,759)

(Map 7)

Consisting of that part of the County of Essex contained in:

- (a) that part of the City of Windsor lying northerly and easterly of a line described as follows: commencing at the intersection of the International Boundary between Canada and the United States of America with the northerly production of Langlois Avenue; thence southerly along said production to and along Langlois Avenue to Tecumseh Road East; thence westerly along Tecumseh Road East to McDougall Street; thence southerly along McDougall Street to the Canadian Pacific Railway line; thence easterly along said railway line to Pillette Road; thence northerly along Pillette Road to Tecumseh Road East; thence easterly along Tecumseh Road East to the easterly limit of the City of Windsor;
- (b) the Town of Tecumseh;
- (c) the Village of St. Clair Beach.

94. WINDSOR WEST

(Population: 91,743)

(Map 7)

Consisting of that part of the City of Windsor lying southerly and westerly of a line described as follows: commencing at the intersection of the International Boundary between Canada and the United States of America with the northerly production of Langlois Avenue; thence southerly along said production to and along Langlois Avenue to Tecumseh Road East; thence westerly along Tecumseh Road East to McDougall Street; thence southerly along McDougall Street to the Canadian Pacific Railway line; thence easterly along said railway line to the Chesapeake and Ohio Railway line; thence southerly along the last-mentioned railway line to the southerly limit of the City of Windsor.

92. WILLOWDALE

(Population: 94,415)

(Carte 15)

Comprend la partie de la cité de North York bornée par une ligne commençant à l'intersection du bras ouest de la rivière Don avec la limite nord de ladite cité et qui va de là vers l'est suivant ladite limite jusqu'à l'avenue Bayview; de là vers le sud suivant l'avenue Bayview jusqu'à l'avenue Finch est; de là vers l'est suivant l'avenue Finch est jusqu'au bras est de la rivière Don; de là vers le sud suivant le bras est de la rivière Don jusqu'à l'autoroute Macdonald-Cartier; de là vers l'ouest suivant l'autoroute Macdonald-Cartier jusqu'au bras ouest de la rivière Don; de là vers le nord-ouest suivant le bras ouest de la rivière Don jusqu'au point de départ.

93. WINDSOR—LAC SAINTE-CLAIRE

(Population: 85,759)

(Carte 7)

Comprend la partie du comté d'Essex comprise dans:

- a) la partie de la cité de Windsor située au nord et à l'est d'une ligne commençant à l'intersection de la frontière internationale entre le Canada et les États-Unis d'Amérique avec le prolongement vers le nord de l'avenue Langlois et qui va de là vers le sud suivant ledit prolongement et l'avenue Langlois jusqu'au chemin Tecumseh est; de là vers l'ouest suivant le chemin Tecumseh est jusqu'à la rue McDougall; de là vers le sud suivant la rue McDougall jusqu'à la voie ferrée du Canadien Pacifique; de là vers l'est suivant ladite voie ferrée jusqu'au chemin Pillette; de là vers le nord suivant le chemin Pillette jusqu'au chemin Tecumseh est; de là vers l'est suivant le chemin Tecumseh est jusqu'à la limite est de la cité de Windsor;
- b) la ville de Tecumseh;
- c) le village de St. Clair Beach.

94. WINDSOR-OUEST

(Population: 91,743)

(Carte 7)

Comprend la partie de la cité de Windsor située au sud et à l'ouest d'une ligne commençant à l'intersection de la frontière internationale entre le Canada et les États-Unis d'Amérique avec le prolongement vers le nord de l'avenue Langlois et qui va de là vers le sud suivant ledit prolongement et l'avenue Langlois jusqu'au chemin Tecumseh est; de là vers l'ouest suivant le chemin Tecumseh est jusqu'à la rue McDougall; de là vers le sud suivant la rue McDougall jusqu'à la voie ferrée du Canadien Pacifique; de là vers l'est suivant ladite voie ferrée jusqu'à la voie ferrée du chemin de fer de Chesapeake and Ohio; de là vers le sud suivant la dernière voie ferrée mentionnée jusqu'à la limite sud de la cité de Windsor.

95. YORK CENTRE

(Population: 92,558)

(Map 15)

Consisting of that part of the City of North York lying within the following limits: commencing at the intersection of the northerly limit of said city with the Don River West Branch; thence southeasterly along the Don River West Branch to the Macdonald-Cartier Freeway; thence westerly along the Macdonald-Cartier Freeway to Jane Street; thence northerly along Jane Street to Grandravine Drive; thence easterly along Grandravine Drive to Black Creek; thence northerly along Black Creek to the northerly limit of the City of North York; thence easterly along said limit to the point of commencement.

96. YORK NORTH

(Population: 93,734)

(Map 4)

Consisting of that part of the Regional Municipality of York contained in:

- (a) the towns of Aurora, Richmond Hill and Vaughan;
- (b) that part of the Township of King lying southerly of the allowance for road between lots 25 and 26, concessions II to XII, both inclusive, as shown on the plan of the geographic Township of King.

97. YORK—SIMCOE

(Population: 94,618)

(Map 4)

Consisting of:

(a) that part of the County of Simcoe contained in:

- (i) the Town of Bradford;
- (ii) the villages of Beeton and Tottenham;
- (iii) the townships of Adjala, Tecumseth and West Gwillimbury;

(b) that part of the Regional Municipality of York contained in:

- (i) the towns of East Gwillimbury and Newmarket;
- (ii) the townships of Georgina and King excepting that part of the Township of King lying southerly of the allowance for road between lots 25 and 26, concessions II to XII, both inclusive, as shown on the plan of the geographic Township of King;
- (iii) Georgina Island Indian Reserve No. 33.

98. YORK WEST

(Population: 96,837)

(Map 15)

Consisting of that part of the cities of Etobicoke and North York lying within the following limits: commencing at the intersection of the northerly limit of the City of Etobicoke with Martin Grove Road; thence southerly along Martin Grove

95. YORK-CENTRE

(Population: 92,558)

(Carte 15)

Comprend la partie de la cité de North York bornée par une ligne commençant à l'intersection de la limite nord de ladite ville avec le bras ouest de la rivière Don et qui va de là vers le sud-est suivant le bras ouest de la rivière Don jusqu'à l'autoroute Macdonald-Cartier; de là vers l'ouest suivant l'autoroute Macdonald-Cartier jusqu'à la rue Jane; de là vers le nord suivant la rue Jane jusqu'à la promenade Grandravine; de là vers l'est suivant la promenade Grandravine jusqu'au ruisseau Black; de là vers le nord suivant le ruisseau Black jusqu'à la limite nord de la cité de North York; de là vers l'est suivant ladite limite jusqu'au point de départ.

96. YORK-NORD

(Population: 93,734)

(Carte 4)

Comprend la partie de la municipalité régionale de York comprise dans:

- a) les villes d'Aurora, Richmond Hill et Vaughan;
- b) la partie du township de King située au sud de l'emprise pour chemin entre les lots 25 et 26, concessions II à XII inclusivement, telle que montrée sur le plan du township géographique de King.

97. YORK—SIMCOE

(Population: 94,618)

(Carte 4)

Comprend:

a) la partie du comté de Simcoe comprise dans:

- (i) la ville de Bradford;
- (ii) les villages de Beeton et Tottenham;
- (iii) les townships d'Adjala, Tecumseth et West Gwillimbury;

b) la partie de la municipalité régionale de York comprise dans:

- (i) les villes d'East Gwillimbury et Newmarket;
- (ii) les townships de Georgina et King, excepté la partie du township de King située au sud de l'emprise pour chemin entre les lots 25 et 26, concessions II à XII inclusivement, telle que montrée sur le plan du township géographique de King;
- (iii) la réserve indienne de Georgina Island n° 33.

98. YORK-OUEST

(Population: 96,837)

(Carte 15)

Comprend la partie des cités d'Etobicoke et de North York bornée par une ligne commençant à l'intersection de la limite nord de la cité d'Etobicoke avec le chemin Martin Grove et qui va de là vers le sud suivant le chemin Martin Grove jusqu'au

Road to Albion Road; thence southeasterly along Albion Road to Kipling Avenue; thence northerly along Kipling Avenue to Farr Avenue; thence southeasterly along Farr Avenue to the northerly limit of Block J as shown on Plan 5475 registered in the Land Registry Office for Toronto Boroughs at Toronto; thence easterly along said limit and its production to Islington Avenue; thence northerly along Islington Avenue to the westerly limit of the City of North York; thence southerly along said limit to the Macdonald-Cartier Freeway; thence easterly along the Macdonald-Cartier Freeway to Jane Street; thence northerly along Jane Street to Grandravine Drive; thence easterly along Grandravine Drive to Black Creek; thence northerly along Black Creek to the northerly limit of the City of North York; thence westerly along the northerly limit of the cities of North York and Etobicoke to the point of commencement.

99. YORK—WESTON

(Population: 93,747)

(Map 15)

Consisting of that part of the cities of North York, Toronto and York lying within the following limits: commencing at the intersection of the westerly limit of the City of North York with the Macdonald-Cartier Freeway; thence easterly along the Macdonald-Cartier Freeway to Keele Street; thence southerly along Keele Street to Eglinton Avenue West; thence westerly along Eglinton Avenue West to Keele Street; thence southerly along Keele Street to the southerly limit of the City of York; thence westerly along said limit to the Canadian National Railway line; thence southeasterly along said railway line to Dupont Street; thence westerly along Dupont Street to Dundas Street West; thence northwesterly along Dundas Street West to Annette Street; thence westerly along Annette Street to Runnymede Road; thence northerly along Runnymede Road to the Canadian Pacific Railway line; thence westerly along said railway line to the westerly limit of the City of York; thence northerly along the westerly limit of the cities of York and North York to the point of commencement.

SCHEDULE B

Names, Populations and Variations from
Quota of Revised Electoral Districts

Electoral Districts/ Circonscriptions électorales	Population	% above quota/ % au-dessus du quotient	% below quota/ % au-dessous du quotient
Algoma	65,705		24.6
Beaches—Woodbine	94,441	8.4	
Brampton	88,220	1.3	
Brampton—Malton	94,268	8.2	

chemin Albion; de là vers le sud-est suivant le chemin Albion jusqu'à l'avenue Kipling; de là vers le nord suivant l'avenue Kipling jusqu'à l'avenue Farr; de là vers le sud-est suivant l'avenue Farr jusqu'à la limite nord du bloc J tel que montrée sur le plan 5475 enregistré au Bureau d'enregistrement pour les municipalités (boroughs) de Toronto à Toronto; de là vers l'est suivant ladite limite et son prolongement jusqu'à l'avenue Islington; de là vers le nord suivant l'avenue Islington jusqu'à la limite ouest de la cité de North York; de là vers le sud suivant ladite limite jusqu'à l'autoroute Macdonald-Cartier; de là vers l'est suivant l'autoroute Macdonald-Cartier jusqu'à la rue Jane; de là vers le nord suivant la rue Jane jusqu'à la promenade Grandravine; de là vers l'est suivant la promenade Grandravine jusqu'au ruisseau Black; de là vers le nord suivant le ruisseau Black jusqu'à la limite nord de la cité de North York; de là vers l'ouest suivant la limite nord des cités de North York et Etobicoke jusqu'au point de départ.

99. YORK—WESTON

(Population: 93,747)

(Carte 15)

Comprend la partie des cités de North York, Toronto et York bornée par une ligne commençant à l'intersection de la limite ouest de la cité de North York avec l'autoroute Macdonald-Cartier et qui va de là vers l'est suivant l'autoroute Macdonald-Cartier jusqu'à la rue Keele; de là vers le sud suivant la rue Keele jusqu'à l'avenue Eglinton ouest; de là vers l'ouest suivant l'avenue Eglinton ouest jusqu'à la rue Keele; de là vers le sud suivant la rue Keele jusqu'à la limite sud de la cité de York; de là vers l'ouest suivant ladite limite jusqu'à la voie ferrée du Canadien National; de là vers le sud-est suivant ladite voie ferrée jusqu'à la rue Dupont; de là vers l'ouest suivant la rue Dupont jusqu'à la rue Dundas ouest; de là vers le nord-ouest suivant la rue Dundas ouest jusqu'à la rue Annette; de là vers l'ouest suivant la rue Annette jusqu'au chemin Runnymede; de là vers le nord suivant le chemin Runnymede jusqu'à la voie ferrée du Canadien Pacifique; de là vers l'ouest suivant ladite voie ferrée jusqu'à la limite ouest de la cité de York; de là vers le nord suivant la limite ouest des cités de York et North York jusqu'au point de départ.

ANNEXE B

Noms, populations et écarts du quotient
des circonscriptions électorales révisées

SCHEDULE B—Con.

ANNEXE B—Suite

Electoral Districts/ Circonscriptions électorales	Population	% above quota/ % au-dessus du quotient	% below quota/ % au-dessous du quotient
Brant	92,271	5.9	
Broadview—Greenwood	92,314	6.0	
Bruce—Grey	89,721	3.0	
Burlington	94,050	8.0	
Cambridge	96,827	11.1	
Carleton—Gloucester	80,028		8.1
Cochrane—Superior/Cochrane—Supérieur	65,927		24.3
Davenport	95,861	10.0	
Don Valley East/Don Valley-Est	91,994	5.6	
Don Valley North/Don Valley-Nord	89,869	3.1	
Don Valley West/Don Valley-Ouest	94,347	8.3	
Durham	87,393	0.3	
Eglinton—Lawrence	97,365	11.8	
Elgin	80,885		7.2
Erie	76,653		12.0
Essex—Kent	76,266		12.5
Essex—Windsor	86,213		1.0
Etobicoke Centre/Etobicoke-Centre	95,146	9.2	
Etobicoke—Lakeshore	95,514	9.6	
Etobicoke North/Etobicoke-Nord	92,315	6.0	
Glengarry—Prescott—Russell	80,581		7.5
Guelph—Wellington	93,120	6.9	
Haldimand—Norfolk	84,910		2.5
Halton—Peel	88,407	1.5	
Hamilton East/Hamilton-Est	85,807		1.5
Hamilton Mountain	92,566	6.2	
Hamilton—Wentworth	87,580	0.5	
Hamilton West/Hamilton-Ouest	88,873	2.0	
Hastings—Frontenac—Lennox and Addington	78,943		9.4
Huron—Bruce	89,574	2.8	
Kenora—Rainy River	74,612		14.4

SCHEDULE B—Con.

ANNEXE B—Suite

Electoral Districts/ Circonscriptions électorales	Population	% above quota/ % au-dessus du quotient	% below quota/ % au-dessous du quotient
Kent	80,936		7.1
Kingston and the Islands/Kingston et les Îles	89,121	2.3	
Kitchener	98,956	13.6	
Lambton—Middlesex	80,099		8.1
Lanark—Carleton	84,892		2.6
Leeds—Grenville	80,941		7.1
Lincoln	86,612		0.6
London East/London-Est	93,862	7.7	
London—Middlesex	85,756		1.6
London West/London-Ouest	96,542	10.8	
Markham	90,594	4.0	
Mississauga East/Mississauga-Est	94,564	8.5	
Mississauga South/Mississauga-Sud	94,907	8.9	
Mississauga West/Mississauga-Ouest	92,127	5.7	
Nepean	84,361		3.2
Niagara Falls	83,146		4.6
Nickel Belt	78,971		9.4
Nipissing	72,431		16.9
Northumberland	80,079		8.1
Oakville—Milton	98,071	12.6	
Ontario	95,724	9.9	
Oshawa	91,263	4.7	
Ottawa Centre/Ottawa-Centre	83,254		4.4
Ottawa South/Ottawa-Sud	86,059		1.2
Ottawa—Vanier	87,527	0.5	
Ottawa West/Ottawa-Ouest	79,570		8.6
Oxford	91,444	5.0	
Parkdale—High Park	92,005	5.6	
Parry Sound—Muskoka	71,898		17.4
Perth—Wellington—Waterloo	90,712	4.1	
Peterborough	93,343	7.1	

SCHEDULE B—Con.

ANNEXE B—Suite

Electoral Districts/ Circonscriptions électorales	Population	% above quota/ % au-dessus du quotient	% below quota/ % au-dessous du quotient
Prince Edward—Hastings	87,215	0.1	
Renfrew	88,915	2.1	
Rosedale	94,399	8.4	
St. Catharines	92,990	6.7	
St. Paul's	96,624	10.9	
Sarnia—Lambton	83,951		3.6
Sault Ste. Marie	80,694		7.4
Scarborough—Agincourt	87,987	1.0	
Scarborough Centre/Scarborough-Centre	90,905	4.3	
Scarborough East/Scarborough-Est	87,875	0.9	
Scarborough—Rouge River	86,058		1.2
Scarborough West/Scarborough-Ouest	90,528	3.9	
Simcoe Centre/Simcoe-Centre	90,798	4.2	
Simcoe North/Simcoe-Nord	86,913		0.2
Stormont—Dundas	80,157		8.0
Sudbury	81,672		6.2
Thunder Bay—Atikokan	68,739		21.1
Thunder Bay—Nipigon	69,663		20.0
Timiskaming	60,523		30.5
Timmins—Chapleau	65,680		24.6
Trinity—Spadina	94,291	8.2	
Victoria—Haliburton	77,583		10.9
Waterloo	92,018	5.6	
Welland—St. Catharines	85,506		1.8
Wellington—Dufferin—Simcoe	91,679	5.2	
Willowdale	94,415	8.4	
Windsor—Lake St. Clair/ Windsor—Lac Sainte-Claire	85,759		1.6
Windsor West/Windsor-Ouest	91,743	5.3	
York Centre/York-Centre	92,558	6.2	
York North/York-Nord	93,734	7.6	

SCHEDULE B—Conc.

ANNEXE B—Fin

Electoral Districts/ Circonscriptions électorales		Population	% above quota/ % au-dessus du quotient	% below quota/ % au-dessous du quotient
York—Simcoe		94,618	8.6	
York West/York-Ouest		96,837	11.1	
York—Weston		93,747	7.6	
ELECTORAL QUOTA:		87,122	QUOTIENT ÉLECTORAL:	87,122
UPPER LIMIT (QUOTA+25%):		108,902	LIMITE MAXIMALE (QUOTIENT+25%):	108,902
LOWER LIMIT (QUOTA – 25%):		65,342	LIMITE MINIMALE (QUOTIENT – 25%):	65,342